



Komunitas Alumni  
Jepang Indonesia



# Perjalanan KAJI 16 Tahun!

KAJI会 第十六周年記念日



## Sejarah Berdirinya KAJI (History)



Sejarah berdirinya **KAJI (Komunitas Alumni Jepang di Indonesia)** dilatarbelakangi oleh dinamika yang terjadi di antara para alumnus Jepang yang dimulai dari kumpul-kumpul di "dunia maya" melalui wadah "**milis**" (**mailing list**): <http://groups.yahoo.com/group/mhs-alumni-ppij/> yang didirikan pada tanggal 17 November 2009. Milis yang mana sejak 21 Maret 2010 telah berganti nama menjadi:

<http://groups.yahoo.com/group/KAJI-kai>

Nama "KAJI" sendiri baru muncul dan terbentuk ketika acara "KOPI DARAT (KOPDAR)" pertama komunitas ini pada tanggal 23 Januari 2010 di Skyline Building Lantai 19 (Kantor JAC INDONESIA) yang dihadiri lebih dari 30 orang peserta dari berbagai alumni universitas di Jepang. Terima kasih yang tak terhingga kepada tuan rumah ibu Mariko Yoshihara Asmara yang telah berkenan menyediakan tempat, sehingga komunitas yang amat sangat dinamis ini dapat terbentuk.

Setelah melalui berbagai proses, tim ADHOC pun terbentuk, yang tugasnya adalah untuk merumuskan AD/ART KAJI. Dari hasil diskusi tim kecil tersebut, diputuskan agar syarat keanggotaan KAJI diperluas, yakni bukan hanya para alumnus berbagai universitas dan akademi di Jepang, tetapi mencakup juga siapa pun yang memiliki keterkaitan (*inter-connect*) antara Jepang - Indonesia, termasuk mahasiswa yang masih dalam proses belajar di Jepang, *kenshuusei* yang pernah *training* / magang / kerja di Jepang maupun yang masih mengikuti program *training* di Jepang, begitupula para mahasiswa dan alumni fakultas sastra Jepang di Indonesia.

Selain milis, saat ini KAJI telah memiliki **website** (<http://www.kaji.or.id>), **Facebook Fans Pages** (<http://www.facebook.com/KAJlars>) dan juga **Facebook Groups** sebagai sarana komunikasi di antara para anggota. Ketika KopDar yang kedua pada tanggal 20 Maret 2010 yang lalu, tercatat anggota KAJI ada 420 orang, baik yang berdomisili di Indonesia, Jepang, Malaysia dan negara lainnya.

Pada tanggal 17 April 2010, pada saat Adhoc Team Meeting, diputuskan nama KAJI dalam Bahasa Jepang yaitu インドネシア日本同好会 (*Indonesia Nihon Doukoukai*),

diambil dari Pendapat kang Arnold, Maltech-Jepang. Hasil *voting* di milis tgl 13 April, urutan No. 8. Bahasa Inggrisnya adalah "Indonesia-Japan Alumni Community"...

Per tanggal 12 April 2026, anggota group KAJI-kai sudah berjumlah 58,315 orang. Mudah-mudahan semua ini dapat memperbaiki *networking* KAJI menjadi lebih baik dan kuat di masa yang akan datang...

Maju terus KAJI dan Indonesiaku. Mari bersama-sama kita membuat SEJARAH....

Salam Dahsyat Spirit KAJI,



**Fuad A. Kadir**

Chairman KAJI (会長)

Per 12 April 2026 2026年4月12日時点

MEDIA SOSIAL	KAJI-KAI GROUP	TOTAL MEMBER FOLLOWER			
		2023	2024	2025	2026
Mailing List	KAJI-kai Mailing List	1,625	1,602	1,598	1,528
Facebook	KAJI Facebook	11,813	11,739	11,633	11,462
	KAJI-young	893	880	876	861
	ASEAN+Japan kai	1,900	-	-	-
	Sakura Matsuri	15,006	14,866	14,699	14,292
	Momiji Matsuri	4,078	4,029	3,973	3,874
	Koperasi KAJI	583	577	569	562
	Bekasi Dragon Boat	866	859	844	822
	Bekasi Matsuri	63	72	72	71
	Deltamas Matsuri	142	173	174	170
Instagram	KAJI_kai	3,499	3,692	3,706	3,803
	Sakura Matsuri	7,538	12,000	13,200	14,500
	Bekasi Dragon Boat	263	251	249	239
	KAJI-Young	267	255	257	248
	Bekasi Matsuri	561	747	703	657
	Deltamas Matsuri	631	1,749	1,654	-
Twitter	KAJI-Alumni Jepang	1,162	1,144	1,133	1,056
	Sakura Matsuri	689	690	684	668
Youtube	KAJI Channel	1,690	1,980	2,330	2,500
Lindkedin				217	645
Tiktok				165	357
<b>TOTAL</b>		<b>53,003</b>	<b>57,305</b>	<b>58,736</b>	<b>58,315</b>

## KAJI 設立の歴史



KAJI (Komunitas Alumni Jepang di Indonesia) は、日本に留学したインドネシア人留学生が母国に帰り、サイバースペースでのメーリングリストによる交流を目的として 2009 年 11 月 17 日に設立されました。その時のメーリングリストは <http://groups.yahoo.com/group/mhs-alumni-ppij/> です。

さらに、2010 年 3 月 21 日、メーリングリストの名前が変更され <http://groups.yahoo.com/group/KAJI-kai> となりました。

2010 年 1 月 23 日、第 1 回 KOPI DARAT (KOPDAR) というイベントの際、JAC (インドネシアの事務所) スカイラインビル 19 階において、KAJI という名前が新たに浮上し、日本の大学で学んだ 30 人以上の卒業生が参加して、KAJI を形成することができました。吉原真理子アスマラ様のおかげで会議の場所を提供していただき感謝しています。

このように、さまざまなプロセスを経て、小さなチームから、KAJI の会員条件を拡張することを決定しました。会員は日本の様々な大学やカレッジの卒業生のみならず、日本との何らかの関係がある人が含まれています。また日本で留学中のインドネシア人留学生、日本における研修生/インターンシップ/日本で仕事をする人のほか、インドネシアの大学において日本学科を学んできた卒業生も含まれます。

メーリングリストに加えて、現在 KAJI はホーム・ページ (<http://www.kaji.or.id>) 及び Facebook (<http://www.facebook.com/KAJlIers>)、Facebook Group もメンバー間のコミュニケーション手段として活用しています。第 2 回 KOPDAR の時に、KAJI の会員はすでに 420 人を数え、その中にはインドネシア、日本、マレーシアおよびその他の国に滞在している人も含まれています。

2010 年 04 月 17 日、KAJI という名前はアドホックチームの会議で、Maltech-Jepang の Arnold さんの提案から決定しました。KAJI は日本語でインドネシア日本同好会という意味です。4 月 13 日、メーリングリストにおいて投票を行った結果、投票番号 8 番のその名前は、英語では Indonesia-Japan Alumni Community と決定されました。

2026 年 4 月 12 日の時点で、KAJI 会グループのメンバーはすでに 58,315 人です。将来的にはますますネットワーキングを向上させることができるように心から祈っています。

# KAJI Team

**Chairman** : Fuad A. Kadir  
**Vice-Chairman** : Mariko A. Yoshihara  
**Secretary** : Rima Marlita, Putri Lestari  
**Advisor** : Hayashi Nobuyuki, Fachrurrozi, Muhamad Nasrul Pradana,

## [ID-Code] Divisions:

- **[KAJI-Finance] Finance:** Ana (Head)
- **[KAJI-Young] Young:** Adi Nurwan (Head), Siti Badriyah, Bimo Prasetyo, Rifqi Hikari
- **[KAJI-EO] Event Organizer:** Djono Karjadi (Head), Sasanti, Farah Fadira, Cicilia
- **[KAJI-Funding] Fund Raising:** Senda Lesmana (Head)
- **[KAJI-PR] Public Relations:** Usman Naito (Head)
- **[KAJI-Edu] Education:** Alvin Mariogani (Head)
- **[KAJI-Buzz] Business Development:** Andhitiwarman Nugraha (Head)
- **[KAJI-IT] IT:** Marowa (Head), Nanang Krisdianto, Rangga Deri
- **[KAJI-Legal] Legal:** Siraj El Munir Bustami (Head), Yundini
- **[KAJI-Care] Care:** Aswandi (Head), Muhamad Firdaus (Tokyo Head), Anshar Abdullah (Osaka-Head)
- **[KAJI-Matsuri] Matsuri:** Qoyum Ashari (Head)
- **[KAJI-JICC] JICC:** Idy Mary (Head), Ela Hayati
- **[KAJI-Am] Ambassador:** Putri Ananda



**Penghargaan Menteri Luar Negeri Jepang 2018 :**

KAJI は、2018 年日本外務大臣賞を受賞しました:

2000: <https://kaji.or.id/2018/10/28/penghargaan-menteriluarnegeri-jepang/>

**Japan-Indonesia Business Forum @ Tokyo:**

2026: <https://youtube.com/shorts/Xr8dNrJtL-8>

**Indonesia-Japan Fast Track Pitch Event:**

2026: <https://youtube.com/shorts/PDj0yPBhJ1k>

2024: <https://youtube.com/shorts/3JYZri7lj2M>

**Birthday of His Majesty the Emperor of Japan:**

2026: <https://youtube.com/shorts/bhJYWGE8CBo>

2025: <https://youtube.com/shorts/jZ185XuKO2Q>

**Indonesia-Japan Research Forum:**

2026: <https://youtube.com/shorts/PDj0yPBhJ1k>

**KAJI-Care Orphans (CSR Anak Yatim Piatu):**

2026: <https://youtube.com/shorts/F3oCxfLzeDk>

2025: [https://youtube.com/shorts/bcz6lS\\_O2Ow](https://youtube.com/shorts/bcz6lS_O2Ow)

2024: <https://youtube.com/shorts/xuec9HqmLPY>

**Pray for Sumatra 2025:**

Sumbar: <https://youtube.com/shorts/tCijkWJ1fmk>

Aceh: <https://youtube.com/shorts/7C1K9ACUk-4>

Sumut: <https://youtube.com/shorts/3QOunsClbMg>

**The Networking Event of Sapporo Night:**

2025: <https://youtube.com/shorts/EsfPzv6WEs>

**WSP (World Student Pitch) YUME PRO x KAJI Pitching Event:**

2025: <https://youtu.be/mLQbeA04ek0>

**MEXT Monbukagakusho Scholarship:**

2025: <https://www.youtube.com/live/mcGQUiANVE4>

**Online Master degree scholarships in Japan:**

2025: <https://youtube.com/live/hYTMYLJRrWo>

**KAJI Discussion Forum:**

2025: <https://youtu.be/-2IOqVOs1AM>

2024: <https://youtu.be/5Wu7-IgnIHY>

**Charity Music Concert:**

2024: <https://youtu.be/UPnA3JXq0MM>

**Dinner with the Aichi Prefectural Government:**

2024: <https://youtube.com/shorts/0JhYbY3vzDM>

**KAJI in Japan (Part 1, 2, 3):**

2024: <https://youtube.com/shorts/hsbN7e1F0yA>

2024: [https://youtube.com/shorts/E9x4X0\\_kINQ](https://youtube.com/shorts/E9x4X0_kINQ)

2024: <https://youtube.com/shorts/z2DSQcyfVT4>

**KAJI Anniversary:**

2025: <https://youtu.be/-2IOqVOs1AM>

2024: <https://www.youtube.com/live/IVd-3lfleXU>

2023: <https://youtu.be/iPwf0Dlt3ew>

2022: <https://youtu.be/e1WsweEIDqI>

2021: <https://youtu.be/bPwhuVhyOnE>

2020: <https://youtu.be/cuX3OQOGSV0>

2019: <https://youtu.be/eTOWBbww3Kw>

**SAKURA Matsuri:**

2025: [https://youtu.be/f9jZkJ1B\\_EA](https://youtu.be/f9jZkJ1B_EA)

2024: <https://youtu.be/MHtW72V0Cks>

2023: <https://youtu.be/DgUj6zPvZRQ>

2022: <https://youtu.be/4aPHwHGyoUM>

2019: <https://youtu.be/KX2oyET6OA>

2018: <https://youtu.be/L2DPqth-mns>

2017: <https://youtu.be/O9GAb93b-80>

2016: <https://youtu.be/CnCS7Y7kpPA>

2015: <https://youtu.be/gEB1zpF4JlI>  
2014: <https://youtu.be/PHN9OLcRuP4>  
2013: <https://youtu.be/tdomNRKE6lw>  
2012: <https://youtu.be/tdomNRKE6lw>

**Deltamas Matsuri:**

2023: <https://youtu.be/BcokuFj9xe0>  
2022: <https://youtu.be/lhGL2YI9rJU>

**Bekasi Matsuri:**

2023: [https://youtu.be/tTNNbN2\\_NJ8](https://youtu.be/tTNNbN2_NJ8)  
2022: <https://youtu.be/ntWdOjojHMO>

**VIRTUAL Matsuri:**

2020: <https://youtu.be/lDFFp2ur4Lk>

**Bekasi Dragon Boat Matsuri:**

2016: <https://youtu.be/dXZ9v09KzZw>

**MOMIJI Matsuri:**

2015: <https://youtu.be/Mwp6LXBxv18>

**KAJI's 12 Years Journey:**

2022: <https://youtu.be/J0w-p3kwLd>

**ABJI – KAJI @ Hamamatsu:**

2022: <https://youtu.be/bolhqLTIX7E>  
2018: <https://youtu.be/n8zZAbwEHpl>

**KAJI Ambassador Talk:**

2021: <https://youtu.be/M6D4xCDMwCs>  
2021: <https://youtu.be/kFeA4-IY0g>

**KAJI - Japan Ambassador:**

2021: <https://youtu.be/TilijalTRpY>

**AHM CEO TALK:**

2021: <https://youtu.be/STCaxzOuGys>

**JETRO Talk:**

2021: <https://youtu.be/T7xCx7yzNTA>

**HINO CEO Talk:**

2021: <https://youtu.be/CLywklJuqWQ>

**KAJI-Young #1 (Japan Circle):**

2021: [https://youtu.be/2NC6px\\_q\\_8](https://youtu.be/2NC6px_q_8)

**KAJI Trainee / Kenshusei:**

2020: <https://youtu.be/SwexWfYhgJw>

**KAJI Study / Beasiswa:**

2020: <https://youtu.be/HSB5mChRAvw>

2020: <https://youtu.be/aCNPuhf7Bsk>

**MATA ITSUKA Project:**

2020: <https://youtu.be/4SIHhR5ERc0>

**Pre-Video MATA ITSUKA Project:**

2020: <https://youtu.be/FOOIG3A5zyU>

**Zutto Arigatou, SAKURA Matsuri Theme Song:**

2016: <https://youtu.be/m82pinriUvc>

**Milis KAJI (Komunitas Alumni Jepang di Indonesia)**

< Indonesia - Japan Alumni Community / インドネシア日本同好会 >

**Website** : <https://kaji.or.id>

**Mailing List** : [KAJI-kai@googlegroups.com](mailto:KAJI-kai@googlegroups.com)

**YouTube** : <https://www.youtube.com/@KAJIChannel1>

**LinkedIn** : <https://www.linkedin.com/groups/14476166/>

**Tiktok** : <https://tiktok.com/kaji.komunitas.al>

**WhatsApp Group (WAG) KAJI:**

- ❖ KAJI - Marketplace
- ❖ KAJI - General
- ❖ KAJI - Investasi
- ❖ KAJI - Sakura Matsuri

**KAJI Group - Facebook:**

[www.facebook.com/KAJlIers](http://www.facebook.com/KAJlIers)  
[www.facebook.com/KAJIYoung](http://www.facebook.com/KAJIYoung)  
[www.facebook.com/SakuraMatsuri2](http://www.facebook.com/SakuraMatsuri2)  
[www.facebook.com/momijimatsuri2015](http://www.facebook.com/momijimatsuri2015)  
[www.facebook.com/koperasi.KAJI](http://www.facebook.com/koperasi.KAJI)  
[www.facebook.com/Bekasidragonboatmatsuri](http://www.facebook.com/Bekasidragonboatmatsuri)  
[www.facebook.com/bekasimatsuri](http://www.facebook.com/bekasimatsuri)  
[www.facebook.com/deltasmatsuri](http://www.facebook.com/deltasmatsuri)

Twitter: @KAJlkai @KAJISakumatsu

Instagram: @kaji\_kai @kajisakuramatsuri @kajidragonboat @bekasimatsuri  
@deltasmatsuri @deltasmatsuri @kajiyounG

\* KAJI LINKS INDONESIA - JAPAN \*

\* KAJI GOES GREEN & GLOBAL NETWORK \*



**Koperasi KAJI**  
Komunitas Alumni Jepang di Indonesia





**FREE ENTRY** Organized by: Komunitas Alumni Jepang di Indonesia Sponsored by: JABABEKA RESIDENCE wonderful indonesia

# さくら祭

**Sakura Matsuri 2026**

*Aiika*  
Miss Sakura 2025

**13<sup>TH</sup>**  
FESTIVAL SAKURA MATSURI KE-13 TAHUN 2026  
2026年第13回 さくら祭

**Spirit Harmoni Indonesia - Jepang! インドネシアと日本 魂の協調!**  
**25-26 July 2026 at Hollywood Junction, Jababeka Residence**  
Japan-Indonesia Bazaar, Food & Beverage, Culture Corner, Music, Idol Performances, Cosplay & Caswalk Competition, Miss Sakura Contest

**Location**  
Penyelenggara 主催者:  
KAIJI (Komunitas Alumni Jepang di Indonesia)  
Sekretariat Sakura Matsuri 2026:  
Jababeka Office, Hollywood Plaza No.10 - 12  
Jl.H. Lomartama, Mentelani,  
Kota Jababeka, Cikarang, Bekasi 17550

Fund: +62 817-849-702  
Jon: +62 811-8893-658  
Kazu (日本人): +62 812-9952-066

Arief: +62 813-1621-6360  
Usman (Japan): +81 80-3566-4865  
Senda: +62 812-1173-632

Location QR Code

Support by:

Support by:

**FREE ENTRY** Organized by: Komunitas Alumni Jepang di Indonesia Sponsored by: JABABEKA RESIDENCE wonderful indonesia

# さくら祭

**Sakura Matsuri 2024**

*Nova*  
Ms. Sakura 2024

**Spirit Harmoni Indonesia - Jepang! インドネシアと日本 魂の協調!**  
**27-28 Juli 2024, Jababeka Residence**  
Japan-Indonesia Bazaar, Food & Beverage, Culture Corner, Music, Idol Performances, Cosplay & Caswalk Competition, Miss Sakura Contest

**Penyelenggara 主催者:**  
KAIJI (Komunitas Alumni Jepang di Indonesia)  
Sekretariat Sakura Matsuri 2024:  
Jababeka Office, Hollywood Plaza No.10 - 12  
Jl.H. Lomartama, Mentelani,  
Kota Jababeka, Cikarang, Bekasi 17550

Fund: +62 817-849-702, Jon: +62 811-8893-658, Kazu (日本人): +62 812-9952-066

Arief: +62 813-1621-6360, Usman (Japan): +81 80-3566-4865, Senda: +62 812-1173-632

Location QR Code

Support by:

Support by:

**FREE ENTRY** Organized by: Komunitas Alumni Jepang di Indonesia Sponsored by: JABABEKA RESIDENCE wonderful indonesia

# さくら祭

**Sakura Matsuri 2025**

*Safa*  
Ms. Sakura 2024

**Spirit Harmoni Indonesia - Jepang! インドネシアと日本 魂の協調!**  
**26-27 July 2025 at Hollywood Junction, Jababeka Residence**  
Japan-Indonesia Bazaar, Food & Beverage, Culture Corner, Music, Idol Performances, Cosplay & Caswalk Competition, Miss Sakura Contest

**Penyelenggara 主催者:**  
KAIJI (Komunitas Alumni Jepang di Indonesia)  
Sekretariat Sakura Matsuri 2025:  
Jababeka Office, Hollywood Plaza No.10 - 12  
Jl.H. Lomartama, Mentelani,  
Kota Jababeka, Cikarang, Bekasi 17550

Fund: +62 817-849-702, Jon: +62 811-8893-658, Kazu (日本人): +62 812-9952-066

Arief: +62 813-1621-6360, Usman (Japan): +81 80-3566-4865, Senda: +62 812-1173-632

Location QR Code

Support by:

Support by:

**FREE ENTRY** Organized by: Komunitas Alumni Jepang di Indonesia Sponsored by: JABABEKA RESIDENCE wonderful indonesia

# さくら祭

**Sakura Matsuri 2022**

*Wendy*  
Ms. Sakura 2022

**Spirit Harmoni Indonesia - Jepang! インドネシアと日本 魂の協調!**  
**5-6 November 2022**  
Hil Firaud Jendral  
Jababeka, Cikarang

**Penyelenggara 主催者:**  
KAIJI (Komunitas Alumni Jepang di Indonesia)  
Sekretariat Sakura Matsuri 2022:  
Jababeka Office, Hollywood Plaza No.10 - 12  
Jl.H. Lomartama, Mentelani,  
Kota Jababeka, Cikarang, Bekasi 17550

Fund: +62 817-849-702, Jon: +62 811-8893-658, Kazu (日本人): +62 812-9952-066

Arief: +62 813-1621-6360, Usman (Japan): +81 80-3566-4865, Senda: +62 812-1173-632

Location QR Code

Support by:

Support by:

**FREE ENTRY** Organized by: Komunitas Alumni Jepang di Indonesia Sponsored by: JABABEKA RESIDENCE wonderful indonesia

# さくら祭

**Sakura Matsuri 2023**

*Wendy*  
Ms. Sakura 2023

**Spirit Harmoni Indonesia - Jepang! インドネシアと日本 魂の協調!**  
**29-30 Juli 2023, Jababeka Residence**  
Japan-Indonesia Bazaar, Food & Beverage, Culture Corner, Music, Idol Performances, Cosplay & Caswalk Competition, Miss Sakura Contest

**Penyelenggara 主催者:**  
KAIJI (Komunitas Alumni Jepang di Indonesia)  
Sekretariat Sakura Matsuri 2023:  
Jababeka Office, Hollywood Plaza No.10 - 12  
Jl.H. Lomartama, Mentelani,  
Kota Jababeka, Cikarang, Bekasi 17550

Fund: +62 817-849-702, Jon: +62 811-8893-658, Kazu (日本人): +62 812-9952-066

Arief: +62 813-1621-6360, Usman (Japan): +81 80-3566-4865, Senda: +62 812-1173-632

Location QR Code

Support by:

Support by:

# Sakura Matsuri (2012-2019)



2012



2013



2014



2015



2016



2017



2018



2019



2020

Melalui Pertukaran Budaya dan Olahraga,  
Mendalami Hubungan antara Indonesia - Jepang  
文化とスポーツ交流で日本とインドネシアとの絆を深める

Memorandum of Understanding  
MOU 覚書

Memorandum of Understanding  
MOU 覚書

MOMIJI MATSURI  
2015

7 - 8 November 2015 di Jabatoko Botanical Garden

7 - 8 November 2015  
7 November 10:00 - 11:00  
8 November 10:00 - 11:00

Open Registration (Open Registration) 無料  
Open Registration (Open Registration) 無料

Open Registration (Open Registration) 無料  
Open Registration (Open Registration) 無料

Open Registration (Open Registration) 無料  
Open Registration (Open Registration) 無料

Penyelenggara : Panitia Momiji Matsuri

Indonesian Embassy in Japan | Embassy of Indonesia in Jakarta  
Indonesian Embassy in Japan | Embassy of Indonesia in Jakarta

EMBASSY OF JAPAN  
INDONESIA

JICA

Japan National Tourism Organization

HIDA

KOTJ Kementerian Pariwisata dan Kebudayaan

bersamangat | berjuang | bersinergi  
dalam olah raga dan budaya  
スポーツと文化で、元氣よく戦って、大きな成果を出そう！

FREE ENTRY  
7年無料

Memorandum of Understanding  
覚書

Memorandum of Understanding  
覚書

ドラゴンボート祭り  
BEKASI DRAGON BOAT  
MATSURI | 2016

5 - 6 November 2016  
5 November 10:00 - 11:00  
6 November 10:00 - 11:00

Open Registration (Open Registration) 無料  
Open Registration (Open Registration) 無料

Open Registration (Open Registration) 無料  
Open Registration (Open Registration) 無料

Open Registration (Open Registration) 無料  
Open Registration (Open Registration) 無料

Penyelenggara : KAJI Komunitas Negeri Jepang di Indonesia

Indonesian Embassy in Japan | Embassy of Indonesia in Jakarta  
Indonesian Embassy in Japan | Embassy of Indonesia in Jakarta

EMBASSY OF JAPAN  
INDONESIA

JICA

Japan National Tourism Organization

HIDA

KOTJ Kementerian Pariwisata dan Kebudayaan

\*\*\*\*\*

# **Ringkasan Aktivitas KAJI**

## **KAJI 活動のまとめ**

**(2010 – 2015)**

### **Part 1**

## Ringkasan Aktivitas KAJI

### KAJI がここまで歩んできた道・・・

1. Kopdar (Kopi Darat) Pertama / Sharing knowledge Forum, sekaligus mendeklarasikan nama KAJI (Komunitas Alumni Jepang di Indonesia), di JAC Indonesia, 23 Januari 2010.

2010年1月23日、第1回のKOPDAR (KOPI DARAT) / 情報共有会というイベントの際、JAC (インドネシアの事務所) において、KAJI (Komunitas Alumni Jepang di Indonesia) を形成することができました。



2. Pengurus KAJI meeting bersama dengan Pengurus PERSADA, 13 Februari 2010. 2010年2月13日、KAJI 委員会と PERSADA 委員会との共同会議。



3. KAJI di undang ikut hadir dalam pembentukan alumni APU di Indonesia, di Hotel Sari Pan Pacific, 21 Februari 2010. 2010年2月21日、Sari Pan Pacific ホテルにおいて、インドネシア APU (OB 会) を形成するイベントに参加。



4. Kopdar (Kopi Darat) Kedua / Sharing Knowledge Forum, 20 Maret 2010 di Financial Club, Graha Niaga Jakarta dengan topik dan pembicara:

2010年3月20日、Financial Club, Graha Niaga Jakartaにおいて、第2回のKOPDAR/知識共有フォーラムが下記のテーマにて行われました。

- Industri Pendukung, Ali Mufid, Toyobesq, alumni Nagaoka University of Technology.  
Mr.Ali Mufid (Toyobesq 社員) 長岡技術大学のOB、サポート企業について。
- Memacu Penumbuhan Wirausaha Baru, Mohammad Taufiq, Staf Ahli Menteri UKM, alumni Kagoshima Daigaku.  
Mr.Mohammad Taufiq、中小企業省の専門職員、鹿児島大学のOB、新しい起業家の成長を促進することについて
- Generasi Yang Hilang, Sigit Widodo, Director PT. Fikusuke Indonesia, Alumni Ehime.  
Mr.Sigit Widodo、PT. Fikusuke Indonesia のディレクター、愛媛大学のOB、失った世代について。



5. KAJI diundang makan siang oleh KAPPIJA / PERSADA, Plaza Senayan, 17 April 2010.

2010年4月17日、Plaza Senayanにおいて、KAPPIJA / PERSADA との食事会に参加。

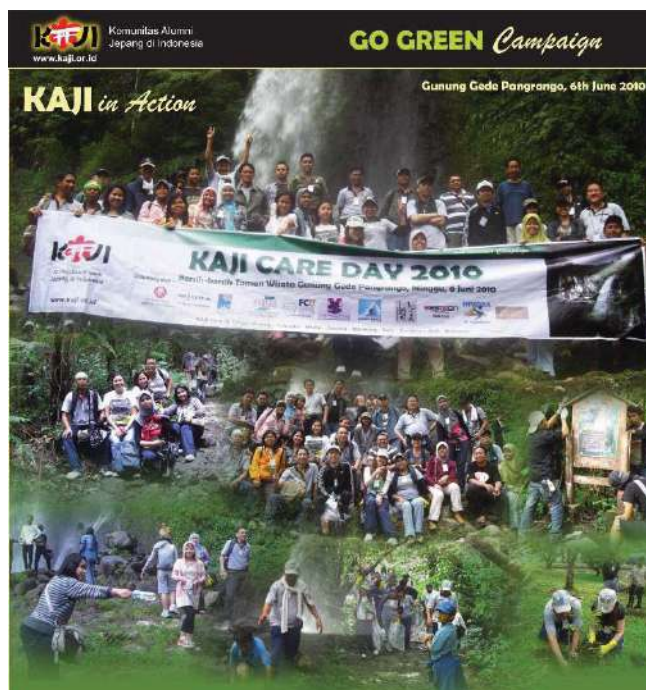


6. Kopdar (Kopi Darat) ke-3/Sharing Knowledge Forum, 22 Mei 2010 di JAC Indonesia. Pembicara: 2010年5月22日、JAC（インドネシアの事務所）において、第3回のKOPDAR/知識共有フォーラムが下記のテーマにて行われました。

- Alumni Jepang di Indonesia: Sebuah Curhat, Sholi, KPPU, alumni Nagoya Daigaku.  
Sholiさん、KPPU、名古屋大学のOB、インドネシアにおける日本の大学OBの悩みについて。
- Bea-Cukai, Wenti Saputra, Bea Cukai, alumni Nagoya Daigaku.  
Wenti Saputraさん、税関の職員、名古屋大学のOB、税関について。
- Undang2 Keterbukaan Publik, Jhon, DPR-RI, alumni Niigata Daigaku.  
Jhonさん、インドネシア国議会員、新潟大学のOB、情報公開法について。



7. KAJI Care Day, Membersihkan Gunung Gede di Sukabumi, sekaligus menanam seberapa pohon (Go Green) sebagai simbolis, 6 Juni 2010. 2010年6月6日、スカブミにある Gede 山において、山の掃除や植木を植える等、KAJI ケアデーのイベントが行われました。



8. Roundtable Discussion – Perspective of Green Technology and Industry Climate Changer, Hotel Sultan, 15 Juni, 2010. 2010年6月15日、Sultan ホテルにおいて、グリーン技術及び気候変動の業界に関する展望についてのディスカッションに参加。



9. Diundang meeting Pertama kali dengan pihak Kedutaan Jepang mengenai KAJI di Kedutaan Besar Jepang Jakarta, 16 Juli 2010. 2010年7月16日、ジャカルタ日本大使館において、KAJI のことに関する初の会議が日本大使館で行われました。



10. Diskusi Bebas: Citra Diri Bangsa di Gedung UKM, MT. Haryono, dengan pembicara Bapak Purwantono, Regional Director, PT. MGM, 17 Juli 2010. 2010年7月17日、中小企業省のビルにおいて、プルワントさん（MGM社の地域ディレクター）による、国家イメージについてのフリーディスカッションが行われました。



11. KAJI-kai Unagi Party di Torigen, 30 Juli 2010.

2010年7月30日、鳥元にて、うなぎパーティが行われました。



12. Kopdar (Kopi Darat) ke-4 / Sharing Knowledge Forum, 31 Juli 2010 di JAC Indonesia . Topik dan Pembicara :

2010年7月31日、JAC（インドネシアの事務所）において、第4回のKOPDAR/知識共有フォーラムが下記のテーマにて行われました。

- Cross Culture Management, Gunadi Sindhuwinata, President Director Indomobil Group. Mr. Gunadi Sindhuwinata、Indomobil Group の代表取締役、文化交流の管理について。
- Prosedur Pelayanan Investasi, Cahyo Purnomo, BKPM Pusat, alumni Tsukuba University. Mr. Cahyo Purnomo、BKPM 本局、筑波大学のOB、投資サービスの手続きについて。
- OUTLIERS: The Story of Success, Djono Karjadi, COO Klub - AJBS, alumni Waseda. OUTLIERS: Djono さん、COO Klub – AJBS、早稲田大学のOB、成功の物語について。



13. Menghadiri undangan dari Garuda Indonesia di Hotel Kempinski, 9 Agustus 2010.

2010年8月9日、Kempinski ホテルにおいて、Garuda Indonesia のイベントに参加。



14. Baksos (Bakti Sosial) KAJI-Care di Sekolah Kelompok Belajar Al-Falah, di Bantar Gebang, Bekasi, 29 Agustus 2010. 2010年8月29日、ブカシ県バンタル ゲバンにある Al-Falah 学校において、KAJI-Care の社会活動が行われました。



15. Seminar Sehari “KAJI Care - KAJI Share, yang bekerja sama dengan Panitia Jak-Japan Matsuri 2010 / Embassy of Japan, 25 September 2010 di JAC Indonesia, terbuka untuk publik yang di hadiri lebih dari 70 orang dengan pembicara sbb:

2010年9月25日、JAC（インドネシアの事務所）において、Jak-Japan Matsuri の委員会と協力して、KAJI Care - KAJI Share に関するセミナーが公開され、70人が参加しました。テーマは、下記の通り。

- Pengalaman Belajar di Jepang, Bagus Mahawan, CEO Invosa, alumni Nagaoka University of Tech. Mr. Bagus、Invosa 社の社長、長岡技術大学のOB、日本における留学の経験について。
- Pengalaman Bekerja di Perusahaan Jepang, kang Dicky Burhan, General Manager, PT. Astra Daihatsu Motor, alumni Nagaoka University of Technology. Mr. Dicky Burhan、Astra Daihatsu Motor の製造部長、長岡技術大学のOB、日本企業における仕事の経験について。
- Kesempatan Bekerja Bagi Yang Bisa Berbahasa Jepang, Mariko Asmara, President Director, JAC Indonesia, alumni Kyoto Daigaku.

Mrs. Mariko Asmara、JAC Indonesia の社長、京都大学の OB, 日本語が話せる方の為の就職について。



16. KAI Care – KAI Share, yang bekerjasama dengan Panitia Jak-Japan Matsuri 2010 / Embassy of Japan, membawa SD Mekar Sari Bekasi bertamasya ke Monas dan menonton bersama-sama Doraemon di Bliz Megaplex, Grand Indonesia, 25 Sept. 2010.

2010年9月25日、KAI Care – KAI Share が2010年度のJak-Japan Matsuri 実行委員会 / 日本大使館との協力を通じて、ブカシ市のメカル・サリ小学校の児童達を Monas へ見学に連れて行き、また、グランドインドネシアの Bliz Megaplex において、Doraemon の映画を一緒に見ました。



17. Nasdem, Ikopin, MUPI dan KAJI menerima kedatangan para kenshusei angkatan pertama setelah 3 tahun di Jepang dari Koperasi Perikanan Miyagi dalam rangka pembentukan KAJI @ Training Center, 1 Oktober 2010.

2010年10月1日、KAJI @ Training Center を形成する際、日本の宮城県漁業協同組合で3年間研修をした初代研修生を歓迎した Nasdem, Ikopin, MUPI 及び KAJI の様子。



18. Kopdar (Kopi Darat) ke-5 / Sharing Knowledge Forum, 2 Oktober 2010 di Hotel Horison dengan topik dan pembicara :

2010年10月2日、Horison ホテルにおいて、第5回の KOPDAR/知識共有フォーラムが下記のテーマにて行われました。

- Investasi Jepang di Indonesia, Koji Nozawa, Jakarta Bureau Chief, Nikkei Inc, alumni Tokyo Gaikokugo Daigaku & Waseda Daigaku.  
Mr. Nozawa Koji, Jakarta Bureau Chief, Nikkei Inc、東京外国語大学、早稲田大学のOB、インドネシアにおける日本の投資について。
- Cita-Cita ku, Oku Nobuyuki, Management Consultant, PT. Industrial Support Services Indonesia (PT. ISSI), alumni Soka Daigaku.  
Mr. Oku Nobuyuki、Management Consultant、PT. Industrial Support Services Indonesia (PT. ISSI)、Soka 大学のOB、私の夢について。



19. KAJI memberi kata sambutan di IKOPIN Bandung, dalam rangka memberi semangat bagi para calon trainee / kenshusei yang akan berangkat ke Jepang, 30 Oktober 2010.

2010年10月30日、日本へ行く研修候補者の応援の為に KAJI が、IKOPIN バンドゥンを尋ねました。



20. Meeting dengan Kementerian Luar Negeri Jepang dan staf Kedutaan Jepang di JAC Indonesia, 2 November 2010. 2010年11月2日、JAC（インドネシアの事務所）において、日本の外務省や日本大使館のスタッフとのミーティングが開かれました。



21. KAJI Care, membantu meyalurkan sumbangan untuk para korban bencana Gunung Merapi, Yogyakarta, dari PT. NOK Indonesia, 11 dus pakaian layak pakai yang dikirim melalui PT. Sritex, 15 November 2010.

2010年11月15日、ジョグジャカルタの Merapi 山の噴火の被害を受けた被害者に、PT. Sritex を介して、PT. NOK Indonesia からの 11 箱の古着の寄付をしました。



22. Diundang oleh General Manager Hotel Horison Bekasi untuk coba sinergi dengan team Smart FM Radio, di Horison Bekasi, 19 November 2010.

2010年11月19日、Bekasi Horison ホテルにおいて、Horison ホテルの総務部長を介して、Smart FM Radio のチームとの共同計画の話をしました。



23. Menghadiri acara Habibie Award ke-11, the Habibie Center, Hotel Sahid, 30 November 2010. Dr. Eng. Eniya Listiani Dewi, Penerima Habibie Award 2010. Beliau alumni S1-S3 Waseda Daigaku, bekerja di BPPT, dan juga member KAJI.

2010年11月30日、Sahid ホテルにおいて、The Habibie Center による第11回 Habibie 賞のイベントに参加。Dr. Eng. Eniya Listiani Dewi、2010年度の Habibie 賞を受賞しました。彼らはインドネシア技術研究局（BPPT の社員）、早稲田大学院のOBであり、KAJI のメンバーです。



24. Menghadiri undangan Kaisar Jepang ulang tahun di Mulia Hotel, 30 November 2010. 2010年11月30日、Mulia ホテルにおいて、日本の天皇の誕生日のお祝いパーティに出席。



25. Menhadiri acara IOA (Indonesia Overseas Alumni) yang bekerjasama dengan INSEAD Business School, presentasi Family Business di Hotel Aryaduta, 2 Desember 2010. 2010年12月2日、Aryaduta ホテルにおいて、IOA（インドネシア海外OB会）と INSEAD Business School が共催した「家庭事業」の発表会に出席。



26. Kopdar (Kopi Darat) ke-6 / Sharing Knowledge Forum, 12 Desember 2010 di Taman Mini Indonesia Indah . Topik dan Pembicara :

2010年12月12日、Taman Mini Indonesia Indahにおいて、第6回のKOPDAR/知識共有フォーラムが下記のテーマにて行われました。

Technopreneurship, Bambang SP, BPPT, alumni S1 Toyohashi Univ of Technology, S2 - S3, Nihon University, Mr. Bambang SP, BPPT（技術開発及び企画庁）、豊橋技術大学のOB、日本大学大学院、起業家精神について。



27. Kopdar (Kopi Darat) ke-7 / Shinnenkai / Ulang Tahun KAJI Pertama / Sharing Knowledge Forum, 22 Januari 2011 di Gedung Kementerian UKM dengan topik dan pembicara :

2011年1月22日、中小企業省ビルにおいて、第7回のKOPDAR/新年会/KAJI初回誕生会/知識共有フォーラムが下記のテーマにて行われました。

- Technopreneurship, Bambang SP, BPPT, alumni S1 Toyohashi University of Technology, S2 dan S3 Nihon University. BPPT.
- Mr. Bambang SP、BPPT（技術開発及び企画庁）、豊橋技術大学のOB、日本大学大学院、起業家精神について
- Peluang Usaha Agro Industri Kelapa (Analisa Pasar, Teknologi dan Analisa Investasi), Dr. Ir. Wisnu Gardjito, MBA, MM. Agronomi IPB, Colorado University USA, International University of Japan, Niigata. CEO Sumber Rezeki Trading Company.
- Dr. Ir. Wisnu Gardjito、MBA, MM. IPB(インドネシア農業大学)農学部のOB、アメリカのColorado大学のOB、新潟国際大学のOB, Sumber Rezeki Tradingの社長、ココナツの農産業のチャンスについて(市場分析、技術及び投資分析)



28. Menghadiri acara Silaturahmi alumni Jepang dan KAJI memberikan pidato di Kedutaan Jepang, 26 Januari 2011. 2011年1月26日、日本大使館において、日本の大学のOB 同士の同窓会でスピーチをしました。



29. Menghadiri undangan makan malam di rumah kediaman Kedutaan Besar Jepang HE. Kojiro Shiojiri Taishi, 9 Februari 2011. 2011年2月9日、日本の大使、HE. Kojiro Shiojiri の自宅で食事会に出席。



30. Pengurus KAJI meeting bersama Kazuhisa Matsui san, KADIN / JETRO Expert di JAC Indonesia, 16 Februari 2011. 2011年2月16日、JAC（インドネシアの事務所）において、KAJIの委員会が、Mr. Matsui Kazuhisa、KADIN / JETRO Expert と打ち合わせをしました。



31. Menghadiri undangan pihak Kedutaan Jepang makan malam bersama Bapak Duta Besar Jepang HE. Kojiro Shiojiri di Grand Indonesia, 23 Februari 2011. 2011年2月23日、Grand Indonesiaにおいて、ジャカルタ日本大使、HE. Kojiro Shiojiri との食事会に出席。



32. KAJI Matsurikai di Restoran Jepang Torigen, 26 Februari 2011. 2011年2月26日、日本料理屋、鳥元において、「KAJI会祭り」を行いました。



33. Pengalangan dana perdana oleh KAJI di Bundaran HI untuk korban gempa tsunami di Jepang, 13 Maret, 2011. 2011年3月13日、インドネシアホテルの周辺において、日本での津波地震の被災者の為に、第1回目の募金活動を行いました。



34. KAJI di minta tampil 2 kali di TV One untuk menerangkan ide konsep pengumpulan donasi di Bundaran HI (Pagi hari) dan menerangkan kondisi updated gempa tsunami di Jepang, 13 Maret 2011 (Pada malam hari).

2011年3月13日、TV One のテレビ放送にて、1回目(午前中)、募金活動の考え方についてのインタビュー、そして2回目(夜)、日本での津波地震の最新情報についてのインタビューが行われました。



35. KAJI di wawancara di Metro TV tentang pengalangan dana dan kondisi terakhir Jepang, 19 Maret 2011. 2011年3月19日、Metro TVにおいて、募金活動及び日本の最新情報について、インタビューを受けました。



36. Mengadakan acara pengumpulan dana untuk korban bencana alam di Jepang, 26 Maret 2011, di Auditorium BPPT.

2011年3月26日、技術開発及び計画庁の講堂において、日本での津波地震の被災者の為に、第1回目の募金コンサートを開きました。



YouTube Kokoro no Tomo Concert: <https://youtu.be/5uzMYiRrn8Q>

37. Penyerahan Dana Donasi Batch 1 untuk korban bencana gempa dan tsunami di Jepang kepada Kedutaan Besar Jepang melalui Red Cross Jepang (Rp. 50 Juta), Dompot Dhuafa (Rp. 25 juta) dan juga Palang Merah Indonesia (Rp. 25 Juta) di Kedutaan Jepang, 5 April 2011.

2011年4月5日、日本の大使館において、日本の赤十字を介して、日本での津波地震の被災者の為の第1回目の寄付金（5千万ルピア）を日本大使館に、そして同じく、Dompot Dhuafa に2千5百万ルピア、またインドネシア赤十字にも2千5百万ルピアを渡しました。



38. Konser kedua pengumpulan donasi untuk korban gempa dan tsunami di Jepang “Unite for Japan” di Hard Rock Cafe, dari jam 1 siang – jam 1 pagi yang disupport oleh 35 band / penyanyi, 17 April, 2011.

2011年4月17日午後13時～午前1時まで、Hard Rock Caféにおいて、35バンド以上の協力を得て、第2回目の募金コンサート、“Unite for Japan”が開催されました。



39. Ikut acara perpisahan Duta Besar Jepang HE. Kojiro Shiojiri Taishi di Unsada. Foto bersama Masayuki Hyodo san (Ketua JJC), 21 April 2011.

2011年4月21日、Persada 大学において、日本大使、HE. Shiojiri Kojiro の送別会に出席して、Mr. Hyodo Masayuki（JJC 会長）と写真を撮りました。



40. KAJI menghadiri peresmian berdirinya AJI (Alumni Jepang ITB) di ITB Bandung, bersama pihak Kedutaan Besar Jepang, 23 April 2011.

2011年4月23日、日本大使館と一緒に、AJI（バンドゥン工科大学における日本大学のOB会）の設立に出席。



41. Membuat aktivitas Gambare Nippon di Bundaran HI, untuk memberi pesan, agar Jepang jangan menyerah (Never give up), 24 April 2011.

2011年4月24日、ホテルインドネシアの周辺において、日本が決して諦めない様に、「がんばれ日本」というメッセージのような活動を行われました。



42. Meeting dengan Konan Jepang diwakili oleh kang Teguh di JAC Indonesia, 4 Mei 2011.

2010年5月4日、JAC（インドネシアの事務所）において、Mr. Teguh、日本コナンの代表とのミーティングが行われました。



43. Menerima donasi dari pihak Karawang International Golf Club beserta membrnya, sejumlah Rp. 7,268,000,- untuk diteruskan kepada korban bencana gempa dan tsunami di Jepang, 15 Mei, 2011. 2011年5月15日、Karawang International Golf Club とそのメンバーから、日本での津波地震の被災者の為の寄付金、Rp. 7,268,000,-を預かりました。



44. KAJI melalui kerjasama SD Bina Bakti - Kopo, Bandung, mencoba memberi pesan Gambare Nippon, agar pantang menyerah, 6 Juni, 2011.

2011年6月6日、SDBina Bakti 小学校 - Kopo, Bandung に協力をして頂き、日本が決して諦めない様に、「がんばれ日本」というメッセージを伝えました。



45. Penyerahan Dana Donasi Batch 2 untuk korban bencana gempa dan tsunami di Jepang kepada Kedutaan Besar Jepang melalui Red Cross Jepang (Rp. 75 Juta), Dompot Dhuafa (Rp. 25 juta), Palang Merah Indonesia (Rp. 25 Juta) dan PPI-Jepang (Rp. 25 juta) di Kedutaan Jepang, 10 Juni 2011.

2011年6月10日、日本の大使館において、日本の赤十字を介して、日本での津波地震の被災者の為の第2回目の寄付金（7千5百万ルピア）を日本大使館に、そして同じく、Dompot Dhuafa に2千5百万ルピア、またインドネシア赤十字にも2千5百万ルピア、最後に PPI（インドネシア留学生協会）に2千5百万ルピアを渡しました。



46. Kopdar (Kopi Darat) ke-8 / Sharing Knowledge Forum, 11 Juni 2011 di BPPT dengan topik dan pembicara :

2011年6月11日、技術開発及び計画庁ビルにおいて、第8回のKOPDAR/知識共有フォーラムが下記のテーマにて行われました。

- Small is Beautiful, Bu Taufiq (UKM).  
Mrs. Taufiq (中小企業)、「スモールは美しい」について。
- How to Win the Game (Sukses di Mulai dari Kecil), Tsutomu Yoshitake, Torigen.  
Mr. Yoshitake Tsutomu、日本料理屋鳥元、ゲームに勝つ為に(成功は小さいことから始まる) ことについて。



47. Serah terima donasi 350 tas kepada perwakilan KAJI Care @ Tokyo, mba Tri dibantu kang Mensa kepada SD Kessenuma di Jepang, 29 Juni 2011.

2011年6月29日、KAJI Care @ Tokyoの代表、トライさんとメンサさんを介して、日本の気仙沼小学校に350個のバッグが贈られました。



48. KAJI di undang ikut acara pelepasan peserta Jenesys berangkat ke Jepang di Hotel Sultan, 4 Juli 2011. 2011年7月4日、Sultan ホテルにおいて、日本へ行くJenesysのメンバーの見送り会に出席。



49. Kunjungan Lembaga Persahabatan Indonesia Hamamatsu di restoran Kitchen 18, Juli 2011. 2011年7月、日本料理屋、レストラン Kitchen 18において、浜松インドネシア友好協会の歓迎会に出席。



50. KAJI ikut berpartisipasi mengisi booth event Ennichisai di Blok M, 9 – 10 Juli 2011. 2011年7月9日～10日、ジャカルタのBlok M地域において、縁日祭のイベントに参加。



51. KAJI menerima donasi untuk korban bencana gempa di Jepang dari Toray Group, sebanyak Rp. 13,826,500,- melalui mba Anies Tamara, Secretary PT. Toray Industries Indonesia, 21 Juli 2011. 2011年7月21日、PT. Toray Industries Indonesiaの秘書であるアニス・タマラさんを紹介して、東レグループから日本での津波地震の被災者の為の寄付金、Rp. 13,826,500,-を預かりました。



52. Menghadiri pergantian Rektor Universitas Persada di hotel Mandarin, 27 Juli 2011. 2011年7月27日、Persada 大学学長のハンドオーバーのイベントに出席。



53. KAJI ikut meeting bersama Rotary Club Menteng di Grand Hyatt Hotel dalam rangka sharing knowledge dan forum bersilataturahmi, 28 Juli 2011. 2011年7月28日、Grand Hyatt ホテルにおいて、メンテン地域のロータリクラブの知識共有フォーラムに参加。



54. KAJI ikut meeting dengan panitia JJM 2011 dalam rangka persiapan Jak-Japan Matsuri 2011 di Restoran Jepang Sakana, 29 Juli 2011.

2011年7月29日、日本料理屋、サカナにおいて、2011年度のJak-Japan Matsuriの委員会と祭りの準備に関する打ち合わせが行われました。



55. KAJI mengikuti Dialog Nasional MDGs (Millenium Development Goals) dan sekaligus bertemu dengan Rektor UGM, di Sultan Hotel, 15 Agustus, 2011.

2011年8月15日、Sultan ホテルにおいて、MDGs（ミレニアム開発目標）に関する国内対話に参加し、UGM 大学学長と会いました。



56. Kang Djono mewakili KAJI melakukan pertemuan dengan beberapa organisasi di Jepang seperti ICJ (Indonesia Community Japan), FORKITA dan PPI-Japan, 18 - 19 Agustus 2011.

2011年8月18日～19日に、ジョノさんが、KAJIの代表として、日本における留学生協会、ICJ、FORKITA、PPIとの打ち合わせが行われました。



57. KAJI bekerja sama dengan Pak Agung Webe, ASPINDO mengadakan Pelatihan menulis untuk Guru di Sekolah Cijantung, 19 Agustus 2011.

2011年8月19日、ASPINDOのアグン・ウェベさんの協力を得て、チジャントゥン地域の学校の先生を対象に、書き方に関する指導が行われました。



58. KAJI menyerahkan donasi kepada Sekolah Al-Falah, di TPST Bantar Gebang, 20 Agustus 2011.  
2011年8月20日、バンタルゲバン地域のTPST（統合ゴミ処理場）にあるAl-Falah学校に、寄付が渡されました。



59. KAJI menyerahkan bantuan sebanyak 200,000 yen kepada Miyako Fishery Coop. di Jepang melalui jalur Takako san, JJC (Jakarta Japan Club), 26 Agustus 2011.  
2011年8月26日、Jakarta Japan ClubのTakakoさんを介して、宮古漁業協同組合に20万円の寄付金が渡されました。



60. Kopdar ke-9 / Halal Bihalal / Sharing Knowledge Forum di Restoran Jepang Torigen, 10 September, 2011 dengan pembicara kang Djono yang sharing pengalaman selama 1 bulan di Jepang paska gempa dan tsunami.

2011年9月10日、日本料理屋鳥元において、ジョノさんにより日本の地震・津波後1ヵ月間の経験に関する第9回のKOPDAR/知識共有フォーラムが行われました。



61. Turut hadir di opening JJM 2011 (Jak Japan Matsuri 2011) pada tanggal 18 September 2011 dan berpartisipasi pada closing JJM, tanggal 25 September 2011 di Monas - Jakarta.

2011年9月18日、ジャカルタ Monas での2011年度JJM開会式に参加し、2011年9月25日、2011年度JJMの閉会式に出席。



62. Aktivitas KAJI ada di Pameran Foto Jak-Japan Matsuri 2011 @ Plaza Senayan Jakarta, 24 September 2011, yang dibuat oleh Jakarta Shimbun.

ジャカルタ新聞が撮影をした KAJI 活動の写真集は、ジャカルタの Plaza Senayan において、Jak-Japan Matsuri 2011 の写真展示会で展示されました。



63. KAJI Care – Share, yang bekerjasama dengan Panitia Jak-Japan Matsuri 2011 / Embassy of Japan, Sharing pengalaman dengan SDN 02 Menteng dan Sekolah TPST Al-Falah Bantar Gebang. Kemudian menonton bersama NAKAMURA Japan Show di TIM, 24 September 2011.

2011 年 9 月 24 日、KAJI Care – Share が Jak-Japan Matsuri 2011 の委員会・日本大使館と協力し、Menteng 地域の SDN02 小学校及び Bantar Gebang の Al-Falah 学校の子供達に経験を話した後、TIM (Taman Ismail Marzuki の劇場) へ、NAKAMURA Japan Show を一緒に見に行きました。



64. KAJI Care Day 2011 di Sekolah TPST Bantar Gebang, 22 Oktober 2011. 2011 年 10 月 22 日、Bantar Gebang の Al-Falah 学校において、KAJI Care Day 2011 が行われました。



65. Meeting dengan Direktur Japan Foundation di Japan Foundation, 27 Oktober 2011.  
2011年10月27日、国際交流基金において、国際交流基金のディレクターとミーティングが行われました。



66. KAJI di undangan dinner oleh pihak Kedutaan Jepang di rumah Duta Besar Jepang HE. Yoshinori Katori Taishi dalam rangka ucapan terima kasih kepada semua panitia Jak-Japan Matsuri, 27 Oktober 2011.

2011年10月27日、日本の大使、HE. Katori Yoshinori の自宅において、Jak-Japan Matsuri の全ての委員会にお礼を申し上げる為の食事会に出席。



67. Kopdar ke-10 / Sharing Knowledge Forum, 6 Desember 2011 di Restoran Jepang Torigen :  
2011年12月6日、日本料理屋、鳥元において、第10回のKOPDAR/知識共有フォーラムが下記のテーマにて行われました。

- Bisnis Kreatif, Wahyu Aditya, KDRI、改革的なビジネスについて
- Japan's Public Policy, Tadashi Ogawa、Director Japan Foundation, Waseda daigaku. Mr. Tadashi Ogawa、早稲田大学のOB、日本の公共政策について。



68. KAJI menghadiri ulang tahun Kaisar Jepang di Grand Hyatt, 13 Desember 2011. 2010年12月13日、Grand Hyatt ホテルにおいて、日本の天皇の誕生日のお祝いパーティに出席。



69. Kunjungan TV NHK Jakarta dalam rangka mengenal lebih jauh perkembangan kota Cikarang yang berhubungan dengan industrinya, UKM dan orang Jepang, di PT. ISSI, 15 Desember 2011.

2011年12月15日、ジャカルタのNHKテレビが、企業、中小企業、そして日本人と関わりがあるCikarang市の発展の状況をより知る為に、PT.ISSIの事務所に訪ねてきました。



70. KAJIers berdiskusi untuk mewujudkan Radio KAJI – FM di Cawang, 24 Desember 2011.

2011年12月24日、Cawang地域において、KAJI-FMラジオ放送の実現させる為のディスカッションが行われました。



71. KAJI di undang oleh Institut Leadership Indonesia (ILI) bekerjasama dengan Komisi Pemilihan Umum (KPU) Kabupaten Bekasi dengan tema “Smart Local Government Leader for Good Investment Policy” di @ Home Hotel Tambun, 27 Desember 2011.

2011年12月27日、ブカシ県のホテル HomeTambun において、ブカシ県の中央選挙管理委員会と Institut Leadership Indonesia が提供したディスカッション、「より良い投資方針のためのスマートな地方自治のリーダー」に出席。



72. Ulang Tahun KAJI ke-2 / shinnenkai di Restoran Jepang Torigen, 28 Januari 2012.

2012年1月28日、日本料理屋、鳥元において、KAJIの第2周年パーティ及び新年会が行われました。



73. Bertemu dengan President Director & CEO PT. Lippo Cikarang Tbk, Bapak Meow Chong Loh untuk bersinergi, termasuk membuat acara SAKURA Matsuri pada bulan April nanti, 10 Februari 2012. 2012年2月10日、PT. Lippo Cikarang Tbkの代表取締役、Mr. Meow Chong Lohとのミーティングが行われ、これからの共同計画や四月に開かれるさくら祭りも含めた話ことができました。



77. Menghadiri acara Silaturahmi alumni Jepang dan KAJI memberikan pidato di Kedutaan Jepang, 21 Februari 2012. 2012 年 2 月 21 日、日本大使館において、日本 OB の同窓会に出席し、スピーチをしました。



78. Menerima tamu Senior Researcher dari IDCJ (International Development Center of Japan) – Tokyo, Naomi Takasawa san, di Citywalk Lippo Cikarang, 23 Februari 2012.

2012 年 2 月 23 日、Citywalk リッポ チカランにおいて、IDCJ（日本国際開発センター）の主任研究員、Ms. Takasawa Naomi が訪ねてきました。



79. KAJI menghadiri acara setahun memperingati terjadinya tsunami di Jepang dan sekaligus “Open Reconstruction” di Hotel Kempinski, 24 Februari 2012.

2012 年 2 月 24 日、Kempinski ホテルにおいて、日本の津波 1 周年及び「日本再建」というイベントに出席。



80. Meeting dengan pihak Japan University of Economics Jepang dalam rangka memperkenalkan kampus mereka di Indonesia, PT. ISSI Lippo Cikarang, 5 Maret 2012

2012年3月5日、PT. ISSI リッポチカラの事務所において、日本経済大学が、インドネシアで大学の紹介をする為に訪ねてきました。



81. KAJI bekerjasama dengan Grand Zuri Group mengadakan acara mengenang 1 tahun bencana gempa dan tsunami di Jepang di hotel Grand Zuri, 11 Maret 2012.

2012年3月11日、Grand Zuri ホテルにおいて、Grand Zuri グループと一緒に、日本での津波地震1周年を記念するイベントが行われました。



82. Tanggal 14 April 2012, di Tokyo University, KAJI turut berpartisipasi di symposium dalam rangka peringatan bencana gempa dan tsunami di Tohoku 3.11, 2011, yang berjudul "Network of People's Power across the Universe: Towards the Regeneration of New Japanese Society".

2012年4月14日、東京大学において、2011年3月11日に起こった東北地方太平洋沖地震を記念する為のシンポジウム、「宇宙全体の国民力のネットワーク：新日本社会の再生に向けて」というテーマのイベントに参加。

83. KAJI bekerjasama dengan pihak Lippo Cikarang dan di support oleh Kedutaan Besar Jepang mengadakan SAKURA Matsuri @ Citywalk, Lippo Cikarang, 28-29, April 2012. Yang hadir dalam 2 hari tersebut sekitar 15 ribu orang.

2012年4月28日～9日、KAJIはリッポチカランの当局と協働し、また日本大使館に支援され、Citywalkのリッポチカランでさくら祭りを主催しました。約1万5千人が来場していただきました。



84. Bekerjasama dengan WGTT Jepang mengadakan Seminar KAIZEN di Universitas Muhammadiyah, Yogyakarta pada tanggal 30 April 2012 dan di Universitas Nasional, Jakarta, pada tanggal 1-2 Mei 2012.

2012年4月30日、ジョクジャカルタのMuhammadiyah大学、そして2012年5月1日～2日、ジャカルタのNasional大学において、日本のWGTTと共同して、改善に関するセミナーが行われました。



85. Pembubaran Panitia SAKURA Matsuri 2012, tanggal 12 Mei 2012.

2012年5月12日、2012年度のさくら祭り実行委員会を解散しました。



86. Tanggal 4 Mei 2012 Forkita dan PKPU bersama FG-Asmara, KAJI, KMII, FLP-Jepang, IPTIJ, KAMMI, Fahima, PPI-Kanto, PPI-Sendai dan PPI-Jepang telah mengadakan acara bakti seni dan sosial yang terwujud dalam Festival Indonesia di kota Minami Sanriku, Sendai, Jepang.

2012年5月4日、日本の南三陸、仙台において、Forkita、PKPU 及び FG-Asmara、KAJI、KMII、FLP-Japan、IPTIJ、KAMMI、Fahima、PPI-Kanto、PPI-Sendai そして PPI-Japan が共同して、インドネシアフェスティバルという社会奉仕活動および芸術的なイベントが主催されました。



87. Ikut hadir dalam seminar “The Second Curve of Indonesia - Japan Mutual Cooperation” di BPPT, pada tanggal 9 Mei 2012, yang diselenggarakan oleh ITB, BPPT, LIPI, PERSADA dan Kedutaan Besar Jepang.

2012年5月9日、BPPT ビルにおいて、ITB, BPPT, LIPI, PERSADA 及び日本大使館が主催した「インドネシア - 日本の相互協力の第2カーブについて」のセミナーに出席。



88. Kang Berry Juliandi (KAJI Care @ Kansai) bersama teman-teman alumni Jepang bertemu dan sekaligus reuni mini alumni Jepang di Solo pada tanggal 12 - 15 Juli 2012.

2012年7月12日～15日、Solo 地域において、ベリー・ジュリアンディさん (KAJI Care @ Kansai) と日本の同窓生が同窓会のイベントを行いました。



89. KAJI turut berpartisipasi dalam mempersiapkan “Indonesia Parade” pada tanggal 12 Agustus 2012, di Kesennuma, Prefektur Miyagi, Jepang, bersama Suzuki Atsuo san (Kesennuma), Shiraishi Yasunobu san, Ketua Bagian Usaha Kecil dan Menengah Jepang (SMEJ), Akai Shigeki san, Presiden Direktur Jakarta Matsuri Association, dan Sasaki Tetsuya san, perwakilan dari Michinoku-kai, perkumpulan warga Jepang dari wilayah Tohoku, yang tinggal di Indonesia, Kedutaan Besar Jepang dan Lions.

2012年8月12日、日本の宮城県気仙沼市において、KAJIはMr. Suzuki Atsuo（気仙沼）、Mr. Shiraishi Yasunobu、SMEJ（日本中小企業）の会長、Mr. Akai Shigeki（ジャカルタ祭り会の会長）、Mr. Sasaki Tetsuya、Michinoku会の代表（インドネシアに住んでいる東北地方出身者の会）、日本大使館、そしてLionsと一緒に「インドネシアのパレード」というイベントを準備しました。



90. Kopdar ke-12 / Sharing Knowledge Forum, 16 Juni 2012 di Restoran Jepang Torigen dengan topik dan pembicara :

2012年6月16日、日本料理屋、鳥元において、第12回のKOPDAR/知識共有フォーラムが下記の発表者により行われました。

- kang Teguh Sehanuddin, Konan Sekkei, Kenhusei 1996-1998, kemudian Kuliah di Kyoto, Okayama (16 tahun di Jepang).  
Teguh Sehanuddin、Konan Sekkei の社員、1996-1998 度の研修生、京都の大学のOB、岡山在住（日本在住16年）。
- Takahiro Hata san, Kombes Polisi Jepang , Tokyo.  
Mr. Takahiro Hata、東京の警察長官、
- Toshiya Anzai san, Program Kordinator, JICA  
Mr. Toshiya Anzai 、JICA のプログラムコーディネータ。



91. kedatangan member KAJI dari dari Hamamatsu, Jepang yaitu Hidehiro Kinoshita san, President IHS Co. LTD Jepang, dan juga beliau Wakil Ketua Lembaga Persahabatan Indonesia – Hamamatsu, pada tanggal 11 Juli 2012.

2012年7月11日、日本の浜松から来た KAJI のメンバー、Mr. Hidehiro Kinoshita、株式会社 IHS の社長、インドネシア・浜松の友好協会の副会長が PT.ISSI の事務所に訪ねてきました。



92. KAJI kembali menyerahkan donasi dari para member KAJI kepada Sekolah Al-Falah, di TPST Bantar Gebang, 11 Agustus 2012. 2012年8月11日、KAJI のメンバーからの寄付をバンタルゲバン地域の Al-Falah 学校に渡しました。



93. Kopdar ke-13 / Sharing Knowledge Forum, 1 September 2012 di Restoran Jepang Torigen dengan topik dan pembicara :

2012年6月16日、日本料理屋、鳥元において、第12回の KOPDAR/知識共有フォーラムが下記の発表者により行われました。

- kang Aswandi, KAJI Care @ Cikarang, Project Manager JETRO, Alumni Shizuoka dan Gifu Daigaku.  
Aswandi さん、KAJI Care @ Cikarang、JETRO のプロジェクトマネージャー、静岡国際言語学院、岐阜大学の OB.
- Mr. Sozaburo Mitamayama (KAWATA) SH, M. Policy Studies, Advisor to the Ambassadoron Political Affairs, Kedutaan Besar Jepang.  
Mr. Sozaburo Mitamayama (KAWATA) 日本大使館の政務アドバイザー



94. Menyerahkan donasi hasil kelebihan sponsor SAKURA Matsuri Pertama 2012 kepada TK Midori di Cikarang pada tanggal 29 September 2012.

2012年9月29日、2012年度第1回のさくら祭りの余剰金を寄付として、チカランのMidori 幼稚園に渡しました。



95. KAJIers alumni Hirodai (Hiroshima Daigaku) meeting membahas perihal teman kita Almarhum Adi Syahwardi, alumni Hiroshima Daigaku 2009 - 2011, beasiswa Kemenkeu, meninggal dunia akibat terjatuh dari KLR di Depok, 3 September 2012.

2012年9月3日、Depok 地域で電車から落ちて死亡した財務省の奨学金を受けた2009-2011の広島大学のOB、アディ・シャワルディさんへの寄付に関して、広島大学の同窓生のKAJIメンバーが集まって、打ち合わせをしました。



96. Menyerahkan hasil donasi amanah dari teman-teman KAJIers kepada Keluarga Almarhum Adi Syahwardi (alumni Hiroshima Daigaku 2009 - 2011) di Depok, meninggal akibat terjatuh dari KLR tanggal 3 September 2012.

2012年9月3日、Depok 地域で電車から落ちて死亡した2009-2011の広島大学のOB、アディ・シャワルディさんの家族に、KAJIのメンバーからの寄付を渡しました。



97. Dikunjungi oleh Yoshiro Nabeshima san, Executive Officer / Director of Business Planning, Okatos Hero Real Estate Co Ltd, Osaka Jepang yang ingin berkenalan, sekaligus juga ingin meminta support acara Japan, Osaka Study Abroad & Job Fair yang akan di adakan pada hari Minggu 21 Oktober 2012.

2012 年 10 月 21 日、大阪の Okatos Hero Real Estate Co Ltd の事業企画部長、Mr. Yoshiro Nabeshima が PT.ISSI の事務所にご挨拶と共に、2012 年 10 月 21 日の日曜日に開催される「日本、大阪留学&ジョブフェア」のイベントに対する支援をもとめてきました。



98. Hadir acara Japan, Osaka Study Abroad & Job Fair @ Epicentrum, 21 Oktober 2012.  
2012 年 10 月 21 日、Epicentrum ビルにおいて、日本、大阪留学&ジョブフェアのイベントに出席。



99. Kedatangan tamu WAKE Taiji san, Higher Education Policy Advisor, JICA Expert, di Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, pada tanggal 2 November 2012 dalam rangka ingin mengetahui mengenai aktivitas KAJI kita dan juga sharing pendapat sistem kerjasama ke depan diantara Universitas di Indonesia dan Jepang.

2012 年 11 月 2 日、教育文化省において、Mr. Wake Taiji、JICA の高等教育政策アドバイザーとミーティングを行い、KAJI の活動に関すること及びインドネシアの大学と日本の大学間の協働システムについて互いに意見を交わしました。



100. Bersama member KAJI yang lain, ikut menghadiri Opening Hotel Zuri Express di Lippo Cikarang pada 6 November 2012.

2012年11月6日、リッポチカランにおいて、Zuri Express ホテルの開業式に出席。



101. Team SAKURA Matsuri sejak awal November 2012 sudah memulai meeting dalam rangka persiapan untuk SAKURA Matsuri Ke-2 pada tanggal 6 dan 7 April 2013.

2013年4月6日～7日の第2回さくら祭りに向けて、2012年11月から準備が始まったさくら祭りの実行委員会。



102. Menghadiri Festival Budaya Ke-4 @ Kota Bukit Indah

2012年11月10日(土)、Kota Bukit Indahにおいて、第4回文化の祭りに出席。



103. Pertemuan dengan Ketua Asosiasi Perusahaan di Okayama OPTIC (Okayama Prefecture Industrial Promotion Foundation) dan JIAEC (Japan Indonesia Association for Economy Cooperation) di Citywalk, Lippo Cikarang, tanggal 23 November 2012.

2012年11月23日、Citywalkのリッポチカランにおいて、岡山県のOPTIC（岡山県企業推進協会）の会長とJIAEC（日本インドネシア経済協力会）とのミーティングが行われました。



104. KAJI turut menghadiri ulang tahun Kaisar Jepang tanggal 11 Desember 2012 di Mulia Hotel. 2012年12月11日、Muliaホテルにおいて、日本の天皇の誕生日のお祝いパーティーに出席。



105. Ulang Tahun KAJI ke-3/shinnenkai/Kopdar KAJI ke14 di Restoran Torigen, 26 Januari 2013. 2013年1月26日、日本料理屋、鳥元において、KAJIの3周年のパーティ及び新年会が行われました。



106. Diundang New Year Party / Shinnenkai di Hotel Borobudur, 26 Januari 2013.  
2013 年 1 月 26 日、Borobudur ホテルにおける新年会パーティに出席。



107. Dr. Ryuji NAKAMURA, Executive Director, The Daily Jakarta Shimbun datang ke kantor dalam rangka memperkenalkan Tabloid Baru Halo Jepang!, 5 Februari 2013.

2013 年 2 月 5 日、Dr. Ryuji NAKAMURA、デイリージャカルタ新聞のエグゼクティブディレクターは、Halo Jepang!という新しいタブロイドを PT.ISSI の事務所に紹介してくれました。



108. Diundang diskusi oleh General Manager Hotel Delonix, Bu R. Neilla untuk membuat event Jepang di daerah Karawang. Delonix ホテルにおいて、Karawang 地域で、Delonix ホテルの総務部長、Mrs. R. Neilla と日本風のイベント開催に関するディスカッションが行われました。



109. KAJI diundang dan diminta berpidato untuk acara “Welcoming Indonesian Alumni from Japan”, pada tanggal 6 Maret 2013 di Kedutaan Jepang.  
 2013年3月6日、日本大使館において、「日本からのインドネシアOBを歓迎する」というイベントでスピーチをしました。



110. KAJI bekerjasama dengan pihak Lippo Cikarang dan di support oleh Kedutaan Jepang mengadakan SAKURA Matsuri @ Citywalk, Lippo Cikarang, 6-7, April 2013. Yang hadir dalam 2 hari tersebut sekitar 22 ribu orang.

2013年4月6日～7日、Citywalkのリッポチカランにおいて、KAJI やリッポチカラン、日本大使館のサポートで主催されたさくら祭りに、約2万2千人が来場して頂きました。



111. Acara pembubaran Panitia SAKURA Matsuri Ke-2 pada tanggal 28 April 2013.  
 2013年4月28日、第2のさくら祭りの実行委員会を解散しました。



112. 29 April 2013, kang Aswandi, Coordinator KAJI-Care menyerahkan donasi KAJIers kepada kang Ary diwakili oleh mba Diany, istri beliau. Kang Ary sakit kelenjar getah bening ketika training di Jepang, dirawat di Konan Kosei Hospital.

2013年4月29日、日本で研修中にリンパ腫の病気で Konan Kosei 病院に入院している Ari さんの奥様、ディアニさんに KAJI の寄付金を KAJI-Care の担当、アシュワンディさんを通して渡しました。



113. Sharing informasi mengenai KAJI dan aktivitasnya di Radio Brava FM, 10 April 2013.  
2013年4月10日、Brava FM ラジオ放送で、KAJI に関する情報及びその活動についてのインタビューが行われました。



114. Ramah Tamah dan Makan Malam Bersama HE. Yoshinori Katori (Ambassador of Japan) pada tanggal 8 Mei 2013 di rumah kediaman beliau.  
2013年5月8日、日本の大使、HE. Yoshinori Katori の住宅での食事会に出席。



115. Kedatangan tamu member KAJI kang Putu Susila bersama Deguchi Takanobu san, President Director, Raytec, Jepang, 24 Mei 2013 untuk sharing kondisi di Indonesia. 2013年5月24日、プトゥ・スシラさんと日本 Raytec の社長と一緒に、インドネシアの状況について、話をしました。



116. Bersama KAJI Care – Cikarang, ikut menghadiri acara “Japan AKITA Prefecture – Indonesia Business Networking Event at JAKARTA” di hotel Sahid Cikarang, 14 Mei 2013.

2013年5月14日、チカランの Sahid ホテルにおいて、KAJI-Care チカランのメンバーと一緒に「日本秋田県・ジャカルタにおけるインドネシア事業ネットワーク」のイベントに出席。



117. Team KAJI diundang acara “Japan Self Defense Forces Day” di Hotel Kempinski, Pada tanggal 6 Juni 2013. 2013年6月6日、Kempinski ホテルにおいて、「日本自衛隊の日」というイベントに出席。



74. Press Release di Kedutaan Jepang Jakarta. KAJI bersama Kementerian Pariwisata dan Ekonomi Kreatif Republik Indonesia, Embassy of Japan, Japan Foundation, JJC (Jakarta Japan Club) sebagai organizing Committee Japan Pop Culture Festival dengan special support dari Agency for Cultural Affairs (Bunkachou) Jepang, 14 Februari 2012.

2012年2月14日、ジャカルタの日本大使館において、KAJI、インドネシア共和国観光及び改革的な経済省、日本大使館、国際交流基金、JJC (ジャカルタ日本クラブ)は、日本ポップカルチャー・フェスティバルの実行委員会として、日本の文化庁からのサポートを得てプレスリリースが行われました。



75. Menonton pertunjukan AKB48 + JKT48 di Balai Kartini dalam Program Japan Pop Culture Festival 2012, pada tanggal 25 Februari 2012. KAJI turut sebagai Organizing Committee Japan Pop Culture Festival di acara ini.

2012年2月25日、Balai Kartini 会場において、日本ポップカルチャー・フェスティバルのイベントに、AKB48 + JKT48 の講演を見に行きました。



76. Hadir di Japan Pop Culture Festival 2012, pada tanggal 26 Februari 2012 di Plaza Senayan. KAJI turut sebagai Organizing Committee Japan Pop Culture Festival di acara ini.

2012年2月26日、Plaza Senayan における 2012 年度のポップカルチャー・フェスティバルに、実行委員会として出席をしました。



118. Pemenang Miss SAKURA di acara SAKURA Matsuri ke-2 2013, diberi hadiah tiket ke Jepang. Pemenangnya adalah mba Tina, seorang staf operator di PT. Mitsubishi Electric Automotive Indonesia (MEAINA) Cikarang, akhirnya impiannya terwujud bisa ke Tokyo, Kyoto dan kota lainnya di Jepang di bulan Juni 2013.

2013 年度の第 2 回さくら祭りのミスさくら大会で優勝して、日本への往復チケットを手に入れたチカラン市の PT. Mitsubishi Electric Automotive Indonesia のオペレータであるティナさんが、日本の東京、京都、またその他の町へ行く夢を 2013 年 6 月に実現させることができました。



119. Kopdar ke-15/ Sharing Knowledge Forum KAJI, 29 Juni 2013 di Restoran Jepang Torigen dengan topik dan pembicara :

2013 年 6 月 29 日、日本料理屋、鳥元において、第 15 回の KOPDAR/知識共有フォーラムが下記の発表者により行われました。

- Kang Sriwijaya Saputra Ali (Alumni Tokyo International University), Chief Producer, PT. Curio Asia, Program TV "KOKORO-NO-TOMO".  
Sriwijaya Saputra Ali さん、東京国際大学の OB, PT. Curio Asia、テレビプログラムの“心の友”のチーフプロデューサー。
- Mba Stella Lee, Kawaii Leader dari Indonesia yang diundang oleh NHK ke Jepang untuk menghadiri Kawaii International Event di Tokyo.  
Stella Lee さん、日本の NHK テレビから、東京 KAWAI 国際イベントに招待されたインドネシアの KAWAII 社のリーダー。
- Hirotaka Ogura san, (Alumni Ritsumeikan University), General Manager PT. Adways Indonesia, spesialis Marketing via Facebook, Join Cool Japan.  
Mr. Hirotaka Ogura、立命館大学の OB, PT. Adways Indonesia のジェネラルマネージャー、Facebook を介するマーケティングの専門家、Join Cool Japan。



120. Kedatangan tamu Naoki Futami san, General Manager, International Business Department, (TAKE AND GIVE NEEDs Co. Ltd, Tokyo) pada tanggal 12 Juni 2013 untuk sharing mengenai market Indonesia.

2013年6月12日、Mr. Naoki Futami、東京の株式会社テイクアンドギヴ・ニーズの国際事業部長がインドネシア市場に関するディスカッションをしました。



121. Mengikuti “All Japan Meeting” yang diselenggarakan oleh Kedutaan Besar Jepang selama 2 hari (1 - 2 Juli 2013). 2013年7月1日～2日に、日本大使館が主催した「All Japan Meeting」の会議に参加。



122. Acara baksos (Bakti Sosial) KAJI di Dusun Pasir Buah, RT05/08 No. 38 Desa Pasir Mulya, Kec. Majalaya, Karawang, tanggal 27 Juli 2013, disalurkan bantuan donasi dari KAJIers sekitar 75 anak-anak yang kurang mampu, maupun anak yatim piatu.

2013年7月27日、カラワン県マジャラヤ地域 Pasir Mulya 村 Pasir Buah, RT05/08 の 38号の家において、社会活動として、KAJI のメンバーからの寄付を約 75 人の貧しい子供たち、または孤児に渡されました。



123. Kedatangan Pihak PT. Okatos Hero Mandiri – Bandung, tanggal 16 Agustus 2013 dalam rangka memperkenalkan program Osaka Study Abroad & Job Fair, pada tgl 22 September, 2013 di Balai Kartini, Jakarta. 2013年8月16日、BandungのPT. Okatos Hero MandiriがPT. ISSIの事務所へご挨拶と共に、2013年9月22日、ジャカルタのBalai Kartini会場で開催される「大阪の留学&ジョブフェア」のイベントを紹介してくださいました。



124. Meeting bersama Team KAJI di Plaza Senayan tanggal 17 Agustus 2013, dalam rangka mempersiapkan kerjasama sinergi diantara KAJI dengan Tsutomu Komori san, President Director PT. Super Japan Indonesia, di bidang Film dan Entertainment. 2013年8月17日、Plaza Senayanにおいて、映画及びエンターテイメントに関する共同計画の準備をPT. Super Japan Indonesiaの社長、Mr. Tsutomu Komoriと打ち合わせしました。



125. Menghadiri edukasi SUMO, makan malam bersama SUMO di rumah Kedutaan Besar Jepang, sampai bersama-sama KAJIers nonton acara pertandingan SUMO di Senayan, Jakarta pada bulan Agustus – September 2013. 2013年8月～9月まで、相撲に関する教育に参加、また日本の大使の自宅での食事会に出席し、最後にSenayanにおいて、相撲の生試合を見に行きました。



126. Halal Bihalal / Kopdar ke-16/ Sharing Knowledge Forum, 31 Agustus 2013 di Restoran Torigen, pembicara: Yusuke Shindo san, Minister, Embassy of Japan.

2013年6月31日、日本料理屋、鳥元において、第16回のKOPDAR/知識共有フォーラムが Mr. Yusuke Shindo, Minister, 日本大使館により行われました。



127. KAJI di undang menghadiri Presidential Lecture 2013 @ SME Building, pada tanggal 7 September 2013, yang sekaligus meresmikan organisasi IABIE (Ikatan Alumni Program Habibie), yang diketuai oleh kang Arif Budhi S. Beliau di KAJI juga in charge KAJI-Buzz (Business Development).

2013年9月7日、SMEビルにおいて、2013年度の大統領講演会と共に、アриф・ブディさん（KAJIの事業開発の担当者）が会長となったIABIE会（HabibieプログラムのOB協会）の設立に参加。



128. Soft-launched Koperasi KAJI, tanggal 14 September 2013, termasuk mailing list-nya. 2013年9月14日、KAJI-Koperasi（KAJI協同組合）とメールリストも含めて、設立しました。



129. Akhir September 2013, saya kedatangan tamu dari Jepang, Hajime Morinobu san, Board of Director Unidea, Co. Ltd – Japan untuk sharing perihal pendidikan.  
2013 年 9 月末、PT. ISSI の事務所において、日本の Unidea 株式会社の役員である Mr. Hajime Morinobu により教育に関するディスカッションが行われました。



130. Meeting persiapan SAKURA Matsuri ke-3 di Bandung, 5 Oktober 2013, sekaligus refresh, team building dan mempererat ikatan emosional antar anggota panitia.

2013 年 10 月 5 日、バンドンにおいて、気分転換と共に、第 3 回さくら祭りの準備及び実行委員会のメンバー間の感情的な結びつきを強化する為の活動が行われました。



131. Team KAJI bertemu dengan orang nomor satunya di Korlantas (Korp Lalu Lintas), yaitu Kakorlantas, Bapak Irjen Pudji Hartanto Iskandar, di Hotel Sahid Jakarta, tgl 10 Oktober 2013, dalam rangka KAJI ingin berpartisipasi bekerjasama dalam Pelopor Keselamatan Berlalu Lintas, khususnya dari pengalaman KAJIers selama di Jepang.

2013 年 10 月 10 日、Sahid ホテルにおいて、特に日本にいた経験を生かしながら、交通安全の先駆者として貢献する為、交通警察の一番偉い方、監察長官、Mr. Pudji Hartanto Iskandar とのディスカッションが行われました。



132. Kedatangan member KAJI, Indonesia Research Institute Japan kang Yudo Ananto, Chief Operating Officer, dan partnernya Masanori Kawashima san, Project Manager KOHKEN (Industrial Marketing Consultants Co. Ltd Tokyo), 29 Oktober 2013 dalam project pengumpulan data alumni Jepang acara symposium 21 November 2013 di Mandarin Hotel.

2013年10月29日、インドネシア日本総研のCOO、Mr. Yudo AnantoとパートナーのMr. Masanori Kawashima、KOHKEN（東京の産業マーケティングコンサルタント株式会社）のプロジェクトマネージャーが、PT. ISSIの事務所に訪ね、今後Mandarinホテルにおいて、2013年11月21日に行われるシンポジウムに向けた日本OBのデータ収集プロジェクトについて、話をしました。



133. Menhadiri undangan dari Kedutaan Besar Jepang, pertunjukan WASABI, Japanese Traditional Music Instruments, di Usmar Ismail Hall, 30 Oktober 2013.

2013年10月30日、日本大使館から招待され、Usmar Ismail劇場において、日本の伝統的な楽器の演奏会、WASABIを見に行きました。



134. Menghadiri Seminar JETRO “Exchanging and Networking Program between Indonesia and Japanese Business Executives to Share their Knowledge and Know-How in Services Businesses” di Grand Hyatt Hotel, 18 November, 2013.

2013年11月18日、グランドハイアットホテルにおいてJETROが主催した「サービス事業での知識・ノーハウを共有するための日本とインドネシア事業経営者の交流・ネットワーキングプログラム」に参加しました。



135. Mengikuti acara JETRO “Indonesia – Japan New Relationship” tanggal 21 November 2013, Mandarin Hotel. 2013年11月21日、マンダリンホテルにおいて、JETROが主催した日本・インドネシア新時代パートナーシップの構築についてのシンポジウムに参加しました。



136. End of Year Party @ Kemayoran, 21 Desember, 2013. 2013年12月21日、忘年会。



137. Ulang Tahun KAJI Ke-3 / Shinenkai di Restoran Jepang Torigen, 25 Januari, 2014. 2014年1月25日、日本料理屋、鳥元において、KAJIの第3周年パーティ及び新年会が行われました



138. Persiapan Sakura Matsuri 2014 (3 bulan). さくら祭りの準備打ち合わせ (3ヶ月)。



139. KAJI bekerjasama dengan pihak Lippo Cikarang dan di support oleh Kedutaan Jepang mengadakan SAKURA Matsuri @ Citywalk, Lippo Cikarang, 26-27, April 2014. Yang hadir dalam 2 hari tersebut sekitar 60 ribu orang.

2014年4月26日～27日、Citywalk, リッポチカランにおいて、KAJI 及びリッポチカラン、また日本大使館のサポートで主催された第二回さくら祭りでは、約6万人に会場して頂きました。



Video Sakura Matsuri 2014: <https://youtu.be/PHN9OLcRuP4>

140. Rapat Pendirian Koperasi Konsumen KAJI, 30 Mei 2014 @ TMII.

2014年5月30日、KAJI 消費者協同組合の設立について。



141. 12 Agustus 2014 Penyerahan donasi ke kang Bambang, member KAJI, yang rumahnya mengalami kebakaran. 2014年8月12日、火事で家がなくなったバムバングさんに寄付を渡しました。



142. 21 Agustus 2014 serah terima donasi GAZA kepada Pihak MER-C. 2014年8月21日、MER-Cにガザへの寄付を渡しました。



143. Kopdar KAJI-kai Ke-18 @ Torigen Japanese Restaurant – Jakarta. Speaker: Kazuko Takabatake san, Attache (Agriculture, Food & Agro-Industry), Embassy of Japan. Tayuka Shimura san, General Manager HIDA (AOTS), 30 Agustus 2014.

2014年8月30日、トリゲン・レストランにおける第18回「KOPDAR KAJI」を開きました。ゲストスピーカー：タカバタケ・カズコ様（農業、食品・農産業の大使館員）、シムラ・タユカ様（HIDAのゼネラルマネージャー）。



144. Grand Opening Ceremony, PT. Ohkuma Industries Indonesia. di GIIC (Greenland International Industrial Center), Deltamas Cikarang, 27 Agustus 2014.

2014年8月27日、チカラン区デルタマスにあるGIIC（グリーンランドインターナショナルセンター/GIIC）にて、オクマ・インダストリ・インドネシア株式会社のオープニングセレモニーに招待されました。



145. Farewell Party HE. Yoshinori Katori (Japan Ambassador), 4 September 2014.  
2014年9月4日、鹿取克章駐インドネシア大使の送別会。



146. Membantu Para Mahasiswa Kanagawa University Jepang berkunjung ke PT. Kasai Teck See Indonesia (PT. KTS Indonesia) – KIIC, Karawang, 10 September 2014. 2014年9月10日、カサイ テックシーへ工場訪問、神奈川大学の学生達の



147. Dinner bersama para UKM Jepang, 12 September 2014.  
年 9 月 12 日、日本の中小事業の代表と夕食。

2014



148. Ki-ka: HE. Yoshinori Katori (Japan Ambassador), mba Cicilia (KAJI-EO / Mizuho Bank), Bapak Ahok / Basuki Tjahaja Purnama (Wagub DKI Jakarta), Fuad (Chairman KAJI / KAYANA / ISSI), kang Aswandi (KAJI-Care / JETRO), 14 September 2014.

2014 年 9 月 14 日、左から、鹿取克章駐インドネシア大使、シシリア様（KAJI-EO / ミズホ銀行）、ジャカルタ副知事、アホック / バスキ・チャハヤ・プルナマ様、KAJI 会の会長、フアド様、アスワンディ様（KAJI-Care/JETRO）



149. Masahiro Nonami san, President Director PT. Toyota Motor Manufacturing Indonesia (TMMIN). Beliau juga Chairman, the Jakarta Japan Club (JJC), 25 September 2014. 2014 年 9 月 25 日、TMMIN の理事長兼ジャカルタ・ジャパン・クラブ会長、野波雅裕様が参加されました。



150. Ki-ka: Takeshi Terada san (President Director, PT. Mitsubishi Electric Indonesia), mba Seruni (Interpreter/Homestay Head, KAJI), mba Ika Puspitarini (Owner MAHIJA), Dr. H. M. Iqbal Alamsjah, MA (Director of Economy Development Based Creative Media, Kementrian Parawisata) dan Saya (Fuad), 30 Oktober 2014.

2014年8月30日、左から、寺田健志様（三菱電機インドネシアの社長）、セルニ様（通訳者・KAJI ホームステイ部門長）、イカ・プスピタリニ(MAHIJAのオーナー)、イックバル・アラムシャー（文化観光庁、経済開発ベースのクリエイティブメディアの理事）と私(フアッド)



150. Ki - ka: Nobuyuki OHKAWA san (President Director PT. Shibaura Shearing Indonesia / Alumni Keio), Kyoko Watanabe san (Project Researcher - Keio University, Graduate School of System Design and Management), Seiko Shirasaka PhD, Associate Professor, Keio University, Saya (Fuad), Pak Togar Pangaribuan (Director, PT. Hitachi Construction Machinery Indonesia), Yoshikazu Tomita san, Project Senior Assistant Professor, KEIO), kang Syarwani (PT. Shibaura / KAJI).23 November 2014.

2014年11月23日、左から、シバウラ・シェアリング・インドネシアの理事長 / 慶應義塾大学同窓者、オカワ・ノブユキ様、慶應義塾大学、システムデザイン・マネジメント研究科、渡辺今日子様、慶應義塾大学のセイコ・シラサカ様、私（フアッド）、PT. Hitachi Construction Machinery Indonesia の理事、トガル・パンガリブアン様、システムデザイン・マネジメント研究科、富田・欣和様、シバウラ株式会社の代表 / KAJI 会メンバー、シアルワニ様。



152. Kopdar KAJI-kai Ke-19 / Sharing Knowledge Forum @ Horison Bekasi. Pembicara Pertama, Takaki Hojo san (Financial Attache, Embassy of Japan). Pembicara kedua, Dr. Suyoto Rais (KAJIsers / VP PT. Ohkuma Industries Indonesia), 29 November 2014.

2014年11月29日、ホリソン・ベカシホテルにおける第19回「KOPDAR KAJI」/知識共有フォーラムというイベントを行いました。最初のゲストスピーカーとして、大使館の財務担当ホジョ・タカキ様。最終のゲストスピーカーとして、スヨト・ライス様（KAJI会のメンバー / Ohkuma Industries Indonesia の副社長）



153. Ki - ka: Saya (Fuad), Satoshi MATSUNAGA san (Nagaoka University of Technology, Director of Thailand Office) dan Dr. Eng, Dicky Burhan (Head: Sunter Assembling Plant Division, PT. Astra Daihatsu Motor), 8 Desember 2014.

2014年12月30日、左から、私(フアド)、松永 聡様(長岡技術科学大学のタイ事務所所長)、ディッキ・ブルハン様(アストラダイハツモートル株式会社 スントゥール組立工場部門部長)。



154. Ki - ka: Bapak Ir. Daniel Lumban Tobing (DPR / Alumni Jepang), Saya (Fuad), Bapak Rachmat Gobel (Menteri Perdagangan), 9 Desember 2014.

2014年12月9日、左から、国会議員/日本大学OB、ダニエル・ルンバン・トビン様、私（フアド）、インドネシア商業大臣、ラーマツト・ゴobel様。



155. Ki-ka: Yusuke SHINDO san (Minister, Embassy of Japan), Saya (Fuad), mba Seruni (KAJI-Homestay Head), HE. Yasuaki TANIZAKI (Ambassador of Japan), mba Cicilia (KAJI-EO), mba Rima (KAJI - 3rd Secretary), 9 Desember 2014.

2014年12月9日、左から、日本大使館公使の進藤雄介様、私（フアド）、セルニ様（Kaji Homestay）谷崎泰明駐インドネシア大使、シシリアさん（KAJI-EO）、リマさん（KAJIの秘書）



# **Ringkasan Aktivitas KAJI**

## **KAJI 活動のまとめ**

**(2015 – 2020)**

### **Part 2**

156. Diundang JICA menghadiri “Result Sharing Seminar of JICA Data Collection Survey on Indonesia Ex-Participants of JICA Training Program”, di Holten Sultan, 17 Januari 2015.  
2015年1月17日、Sultan ホテルにおいて、JICA が主催した「帰国研修員対象質問紙調査結果報告セミナー」に参加しました。



157. Mengikuti acara JETRO, Indonesia-Japan, New Partnership, Hotel Borobudur, 28 Januari 2015.  
2015年1月28日、Borobudur ホテルにおいて、JETRO が主催した日本・インドネシア新時代パートナーシップの構築についてのシンポジウムに参加しました。



158. Kopdar KAJI-kai Ke-20, Ulang Tahun KAJI Ke-5, Shinnenkai di Horison Bekasi, 7 Februari 2015.  
2015年2月7日、ホリソン・ベカシホテルにおいて、第20回のKOPDARとKAJIの5周年パーティーを行いました。



159. Meeting bersama Mr. Iwao IKEYA, Counsellor, Trade, Investment, Industry & Energy, Embassy of Japan in Indonesia, Ms. Yuka SOYAMA, Deputy Director, Technical Cooperation, Trade and Economic Cooperation Bureau, Ministry of Economy, Trade and Industry (METI – Japan), di Horison Bekasi, 9 Februari 2015. 2015年2月9日、ホリゾン・ベカシホテルにおいて、池谷巖様（在インドネシア日本大使館参事官）と惣山友加様（経済産業省貿易経済協力局技術協力課 課長補佐）とのミーティングが行われました。



160. Menghadiri peresmian Indonesia - Japan Community Club (IJCC) di Bekasi, 9 Februari 2015. 2015年2月9日、ベカシにおいて Indonesia - Japan Community Club (IJCC)の設立に参加しました。



161. Brainstroming tentang Pendidikan Monozukuri di Indonesia, Horison Bekasi, 7 Maret 2015. 2015年3月7日、@ホライズンベカシにて、「教育および物作り」に関するブレインストーミングをしました。



162. Meeting bersama Ms. Hiromi Shinoda (Research Fellow, NISTEP, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology) dan Mr. Mitsuru TANAKA (JICA Higher Education Policy Advisor), Jepang di Japan Foundation, Jakarta, 19 Maret 2015. 2015年3月19日、Japan Foundation において篠田 裕美（文部科学省 科学技術・学術政策研究所（NISTEP）特別研究員）と田中充（JICA 高等教育アドバイザー）とのミーティングが行われました。



163. Farewell Party - KAJI-Board (iinkai) dengan Yusuke Shindo san (Minister / DGM / Wakil Duta Besar Embassy of Japan) @ Hougetsu Restaurant, Summitmas, Jakarta, 19 Maret 2015. 2015年3月19日、送別会。ジャカルタ・スミットマスのレストラン鳳月において、お世話になった進藤雄介様が帰国されるということで KAJI の委員会メンバーが食事会に招かれました。



164. Farewell Party Mr. Yusuke SHINDO, Wakil Duta Besar Jepang di Indonesia, bersama Bapak Daniel Tobing, Anggota DPR RI, 13 April 2015. 2015年4月13日、ダニエル・トビング氏（国会議員）とア副大使の進藤 一緒に在インドネシ 雄介様の送別会。



165. Meeting persiapan Sakura Matsuri 2015 (3 bulan). さくら祭りの準備打ち合わせ (3ヶ月)。



166. Sakura Matsuri 2015, 11 - 12 April, 2015 di Orange County, Lippo Cikarang.  
2015年4月11日～12日、リッポチカランのオレンジカウンティにて、「さくら祭」を開催しました。



Video Sakura Matsuri 2015: <https://youtu.be/gEB1zpF4JII>

167. Pembubaran Panitia Sakura Matsuri 2015, 25 Mei 2015 @ Restoran Matsuriya, Cikarang.  
2015年5月25日、「2015年度さくら祭り」の実行委員会を解散しました。



168. Self Japanese Defence Day di Hotel Indonesia Kempinski, 3 Juni 2015.  
2015年6月3日、「日本の自衛隊の日」。ホテルインドネシアケンピンスキーにおいて。



169. Mini Kopdar KAJI Ke-21 di Sedana Golf & Country Club, 12 Juni 2015. 2015年6月12日、セダナゴルフ&カントリークラブで第21回 MINI KOPDAR を行いました。



170. Baksos KAJI-Care 2015 di Pondok Asuh Al-Farid, Cikarang, 4 Juli 2015.

2015年7月4日、チカランのAl-Farid 孤児院において社会奉仕活動を行いました。



171. Meeting persiapan Momiji Matsuri 2015 (3 bulan). もみじ祭りの準備打ち合わせ (3ヶ月)。



172. Momiji Matsuri Pertama, 7 - 8 November, 2015 di Jababeka, Cikarang.

2015年11月7日～8日、チカランのジャバベカにて「もみじ祭り」を開催しました。



Video Momiji Matsuri 2015: <https://youtu.be/Mwp6LXBxv18>

173. Menghadiri Asia Monozukuri Conference oleh HIDA, 9 September 2015 di Hotel Mulia.  
2015年9月9日、Mulia ホテルにおいて HIDA が開催した「アジア物作りカンファレンス」に参加しました。



174. Menghadiri Asia Smart City oleh HIDA, 23 September 2015 di Hotel Mulia.  
2015年9月23日、Mulia ホテルにおいて HIDA が開催した「アジアスマートシティ」に参加しました。



175. Pembubaran Panitia Momiji Matsuri 2015, tanggal 21 November, 2015.  
2015年11月21日、「2015年度もみじ祭り」の実行委員会を解散しました。



176. Menghadiri undangan Kedutaan Besar Jepang di kediaman Bapak Dubes Duta Besar di Indonesia dalam acara Yokoso Nippon!, 22 November 2015.

2015年11月22日、日本国大使公邸において、在インドネシア日本大使館が主催した「Yokoso Nippon!」に参加しました。



177. Menghadiri Indonesia - Japan Business Trade & Investment Partnership Symposium di Fairmont Hotel, 24 November 2015.

2015年11月24日、Fairmont ホテルにおいて、インドネシア - 日本のビジネス貿易と投資のパートナーシップのシンポジウムに参加しました。



178. Koperasi Jasa KAJI membuat Seminar & Unagi Party, 13 Desember 2015 di Hotel Sahid Lippo Cikarang.

2015年12月13日、ホテルサヒドジャヤリッポチカランにおいて KAJI-Koperasi (KAJI 共同組合) がセミナー&うなぎパーティを行いました。



179. Ulang Tahun Kaisar Tahun 2015 di Fairmont Hotel, 14 Desember 2015.

2015年12月14日、Fairmontホテルにおいて日本の天皇の誕生日のお祝いをしました。



180. Menyerahkan donasi kepada Keluarga Almarhum kang Sugiyatno, interpreter, member KAJI yang meninggal dunia, pada tanggal 23 Desember 2015.

2015年12月23日、KAJI会のメンバーで通訳だったスギヤントさんが亡くなり、遺族に寄付をしました。



181. Penyerahan donasi kepada kang Iwan (Bagus Mahawan) karena sakit, 13 Januari 2016.

2016年1月13日、病気のイワン（バグース・マハン）さんに寄付をしました。



182. Mendukung dan sponsor Punico Matsuri, President University, Jababeka, 16 Januari 2016.

2016年1月16日、ジャバベカにあるプレジデン大学の Punico Matsuri を支援し、スポンサーになりました。



183. Menghadiri Exchanging and Networking Program between Indonesia and Japanese Business Executive to Share Their Knowledge and Know-How in Service Businesses oleh JETRO, Hotel Indonesia Kempinski, 22 Januari 2016.

2016年1月22日、ホテルインドネシアケンピンスキーにおいてJETROが主催した「サービス事業での知識・ノウハウを共有するための日本とインドネシア事業経営者の交流・ネットワーキングプログラム」に参加しました。



184. Meeting Koperasi Jasa KAJI di Unagi Center, Cikarang, 23 Januari 2016.

2016年1月23日、チカランのうなぎセンターにおいて、KAJI 協力サービスミーティングを行いました。

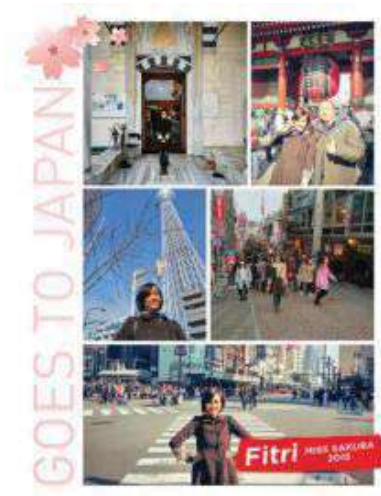


185. Ms. Sakura 2015 ke Jepang, 11 - 13 Februari 2016.

2016年2月11日～13日、2015年度ミス桜の優勝者。日本へ招待されました。



(Sponsor スポンサー: HIS Travel)



186. KAJI Sharing Knowledge Forum Ke-23, Thema: NanaKorobi YaOki / Never Give Up, 20 Februari 2016 di Epicentrum Kuningan, Jakarta.

2016年2月20日、ジャカルタのEpicentrum Kuninganにおいて「七転八起 (NEVER GIVE UP)」のテーマでKAJIの知識共有フォーラムを行いました。



187. Ulang tahun KAJI Ke-6 di Horison Bekasi, 27 Februari 2016. 2016年2月27日、ホリソンベカシにおいてKAJIの6周年パーティーを開きました。



188. Meeting persiapan Sakura Matsuri 2016 (3 bulan). さくら祭りの準備打ち合わせ (3ヶ月)。



189. Sakura Matsuri Ke-5 (2016) 31 April - 1 Mei, 2016 di Orange County, Lippo Cikarang  
2016年4月31日～5月1日、Orange Countyにおいて、第5回さくら祭(2016年)を開催しました。



Video Sakura Matsuri 2016: <https://youtu.be/CnCS7Y7kpPA>

190. KAJI 24<sup>th</sup> Sharing Forum East Chapter, 21 Mei, 2016.  
2016年5月21日、第24回KAJIの知識共有フォーラム。



191. Pembubaran Panitia Sakura Matsuri 2016, 21 Mei 2016 @ Puncak.

2016年5月21日、「2016年度さくら祭り」の実行委員会を解散しました。



Video Gambare Kumamoto: <https://youtu.be/TXFqJsbCZoY>

192. Self Japanese Defence Day di Hotel Indonesia Kempinski, 1 Juni 2016.

2016年6月1日、「日本の自衛隊の日」。ホテルインドネシア ケンピンスキーにおいて。



193. Baksos KAJI Care 2016 di Pondok Asuh Al-Farid, Cikarang, 28 Juni 2016.

2016年6月28日、チカランのAl-Farid 孤児院において社会奉仕活動を行いました。



194. Kopdar KAJI Ke-25 Sharing Forum & Halal Bihalal, di Horison Bekasi, 30 Juli 2016.

2016年7月30日、ホライゾンホテルにおいて第25回KOPDARとハラールビハラール（互いに許し合う断食後の挨拶）を行いました。



195. Meeting Pengurus Koperasi Jasa KAJI di Sekretariat, Jakarta, 6 Aug. 2016. 2016年8月6日、

ジャカルタの事務局において KAJI 委員会協力サービスミーティングを行いました。



196. Telah terselenggara dengan baik KopDar KAJI-West yang ke-26 dengan topik "MENGAPA PENTING INVESTASI ?", di Fave Hotel Gatot Subroto, 13 Agustus 2016.

2016年8月13日、Fave Hotel Gatot Subrotoにおいて第26目K A J I会の内部集会で「なぜ投資が必要か」というテーマを取り上げ、無事に終了しました。



YouTube: [https://youtu.be/OB5b\\_OPi9rI](https://youtu.be/OB5b_OPi9rI)

197. KAJI-kai mendukung Jak-Japan Matsuri 2016 untuk kontes Yukata, Meeting di Embassy of Japan, 31 Agustus, 2016.

2016年8月31日、在インドネシア日本国大使館において、KAJI会は2016年のジャカルタ日本祭りの浴衣コンテストに協力しました。



198. Kopard KAJI East Chapter 27<sup>th</sup>, di kota Bandung, 10 September 2016.

2016年9月10日、バンドンにおいて第27回KOPDARを行いました。



199. Penyerahan donasi bencana banjir Bandang di Garut, 20 Oktober 2016.

2016年10月20日、バンドン・ガルットで発生した洪水被害の寄付をしました。



200. Meeting persiapan Bekasi Dragon Boat Matsuri 2016 (3 bulan). ベカシドラゴンボート祭りの準備打ち合わせ (3ヶ月)。



201. Bekasi Dragon Boat Matsuri 2016, di Horison Bekasi, 5 -6 November 2016.  
2016年11月5日～6日、ホリソンベカシにドラゴンボートを開催しました。



Video Bekasi Dragon Boat Matsuri 2016: <https://youtu.be/dXZ9v09KzZw>

202. Ulang Tahun Kaisar Jepang, di Hotel Mulia, 6 Desember 2016.  
2016年12月6日、Muliaホテルにおいて日本の天皇の誕生日のお祝いをしました。



203. Ms. Sakura 2016 ke Jepang, 19 - 24 Januari 2017.

2017年1月19日～24日、2016年度ミス桜の優勝者。日本へ招待されました。



(Sponsor スポンサー: Hamaren Group)

204. Ulang Tahun KAJI Ke-7 di Hotel Horison Bekasi, 11 Februari 2017.

2017年2月11日、ベカシのホリソンホテルにおいてKAJIの7周年記念日。



205. Menghadiri acara Cikarang Koyu-kai, Hotel GTV Deltamas, 2 April 2017.

2017年4月2日、デルタマスのGTVホテルにおいてチカラン交流会に参加しました。



206. Meeting persiapan Sakura Matsuri 2017 (3 bulan) 「さくら祭り」の準備打ち合わせ (3ヶ月)



207. Sakura Matsuri Ke-6 (2017), 8 - 9 April 2017 @ Orang County, Lippo Cikarang.

2017年4月8日～9日、Citiwalk, Lippo Cikarang において「第6回さくら祭」を開催しました。



Video Sakura Matsuri 2017: <https://youtu.be/O9GAb93b-80>

208. Pembubaran Panitia Sakura Matsuri 2017, 29 April 2017 @ Puncak.

2017年4月29日、「2017年度さくら祭り」の実行委員会を解散しました。



Video Sakura Band: <https://youtu.be/Um3T2JmnyzU>

209. Self Japanese Defence Day di Hotel Indonesia Kempinski, 18 Mei 2017.

2017年5月18日、「日本の自衛隊の日」。ホテルインドネシア ケンピンスキーにおいて。



210. Baksos KAJI-Care 2017, di Masjid Jami Pasiraya, Serang Baru, Bekasi, 17 Juni 2017.

2017年6月17日、ベカシのセラン・バルにある Jami Pasiraya モスクで KAJI の社会活動を行いました。



211. Membawa Mr. & Ms. Sakura 2017 ke Bali, 5 - 7 Agustus 2017.

2017年8月5日～7日、2017年度ミスター桜・ミス桜の優勝者。Baliへ招待されました。



(Sponsor スポンサー: The Anvaya Beach Resorts, Bali)

212. Business Matching Aichi Prefecture-Indonesia di Pullman Hotel, 21 Agustus 2017. 2017年8月21日、Pullman ホテルにおいて、愛知県ビジネスマッチングを行いました。



213. Meeting Persiapan "5th World Cup Kyokushin Karate Championship" @ Horison Bekasi, 11 -12 November 2017.

第五回ワールドカップ極真空手選手権 準備の打ち合わせ@ホライズンブカシ, 2017年11月11日～12日。



214. Bersama Mr. Takashi Ikematsu, President Director PT. Hitachi Asia Indonesia di Hitachi Social Innovation Forum @ Raffles Hotel, Jakarta, 8 November 2017.

2017年11月8日、ジャカルタのRafflesホテルにおける「Hitachi Social Innovation Forum」のイベントでPT. HITACHI ASIA INDONESIA社長の池末崇さんと一緒に。



215. Ulang Tahun Kaisar Jepang, di Hotel Mulia, 29 November 2017.

2017年11月29日、Muliaホテルにおいて、日本の天皇の誕生日のお祝いをしました。



216. Menghadiri Peringatan 60 Tahun hubungan diplomatik Indonesia - Jepang, di Hotel Indonesia Kempinski, 20 Januari 2018.

2018年1月20日、Kempinskiホテルにおいて、日本インドネシア国交樹立60周年を記念するイベントに参加しました。



217. Ulang Tahun KAJI Ke-8, 3 Februari 2018 @ Horison Bekasi.  
2018年2月3日, KAJI会8周年記念日。



218. Membawa siswa SMK Sragen kunjungan pabrik ke PT. Panasonic Gobel Industry Indonesia (PECGI), 15 Maret 2018.

2018年3月15日、Sragen高等学校の学生達。パナソニック ゴーベル エネルギー インドネシア株式会社 (PECGI)への工場見学に同行しました。



219. Meeting persiapan Sakura Matsuri 2018 (3 bulan). さくら祭りの準備打ち合わせ (3ヶ月)。



220. Sakura Matsuri Ke-7 (2018) , 7 - 8 April 2018 di Citywalk, Lippo Cikarang. 2018 年 4 月 7 日～8 日、Citywalk, リッポチカランにおいて「第7回さくら祭り」を開催しました。



Video Sakura Matsuri 2018: <https://youtu.be/L2DPqth-mns>

221. Pembubaran Panitia Sakura Matsuri 2018, 29 April 2018 @ Puncak.  
2018 年 4 月 29 日、「2018 年度さくら祭り」の実行委員会を解散しました。



222. Membawa Mr. & Ms. Sakura ke Jepang, 4 - 7 Mei 2018.  
2018 年 5 月 4 日～7 日、ミスター桜・ミス桜の優勝者。日本へ招待されました。



(Sponsor スポンサー: Air Asia)

223. Team Institute of Asian Studies, Chulalongkorn University, Thailand datang ingin mengetahui aktivitas KAJI, 24 April 2018. Ms. Saikaew Thipakorn, Ph.D (Project Leader) dan Ms. Waranya Jitpong (Researcher).

2018年4月24日、タイのチュラーロンコーン大学 アジア研究所の Saikaew Thipakorn 様（プロジェクトリーダー）と Waranya Jitpong 様（研究員）は KAJI の活動を視察されました。



224. Aktivitas Baksos KAJI Care 2018 di Pondok Asuh Al-Farid, Cikarang, 9 Juni 2018.

2018年6月9日、チカランの Al-Farid 孤児院において、KAJI-ケアの社会奉仕活動を行いました。

A collage of images related to the Baksos KAJI-Care 2018 event. On the left, there are three photographs showing volunteers in yellow shirts interacting with children and a group photo of the participants. On the right is a flyer with the title 'Baksos KAJI-Care' and text in Indonesian: 'Seperti tahun-tahun sebelumnya, KAJI rutin mengadakan Baksos (Bakti Sosial) untuk membantu sesama, khususnya adik-adik kita sebagai generasi muda...'. The flyer also includes contact information for the secretariat and a call to action for donations. The KAJI logo is visible in the top right corner of the flyer.

225. Self Japanese Defence Day di Hotel Indonesia Kempinski, 5 Juli 2018.

2018年7月5日、「日本の自衛隊の日」。ホテルインドネシアケンピンスキーにおいて。



226. KAJI - East Chapter, Halal Bihalal di Hotel Celeceton Blue, Lippo Cikarang, 20 Juli 2018.  
2018年7月20日、ハラールビハラール（互いに許し合う断食後の挨拶）。



227. Menghadiri acara ulang tahun PERSADA Ke-55 Tahun, dan UNSADA Ke-32 tahun yang dirayakan di Universitas Darma, 21 Juli 2018.

2018年7月21日、Darma Persada 大学において、PERSADA の55周年記念、UNSADA の32周年記念イベントに参加しました。



228. Menghadiri Grand Launching IJB Net (Indonesia-Japan Business Network) di Kementerian Perindustrian, 8 Agustus 2018.

Kiri : Bersama kang Suyoto Rais, Ketua Umum IJBNet.

Kanan: Bersama President Director JETRO (Baru), Mr. Keishi SUZUKI, dan President Director JETRO, Mr. Daiki KASUGAHARA, JETRO.

2018年8月8日、工業省において日本インドネシア ビジネス交流会（IJB ネット）の発足式に参加しました。

左：IJB ネット会長のスヨト・ライスさんと一緒に。

右：JETRO の鈴木啓之所長（New）と JETRO の春日原大樹所長と一緒に。



229. Pengalangan dana untuk mba Yuyu (member KAJI), yang kena kanker payudara stadium IV, Pada tanggal 10 Agustus 2018. Beliau akhirnya meninggal pada tanggal 26 Agustus 2018. Innalillahi wa inna llaihi rojiun...

2018年8月10日、乳がんを患っているユユさん（KAJIメンバー）のための募金運動をしました。ユユさんは2018年8月26日に亡くなりました。



230. Mini Kopdar di Plaza Senayan, pada tanggal 11 Agustus 2018.

2018年8月11日、プラザスナヤンにおいてKOPDARを行いました。



231. KAJI mendapat penghargaan Menteri Luar Negeri Jepang 2018, 13 Agustus 2018:

2018年8月17日 KAJI は、2018年日本外務大臣賞を受賞しました:

- B. Indonesia: [http://www.id.emb-japan.go.jp/news18\\_19.html](http://www.id.emb-japan.go.jp/news18_19.html)

- 日本語 : [http://www.id.emb-japan.go.jp/news18\\_19j.html](http://www.id.emb-japan.go.jp/news18_19j.html)

232. Bersama Team DIASPORA, ikut upacara Penurunan Bendera Negara Sang Merah Putih di Istana Negara, 17 Agustus 2018.

2018年8月17日、ディアスポラチーム（国外移住している移民）と一緒に- 大統領宮殿でインドネシア国旗降納式に参加。



233. Menghadiri acara “Talk Show Alumni Jepang” yang diprakarsai oleh teman2 dari alumni Tsukubadai pada tanggal 29 Agustus 2018 di Financial Hall, Graha CMB Niaga.  
2018年8月29日、Graha CMB Niaga Financial Hallにおいて、筑波大学同窓会が開催した「日本の同窓生トークショー」に参加しました。



234. KAJI turut berpartisipasi dalam menyanyikan Lagu 60 Tahun Hubungan Diplomatik Indonesia - Jepang, yang diproduksi oleh deneb & Teater ENJUKU. Judulnya: 君の言葉で歌いたい / Kimi no Kotoba de Utaitai - Kini Kunyanyikan Lagu dalam Bahasamu, 1 September 2018.

2018年9月1日、deneb & 劇団 en 塾による日本インドネシア国交樹立60周年記念ソング「君の言葉で歌いたい / Kimi no Kotoba de Utaitai - Kini Kunyanyikan Lagu dalam Bahasamu」を一緒に歌いました。



Video: <https://youtu.be/BQC9ibjLkGk>

235. Menghadiri undangan Kedutaan Besar Jepang di Jak-Japan Matsuri 2018, 8 - 9 September 2018. 2018年9月8日～9日、在インドネシア日本大使館の招待で2018年JAK-Japan Matsuriのイベントに参加しました。



236. Menyerahkan donasi gempa & Tsunami Palu dan Donggala, 19 - 21, Oktober 2018 @ Palu. 2018年10月19日～21日、スラウェシ島地震緊急災害支援金を渡しました。



237. Alhamdulillah, KAJI mendapat penghargaan dari Menteri Luar Negeri Jepang 2018, 26 Oktober 2018. 神様に感謝します。2018年10月26日 KAJIは、2018年日本外務大臣賞を受賞しました:





- B. Indonesia: [http://www.id.emb-japan.go.jp/news18\\_33B.html](http://www.id.emb-japan.go.jp/news18_33B.html)
- 日本語 : [http://www.id.emb-japan.go.jp/news18\\_33Bj.html](http://www.id.emb-japan.go.jp/news18_33Bj.html)

238. KAJI di undang sebagai tamu kehormatan dan Pembicara dalam acara pembukaan ABJI di Hamamatsu, Jepang, 30 Oktober 2018, di Hamamatsu, Jepang.  
2018年10月30日、浜松市で行われた日本インドネシアビジネス協会（ABJI）設立記念セミナーの交流会にて、来賓としてあいさつをしました。



YouTube: <https://youtu.be/n8zZAbwEHpI>

239. Menjadi dosen tamu di AKPINDO (Akademi Pariwisata Indonesia) berbicara tentang Jepang, 17 November 2018. 2018年10月30日、AKPINDO（インドネシア観光アカデミー）の客員講師として、日本について語る。



240. Ulang Tahun Kaisar Jepang, di Hotel Mulia, 22 November 2018. 2018年11月22日、Muliaホテルにおいて、日本の天皇の誕生日のお祝いをしました。



241. 1 Desember 2018, di undang menghadiri ulang tahun pertama JIC (Japan Information Center), Selamat ulang Tahun JIC! Ada “Noh x Indonesian Performing Arts Collaboration Project 2018”. 2018年12月1日、ジャパンインフォメーションセンター1周年、お誕生日おめでとうございます！能楽師人間国宝の津村禮次郎氏とバリ舞踊のコラボ公演があります。



242. Menghadiri Project 2045. High Level Seminar @ Hotel Dharmawansa yang diselenggarakan oleh ERIA & UNDP, 8 – 9 Desember, 2018.

2018年12月8日～9日、ERIAとUNDPが主催するダルマワンサホテルでのハイレベルセミナープロジェクト2045に参加しました。



243. Menghadiri undangan PERSADA di acara The 14th ASJA - ASCOJA SYMPOSIUM, SHINISE in Globalization Era @ Universitas Darma Persada, 15 Desember, 2018. 2018年12月15日、Darma Persada 大学において、第14回 ASJA-ASCOJA シンポジウム、グローバル化時代の SHINISE に参加しました。



244. Pada 8 Januari 2019, KAJI menyerahkan donasi untuk tsunami Anyer dan Lampung. 2019年1月8日、アニヤー＆ランポン津波災害支援金を渡しました。



245. Ulang Tahun KAJI Ke-9 @ Horison Bekasi, 2 Februari 2019. 2019年2月2日、KAJI会第九周年記念日。



Video: <https://www.youtube.com/watch?v=eTOWBbww3Kw>

246. Membawa siswa SMK Rowosari Kendal (200 orang) ke PT. Mitsubishi Electric Automotive Indonesia, PT. Sharp Electronic Indonesia dan PT. Hino Motors Manufacturing Indonesia, 20 Februari, 2019. 2019年2月26日、ケンダル・ロウザリの学生たち（200人）と、三菱電機オートモーティブインドネシア株式会社やシャープエレクトロニクスインドネシア株式会社、日野自動車製造インドネシア株式会社へ工場見学に同行しました。



247. Tanggal, 26 April, 2019, menghadiri acara Opening Ceremony Indonesian Painting Exhibition di rumah Bapak Duta Besar Jepang. 2019年4月26日、日本大使のご自宅において、インドネシア絵画展のオープニングセレモニーに参加しました。



248. Tanggal 20 Juni, 2019, diundang resepsi All Japan Meeting di rumah kediaman Bapak Dubes Jepang. 2019年6月20日、日本大使のご自宅で開催された全日本会議のレセプションに招待して頂きました。



249. Aktivitas Baksos KAJI Care 2019 di Pondok Asuh Al-Farid, Cikarang, 25 Mei 2019. 2019年5月25日、チカランのAl-Farid 孤児院において、KAJI-ケアの社会奉仕活動を行いました。



250. Membawa siswa SMK Muhammadiyah Muntilan ke PT. Hino Motors Manufacturing Indonesia, 4 Desember 2019. 2019年12月4日、ムンティランムハンマディヤの学生達、日野自動車製造インドネシア株式会社への工場見学に同行しました。



251. Self Japanese Defence Day di Hotel Indonesia Kempinski, 12 Juli 2019.

2019年7月12日、「日本の自衛隊の日」。ホテルインドネシア ケンピンスキーにおいて。



252. Meeting persiapan Sakura Matsuri 2019 (3 bulan). 「さくら祭り」の準備打ち合わせ (3ヶ月)



253. Sakura Matsuri Ke-8 (2019), 31 Agustus - 1 September 2019 di Graha Pariwisata, Stadium Wibawa Mukti, Jababeka, Bekasi.

2019年8月31日、9月1日、Graha Pariwisata, Stadium Wibawa Mukti, Jababeka, Bekasiにおいて「第8回さくら祭り」を開催しました。



Video Sakura Matsuri 2019: [https://youtu.be/ KX2oyET6OA](https://youtu.be/KX2oyET6OA)

254. Pembubaran Panitia Sakura Matsuri 2019, 12 Oktober 2019 @ Parabumbu, Cikarang.

2019年10月12日、パラバンプ、チカランにおいて、「2019年度さくら祭り」の実行委員会を解散しました。



255. Bersama Bapak Keiichi Ono, Minister, Embassy of Japan dan H.E. Nobukatsu Kanehara, Former Deputy Secretary General of National Security Secretariat and Assistant Chief Cabinet Secretary, Japan, 17 Oktober, 2019 @ Mayapada Tower. 2019年10月17日、マヤパダタワーにおいて、小野啓一公使「在インドネシア日本国大使館」と兼原信克元内閣官房副長と一緒に。



256. Chairman KAJI (Fuad) Bersama Mr. Keishi SUZUKI, President Director JETRO dan Mr. Takenobu YAMASHIRO, Senior Director JETRO. Kami datang untuk mendengarkan ceramah khusus oleh Menteri Luar Negeri Jepang HE. Toshimitsu MOTEGI tentang, "Kebijakan ASEAN-Jepang", 10 Januari, 2020. 2020年1月10日、KAJI 会会長（フアッド）は、日本貿易振興機構の鈴木啓之所長と日本貿易振興機構の山城武伸氏と一緒に。茂木敏充外務大臣の特別講演「日本の ASEAN 政策」を聴きに来ました。



# **Ringkasan Aktivitas KAJI**

## **KAJI 活動のまとめ**

**(2020 – 2025)**

### **Part 3**

257. Ms. Sakura 2019 (mba Sekar) ke Jepang, 17 - 27 Januari 2020.

2020年1月17日～27日、2019年度ミス桜の優勝者「スカルさん」、日本へ招待されました。



(Sponsor / スポンサー: Hamaren Group)

258. [Farewell Party] Bersama Bapak Norihisa TSUKAMOTO, Director General, Japan Foundation (Lama) dan Bapak Yuichi TAKAHASHI, Director General, Japan Foundation (Baru) @ Japan Foundation Office, 27 Januari 2020.

2020年1月27日、「送別会」国際交流基金の塚本倫久所長（と）国際交流基金の高橋裕一所長（新）と一緒に。



259. 8 Feb 2020, Ulang Tahun KAJI Ke-10 @Horison Bekasi. 2020年2月8日 KAJI会 第十周年記念日。



Video ulang tahun KAJI ke-10: <https://youtu.be/cuX3OQGSV0>

260. Ulang Tahun Kaisar Jepang di Hotel Mulia, 18 Februari 2020.

2020年2月18日、Muliaホテルにおいて、日本の天皇の誕生日のお祝いをしました。



261. Meeting persiapan Sakura Matsuri 2020 (3 bulan). 「さくら祭り」の準備打ち合わせ (3ヶ月)



262. Sakura Matsuri Ke-9 (2020), 4 - 5 April 2020 di @ Graha Pariwisata, Stadium Wibawa Mukti, Jababeka. 2020年4月4日～5日 Graha Pariwisata, Stadium Wibawa Mukti, Jababekaにおいて「第9回さくら祭り」を開催する予定です。

Berhubung adanya kasus virus corona di Indonesia, maka kami merubah tanggal acara Sakura Matsuri Ke-9 tahun 2020, dari 4 - 5 April 2020 ke 27 - 28 Juni 2020.

インドネシアでのコロナウイルスの事例により、2020年の第9回さくら祭イベントの日付を2020年4月4日-5日から2020年6月27日-28日に変更しました。



263. Pengumpulan donasi melawan virus korona. Semoga wabah virus korona cepat berlalu, 25 Maret 2020. 2020年3月25日、コロナウイルスに対する寄附を集める。コロナウイルスが早く終息しますように。



264. KAJI-kai menyerahkan donasi baju APD untuk melawan virus korona kepada Rumah Sakit Hasan Sadikin, Rumah Sakit Paru Rontinsulu dan rumah sakit Al-Islam Bandung, 14 dan 17, April, 2020. 2020年3月14日&17日、KAJI会は、コロナウイルスと戦うために個人用防護服を Hasan Sadikin 病院、Rontinsulu Lung 病院、Bandung の Al-Islam 病院に寄付しました。



265. Kami KAJI membuat project nyanyi bersama dengan Judul MATA ITSUKA (Suatu Hari Nanti), yang akan direkam menjadi video seperti zoom meeting tentang memberi semangat dalam menghadapi wabah virus korona dan bersama2 antara orang Indonesia dan Jepang pakai HP masing-masing, 9 Mei, 2020.

2020年5月9日、KAJIでは『またいつか』と言う曲と一緒に歌おうのプロジェクトを作成し、コロナウイルスに影響を受けた方々に対して少しでも励まそうという活動を行います。この間の撮影したzoom会と同じフォーマットで、今回では携帯電話等で使用し、歌の背景で日伊の関係を深め、動画でお互いも頑張ろう、諦め無い気持ちを高めたいと思います。ぜひ、ご参加下さい。



266. Aktivitas Baksos KAJI Care 2018 di Pondok Pesantren Darul Falah, Cikarang, 20 Mei 2020.  
 2020年5月20日、チカランのDarul Falah 孤児院において、KAJI-ケアの社会奉仕活動を行いました。



267. MATA ITSUKA Project akhirnya selesai dibuat dan upload di youtube secara resmi pada tanggal 1 Juni 2020. 2020年6月1日にやっと「Mata Itsuka」プロジェクトのビデオが無事にYouTube にアップロードできました。



Pre-Video: <https://youtu.be/FOOIG3A5zyU>

Tujuan 目的:

Indonesia - Jepang berkolaborasi melalui menyanyi untuk melawan COVID-19 bersama-sama.  
インドネシアと日本が共同で COVID-19 と戦うために歌う。



Youtube @ KAJI Channel: <https://youtu.be/4SIHhR5ERc0>

【Kolaborasi 66 Orang Indonesia dan Jepang | 66 名の日本とインドネシアの皆様のコラボで実現した活動です】

268. KAJI Webinar Series #1: Episode Kuliah di Jepang, 28 Juni 2020.

2020年6月1日 KAJI ウェビナーシリーズ#1に関する情報です: 日本留学エピソード。

**STREAMING :**  
 YouTube : **KAJI Channel**

**KAJI** Komunitas Alumni  
 Jepang di Indonesia

**KAJI Webinar Series**

**Episode Kuliah di Jepang**  
 日本留学エピソード

**Zoom**  
**Registrasi :**  
<https://forms.gle/ii7TurfmWk9Jk9IMVA>

**MATERI :**

- Informasi beasiswa D2, D3 & S1 Monbukagakusho / MEXT dari Kedutaan Besar Jepang
- Beberapa tawaran beasiswa di Kyoto University of Advanced Science (KUAS)
- Jellyfish dapat membantu informasi cara kuliah di Jepang

**Minggu**  
**28 Juni 2020**  
 19.30 s.d Selesai  
 WIB

**GRATIS**

**Speaker 1**  
  
**Sintya Diah Safitri**  
 Study Abroad Advisor  
 Embassy of Japan in Indonesia

**Speaker 2**  
  
**Mika Saito**  
 Kyoto University of Advanced Science  
 (KUAS)

**Speaker 3**  
  
**Shiro Fukumura**  
 President Director  
 PT. Jellyfish Education Indonesia

**Moderator**  
  
**Putri Ananda**  
 Brand Ambassador KAJI  
 Mahasiswa Jurusan International Studies  
 Osaka University of Economics and Law

**Moderator**  
  
**Aswandi**  
 KAJI - Event Organizer  
 CEO BizBridge

**Host**  
  
**Fuad A. Kadir**  
 Chairman KAJI  
 Anggota Dewan Pakar IABIE  
 President Director PT. KAYANA  
 Marketing Director PT. ISSI

**KAJIers** **@kaji\_kai** **kaji.or.id** **IABIE**

Tentang Beasiswa Monbukagakusho (D2, D3, S1)

文部科学省の奨学金について (専修・高専・学士課程)

Live Streaming @ KAJI Channel: <https://youtu.be/aCNPuhf7Bsk>

269. KAJI Webinar Series #2: Episode Kuliah di Jepang, 28 Juni 2020.

2020年6月1日、KAJI ウェビナーシリーズ#2に関する情報です: 日本留学エピソード。

**STREAMING :**  
 YouTube : KAJI Channel

**KAJI Webinar Series** **KAJI** Komunitas Alumni Jepang di Indonesia

**zoom**

**Registrasi :**  
<https://tinyurl.com/kajiwebinar0712>

**Episode Kuliah di Jepang**  
 日本留学エピソード

**MATERI :**

- Beasiswa Monbukagakusho / MEXT program Research Students (S2/S3) - Embassy of Japan
- Penjelasan studi ke Jepang oleh JASSO (Japan Student Services Organization)
- Undergraduate English Program @ Tokyo International University, Japan

**Minggu**  
 12 Juli 2020  
 19.00 WIB  
 s/d Selesai

**Speaker 1**  
**Sintya Diah Safitri**  
 Study Abroad Advisor  
 Embassy of Japan in Indonesia

**Speaker 2**  
**Lukman Hakim**  
 Study Abroad Advisor  
 Embassy of Japan in Indonesia

**Speaker 3**  
**Rinjani Hanani**  
 Education Advisor  
 JASSO

**Speaker 4**  
**Ircham Novianto**  
 Tokyo International University  
 Japan

**Moderator**  
**Putri Ananda**  
 Brand Ambassador KAJI  
 Mahasiswa Jurusan International Studies  
 Osaka University of Economics and Law

**Moderator**  
**Usman Naito**  
 Vice-Chairman Sponsorship KAJI Sakura Matsuri  
 Vice-Chairman ABJI  
 CEO & Founder, Hamaren Corporation

**Host**  
**Fuad A. Kadir**  
 Chairman KAJI  
 Anggota Dewan Pakar IABIE  
 President Director PT. KAYANA  
 Marketing Director PT. ISSI

**GRATIS**

  KAJIers  @kaji\_kai  kaji.or.id 

Tentang Beasiswa Monbukagakusho (Research Student S2, S3)  
 文部科学省の奨学金について (修士・博士の研究生)

Live Streaming @ KAJI Channel: <https://youtu.be/HSB5mChRAvw>

270. KAJI Webinar Series #3: Episode Magang ke Jepang, 2 Agustus 2020. 2020年6月1日、KAJI ウェビナーシリーズ#3に関する情報です: 日本へ技能実習プログラム版。

**KAJI** Komunitas Alumni Jepang di Indonesia **GRATIS** KAJI Webinar Series #3 **STREAMING :** YouTube : KAJI Channel

**Episode Magang ke Jepang**  
日本へ技能実習プログラム版

Zoom Registration: <https://tinyurl.com/KAJIwebinar0802>

**Materi Bahasan:** 19.00 WIB s/d Selesai **Minggu 2 AGT 2020**

- Bilateral RI-Jepang dan Kerjasama Pengembangan SDM - KBRI Tokyo
- Update mengenai Jepang dan kondisi Pemagangan saat ini - Kedubes Jepang
- Penjelasan Legalitas Proses Pemagangan - Bina Pemagangan, Kemnaker RI
- Proses Pemagangan (Perekrutan, Pendidikan s/d Pulang ke Indonesia) - AP2LN

<b>Opening Speech</b>  <b>Tri Purnajaya</b> Wakil Duta Besar Indonesia - KBRI Tokyo 在日インドネシア大使館公使	<b>Opening Speech</b>  <b>Ashida Kazushige</b> Third Secretary, Atase Ketenagakerjaan Embassy of Japan in Indonesia	<b>Speaker 1</b>  <b>Siti Kustiati, SE, M.Si</b> Direktur Bina Pemagangan Kementerian Ketenagakerjaan RI	<b>Speaker 2</b>  <b>Firman Budiyanto</b> PIL Ketua Umum Asosiasi Penyelenggara Pemagangan Luar Negeri (AP2LN)
<b>Moderator</b>  <b>Putri Ananda</b> Brand Ambassador KAJI Mahasiswa Jurusan International Studies Osaka University of Economics and Law	<b>Moderator</b>  <b>Usman Naito</b> Vice-Chairman Sponsorship KAJI Sakura Matsuri Vice-Chairman ABJI CEO & Founder, Hsmeron Corporation	<b>Host</b>  <b>Fuad A. Kadir</b> Chairman KAJI Anggota Dewan Pakar IABIE President Director PT. KAYANA Marketing Director PT ISSI	<b>Host</b>  <b>Mariko A. Yoshihara</b> Vice-Chairman KAJI Commissioner of JAC Recruitment Indonesia Founder of Ango Ventures (Angel Investment Firm)

KAJIers @kaji\_kai kaji.or.id

Live Streaming @ KAJI Channel: <https://youtu.be/SwexWfYhgJw>

271. Virtual Matsuri, 4 Oktober 2020. バーチャル祭、2020年10月4日

KAJI menyelenggarakan Online Virtual Matsuri ini sebagai pengganti Sakura Matsuri 2020 yang tidak bisa terlaksana karena situasi pandemi Covid-19 saat ini. 現在、COVID19の影響で実施出来なくなったさくら祭りの代わりに KAJI 会ではバーチャル祭りを開発し、オンラインで多くの皆様にご提供いたします。

**KAJI** Komunitas Alumni Jepang di Indonesia

# VIRTUAL MATSURI バーチャル祭

GRATIS  
GRATIS  
GRATIS

**MINGGU, 4 OKT 2020**  
10.00-13.30 WIB



Ren-AI Project



Hiroaki Kato



Minzoku Happi - Gumi

## GUEST STAR ゲストスター



Anindhita Asmarani



Taiko Benten



Koki Ota



THIS VERY DAY

Indonesia - Jepang maju bersama!  
インドネシア - 日本いっしょに!

f KAJIers
ig @kaji\_kai
globe kaji.or.id

**KAJI** Komunitas Alumni Jepang di Indonesia

# VIRTUAL MATSURI バーチャル祭

## OPENING SPEECH



**Tri Purnojaya**  
Wakil Duta Besar Indonesia - KBRI Tokyo  
在日インドネシア大使館公使



**Tamura Masami**  
Wakil Duta Besar  
Embassy of Japan



**Takahashi Yuichi**  
Director General  
The Japan Foundation, Jakarta



**Keishi Suzuki**  
President Director  
JETRO Jakarta Office



**Itsuyo Kobayashi**  
Chairman  
Cikarang Japan Club

f KAJIers
ig @kaji\_kai
globe kaji.or.id

Live Streaming @ KAJI Channel: <https://youtu.be/watch?v=IDFFp2ur4Lk>

272. Tentang Sakura Matsuri 2021, 6 Januari 2021. さくら祭 2021 について 2021 年 1 月 6 日。



273. KAJI siap di vaksin, 17 Januari 2021.

2021 年 1 月 17 日、KAJI 会のメンバーはワクチンを受ける準備が出来た。



Semoga wabah virus korona cepat berlalu.  
コロナウィルスが早く終息しますように。

274. KAJI-Young, Japan Circle Connect the Project: #1, 30 Januari 2021.

2021年1月30日、カジヨン、日本サークルについて。

**Live STREAMING :**  
YouTube : KAJI Channel

**Connect the Project: #1**  
**Japan Circle**  
日本サークル

Pendaftaran: <http://bit.ly/KAJI-young1>

**SABTU**  
**30**  
JAN 2021  
14:00 WIB  
(16:00 Waktu Jepang)

**Speaker 1**  
**Muhammad Atras Auzan**  
Mahasiswa International Relations  
University of Shizuoka

**Speaker 2**  
**Maya Yuliana**  
Mahasiswa  
Eiho Institute International  
Business College Osaka

**Speaker 3**  
**Daeng Marowa**  
KAJI-IT Head  
President Director, PT. Prima Strategy Indonesia  
Alumni S1 + S2 Nihon University

**Moderator**  
**Adi Nurwan**  
KAJI-Young Head  
CEO AWJ 株式会社  
CMO Bistridge CMO Hellowork Asia

**Moderator**  
**Putri Ananda**  
Brand Ambassador KAJI  
Mahasiswa Jurusan International Studies  
Osaka University of Economics and Law

**Host**  
**Mariho A. Yoshihara**  
Vice-Chairman KAJI  
Commissioner of JAC Recruitment Indonesia  
Founder of Ango Ventures (Angel Investment Firm)

**Host**  
**Fuad A. Kadir**  
Chairman KAJI  
Anggota Dewan Pakar IABIE  
President Director PT. KAYANA  
Marketing Director PT. ISSI

KAJI Young | KAJIers | @KAJI\_kai | haji.or.id

Live-Streaming @ KAJI Channel: [https://youtu.be/2NC6px\\_q\\_8](https://youtu.be/2NC6px_q_8)

275. KAJI Series #4: Talkshow Duta Besar Indonesia untuk Jepang, 14 Februari 2021

2021年2月12日、在日インドネシア大使トークショー。

**KAJI** Komunitas Alumni  
Jepang di Indonesia

**Live STREAMING :**  
YouTube : KAJI Channel

Mengenal Lebih Dekat  
Sosok dari Dubes Heri Akhmadi

**KAJI Series #4 :**  
**Ambassador Talk**

**MINGGU**  
**14**  
FEB 2021  
19:00 WIB  
(WAKTU INDONESIA)

**Speaker**  
**H.E. Ir. Heri Akhmadi**  
Duta Besar Indonesia di Jepang  
在日インドネシア大使館 ヘリアクマディ大使

**Moderator**  
**Usman Naito**  
Vice-Chairman Sponsorship KAJI Sakura Matsuri  
Vice-Chairman ABJI  
CEO & Founder, Hamaren Corporation

**Moderator**  
**Putri Ananda**  
Brand Ambassador KAJI  
Mahasiswa Jurusan International Studies  
Osaka University of Economics and Law

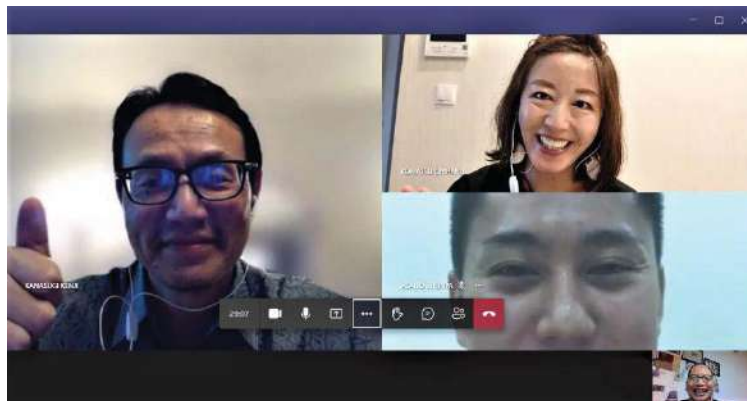
**Host**  
**Mariho A. Yoshihara**  
Vice-Chairman KAJI 副会長  
Commissioner of JAC Recruitment Indonesia  
Founder of Ango Ventures (Angel Investment Firm)

**Host**  
**Fuad A. Kadir**  
Chairman KAJI 会長  
Anggota Dewan Pakar IABIE  
President Director PT. KAYANA  
Marketing Director PT. ISSI

KAJIers | @KAJI\_kai | kaji.or.id

Live-Streaming @ KAJI Channel: <https://youtu.be/kFeA4-IiY0g>

276. [Courtesy call] Bersama Bapak Dubes Jepang di Indonesia, 4 Maret 2021.  
2021年3月4日、在インドネシア日本国大使と一緒に。



277. KAJI Series #5: Talkshow Duta Besar Jepang di Indonesia, 7 Maret 2021.  
2021年3月7日、在インドネシア日本国大使トークショ。

**KAJI** Komunitas Alumni Jepang di Indonesia

EMBASSY OF JAPAN INDONESIA

Bahasa yang digunakan : Bahasa Indonesia & Bahasa Jepang  
使用言語 : インドネシア語 & 日本語

**Speaker**  
**H.E. Kanasugi Kenji**  
Duta Besar Jepang untuk Republik Indonesia  
金杉憲治 駐インドネシア日本大使

**Moderator**  
**Usman Naito**  
Vice-Chairman Sponsorship KAJI Sakura Matsuri  
CEO & Founder, Hamaran Corporation

**Moderator**  
**Putri Ananda**  
Brand Ambassador KAJI  
Mahasiswa Jurusan International Studies  
Osaka University of Economics and Law

**Interpreter**  
**Aswandi**  
KAJI-Care Head  
Director, PT. Aun Wahana Jaya

**Host**  
**Mariko A. Yoshihara**  
Vice-Chairman KAJI 副会長  
Commissioner of JAG Recruitment Indonesia  
Founder of Anjo Ventures (Anjo Investment Firm)

**Host**  
**Fuad A. Kadir**  
Chairman KAJI 会長  
Anggota Dewan Pakar IABIE  
President Director PT. KAYANA  
Marketing Director PT. ISSI

MINGGU 07 MARET 2021 19:00 WIB (WAKTU INDONESIA)

Live STREAMING YouTube KAJI Channel

KAJIers @KAJI\_kai kaji.or.id

**KAJI** Komunitas Alumni Jepang di Indonesia

EMBASSY OF JAPAN INDONESIA

**LIVE**

**KAJI Series #5 : Ambassador Talk**

**H.E. K. Kanasugi**

**Moderator**  
**Mariko A. Yoshihara**

**Moderator**  
**Putri Ananda**

**Host**  
**Aswandi**

KAJIers @KAJI\_kai kaji.or.id

Ambassador Talk #5: Talkshow Duta Besar Jepang di Indonesia 在インドネシア日本国大使トークショ

Live-Streaming @ KAJI Channel: <https://youtu.be/M6D4xCDMwCs>

278. KAJI Series #6: Talkshow Bapak Masahiro Aso, 11 April 2021.

2021年4月11日、阿曾雅弘社長トークショー

The banner features the KAJI logo (Komunitas Alumni Jepang di Indonesia) and the HINO logo. It announces the event on 11 APRIL 2021 at 19:00 WIB. The main title is "KAJI Series #6: CEO Talk" with "Live STREAMING" on YouTube KAJI Channel. The speaker is Masahiro Aso, President Director of PT. Hino Motors Manufacturing Indonesia. The event is moderated by Usman Naito and Putri Ananda, with Aswandi as the interpreter. Hosts are Mariho A. Yoshihara and Ruad A. Kadir. The banner also lists their respective titles and organizations, and provides social media handles for KAJI.

The image shows a YouTube video player interface. The video title is "KAJI Series #6 : CEO Talk". The video content shows a live stream with Masahiro Aso in the main window and three smaller windows for moderators: Usman Naito, Putri Ananda, and Aswandi. The video player includes a search bar, a "LIVE" indicator, and social media links for KAJI. Below the video player, the video description reads: "#ceotalk #hino #hmmi CEO TALK #6: Talkshow President Director Hino (PT. HMMI) | 日野 (PT. HMMI) 社長 トークショー".

Live-streaming @ KAJI Channel: <https://youtu.be/CLywkIJuqWQ>

279. Aktivitas Baksos KAJI Care 2021 di Pondok Asuh Al-Farid, Cikarang, 8 Mei 2021.

2021年5月8日、チカランのAl-Farid 孤児院において、KAJI-ケアの社会奉仕活動を行いました。



280. KAJI Series #7: Talk Show President Director JETRO Jakarta, 26 September 2021.

2021年9月26日、ジェトロジャカルタ事務所所長トークショー。

**KAJI** Komunitas Alumni Jepang di Indonesia

**JETRO** Japan External Trade Organization

**26 SEPT 2021 19:00 WIB**

**KAJI Series #7: JETRO Talk**

Bahasa yang digunakan: Bahasa Indonesia, Jepang dan Isyarat  
使用言語: インドネシア語 ● 日本語 ● 手話

**Speaker**  
**Keishi SUZUKI**  
President Director  
JETRO Jakarta Office

**Moderator**  
**Usman Naito**  
KAJI-Public Relation Head  
Director, Jimson Sthidoukai  
CEO & Founder, Hamaren Corporation

**Moderator**  
**Putri Ananda**  
Brand Ambassador KAJI  
Mahasiswa Jurusan International Studies  
Osaka University of Economics and Law

**Live-Streaming**  
**Djeno Karjadi (Jon)**  
KAJI EO-Head

**Host**  
**Moricho A. Yoshihara**  
Vice-Chairman KAJI 副会長  
Commissioner of JAC Recruitment Indonesia  
Founder of Argo Ventures (Angel Investment Firm)

**Host**  
**Fuad A. Kadir**  
Chairman KAJI 会長  
Anggota Dewan Pakar IABIE  
President Director PT. KAYANA  
Marketing Director PT. ISSI

KAJIers @KAJI\_kai kaji.or.id

**JASIE**



Live streaming @ KAJI Channel: <https://youtu.be/T7xCx7yzNTA>

281. Bersama Ketua DPRD Kota Bekasi (Bapak Chairoman J. Putro, alumni S1 dan S2 Gifu University), 11 September 2021.

2021年9月11日、ブカシ市議会議長と一緒に（岐阜大学卒、チェアロマン氏）。



282. Meeting Berbagi Informasi (KAJI – Duta Besar Jepang di Indonesia) @ Kawana Golf Residence, Jababeka, 13 Oktober, 2021

2021年10月13日、ジャバベカ市カワナゴルフレジデンスにおいて「情報共有ミーティング（KAJI—在インドネシア日本国大使）」を開催しました。



(Kami membuka masker hanya saat pengambilan foto)  
(写真撮影の時はマスクを外しています)



Youtube @ KAJI Channel: <https://youtu.be/TilijalTRpY>

283. KAJI Series #8, Talkshow Bapak Keiichi Yasuda, 27 November 2021.  
 2021年11月27日、安田啓一社長トークショー。

**KAJI** Komunitas Alumni Jepang di Indonesia

**AHM** PT. Astra Honda Motor

27 NOV 2021 19:00 WIB

Bahasa yang digunakan : Bahasa Indonesia dan Jepang  
 使用言語 ●インドネシア語 ●日本語

**KAJI Series #8 : CEO Talk**

Live STREAMING YouTube KAJI Channel

**Speaker**  
**Keiichi Yasuda**  
 President Director PT. Astra Honda Motor (AHM)

**Moderator**  
**Usman Naito**  
 KAJI-Public Relation Head Director, Jinsen Shidoukai CEO & Founder, Hamaren Corporation

**Moderator**  
**Putri Anonda**  
 Brand Ambassador KAJI Mahasiswi Jurusan International Studies Osaka University of Economics and Law

**Live-Streaming**  
**Djono Karjadi (Jon)**  
 KAJI EO-Head

**Host**  
**Mariho A. Yoshihara**  
 Vice-Chairman KAJI 副会長 Commissioner of JAC Recruitment Indonesia Founder of Anjo Ventures (Angel Investment Firm)

**Host**  
**Fuad A. Kadir**  
 Chairman KAJI 会長 Anggota Dewan Pakar IABIE President Director PT. KAYANA Marketing Director PT. ISSI

KAJIsers @KAJI\_kai kaji.or.id

YouTube ID KAJI Channel

**LIVE**

**KAJI** Komunitas Alumni Jepang di Indonesia

**AHM** PT. Astra Honda Motor

**KAJI Series #8 : CEO Talk**

Keiichi Yasuda

Usman Naito

Putri Anonda

Kongko Wisata KAJIsers @KAJI\_kai kaji.or.id

#CEOTalk #AstraHondaMotor #AHM  
 CEO TALK: Talkshow President Director PT. Astra Honda Motor | PT. AHM 社長 トークショー

Live-streaming @ KAJI Channel: <https://youtu.be/STCaxzOuGys>

284. Bersama Team Jababeka di Hollywood Junction (Survey lokasi Sakura Matsuri 2022), 17 Desember 2021.

2021年12月17日、ホーリーウッドジャンクション（2022年さくら祭の場所の調査）でチームジャバベカと一緒に視察。



285. Bekasi Mini Matsuri di Grand Metropolitan Bekasi, 5 - 16 Januari 2022.

2022年1月5日～16日、グランドメトロポリタンベカシにおいて「ベカシミニ祭」を開催しました。



286. Ulang Tahun KAJI Ke-12 @ SMK Ananda Mitra Industri Deltamas, 5 Februari 2022.  
 2022年2月5日、KAJI会第十二周年記念日



Promo Video @ KAJI Channel: <https://youtu.be/mZSurLSk-QA>

Video: <https://youtu.be/e1WsweEIDqI>

287. KAJI bersama Kedutaan Besar Jepang turut berpartisipasi merayakan ulang tahun kota Bekasi Ke-25, , 19 Maret 2022.

2022年3月19日、KAJI 会と駐インドネシア日本国大使はブカシ市25周年記念を祝いに参加しました。



288. Aktivitas Baksos KAJI Care 2022 di Pondok Asuh Al-Farid, Cikarang, 23 April 2022.

2022年4月23日、チカランのAl-Farid 孤児院において、KAJI-ケアの社会奉仕活動を行いました。



289. Ki-ka: Mr. Satoshi Niwa (Secretary General, Cikarang Japanese School), Mr. Kazuhiro Moizumi (Principal, Cikarang Japanese School), Fuad (Chairman, KAJI), Mrs. Itsuyo Kobayashi (Chairman, Cikarang Japan Club). Meeting di Cikarang Japanese School, 7 September 2022.



左右：丹羽聡さん（チカラン日本人学校事務長）、茂泉和浩さん（チカラン日本人学校校長）、フアッド（KAJI 会長）、小林イツヨさん（CJC 会長）。

チカラン日本人学校での会合、2022年9月7日。

290. Dibuka Beasiswa KAJI Batch 1 !! Mau belajar bahasa Jepang secara GRATIS, 25 Sept. 2022.  
 2022年4月23日、KAJI奨学金プロジェクト開始！無料で日本語勉強したい方は以下のリンクから登録ください！



291. Deltamas Matsuri, 1 - 2 Oktober 2022 di Kota Deltamas, Cikarang. 2022年10月1日～2日、Kota Deltamas, Cikarangにおいて「デルタマス祭」を開催しました。



Video Promo: <https://youtu.be/XQ-LZ8qFAOY> Video Deltamas Matsuri: <https://youtu.be/IhGL2YI9rJU>

292. KAJI di undang sebagai pembicara dalam acara ulang tahun ABJI ke-4 di Hamamatsu, Jepang, 11 Oktober 2022, di Hamamatsu, Jepang.

KAJI 会は 2022 年 10 月 11 日に浜松で開催された ABJI 国際ビジネス会議の来賓講演者として招待されました。



Video @ KAJI Channel: <https://youtu.be/bolhqLTIX7E>

293. Team KAJI meeting bersama Bapak HE. Heri Akhmadi, Duta Besar Indonesia di Jepang, di KBRI - Tokyo, 14 Oktober, 2022. KAJI チームは、2022 年 10 月 14 日、東京のインドネシア大使館にて在日インドネシア大使のヘリ・アフマディ閣下と会談しました。



294. Meeting bersama Bapak KOMAKI Toshihisa (CEO Nusantara Research Institute), di Tokyo, 14 Oktober, 2022.

2022年10月14日、東京で小牧利寿代様(ヌサンタラ総合研究所の代表取締役)と会談。



295. Bea-siswa KAJI Coding, 19 Oktober 2022. 2022年10月14日、コーディング奨学金。



296. STBA JIA Corner Sessions STBA JIA, 22 Oktober 2022. 2022年10月22日, STBA JIA コーナーセッション。

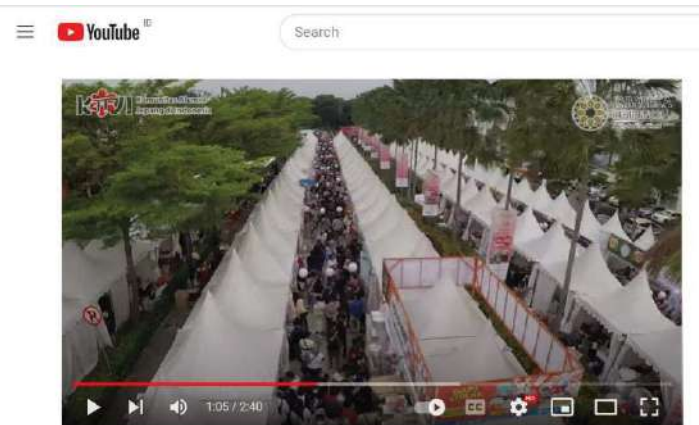


STBA JIA Cahnnel: <https://youtu.be/6iAoeK339g0>

297. Wawancara majalah FOKAL, 24 Oktober 2022. 2022年10月24日、FOKAL マガジンのインタビュー。



298. Sakura Matsuri Ke-9 (2022), 5 – 6 November 2022 di Hollywood Junction, Jababeka  
2022年11月5日～6日、Hollywood Junction, Jababeka, Bekasi において「第9回さくら祭り」を開催しました。



Sakura Matsuri 2022 (By Drone): [https://youtu.be/0\\_wKZzZolBg](https://youtu.be/0_wKZzZolBg)  
(Standard): <https://youtu.be/4aPHwHGyoUM>

299. Alhamdulillah, terima kasih banyak atas dukungan semua pihak, kami telah dapat menyerahkan donasi yang digalang oleh KAJI-kai untuk gempa Cianjur, 3 Desember 2023.

2022年12月3日、おかげさまで、皆様のおかげで、現在 KAJI 会が募金したチアンジュール地震のための寄付を提出されるようになりました。



298. Seminar Budaya kerja dan Kehidupan di Jepang, di Polman Bandung, 9 Desember, 2022.

2022年12月9日、日本の労働倫理と日本の仕事と生活に関するセミナー。



300. Self Japanese Defence Day di Hotel Indonesia Kempinski, 16 Desember 2022. 2022年12月16日、「日本の自衛隊の日」。ホテルインドネシア ケンピンスキーにおいて。



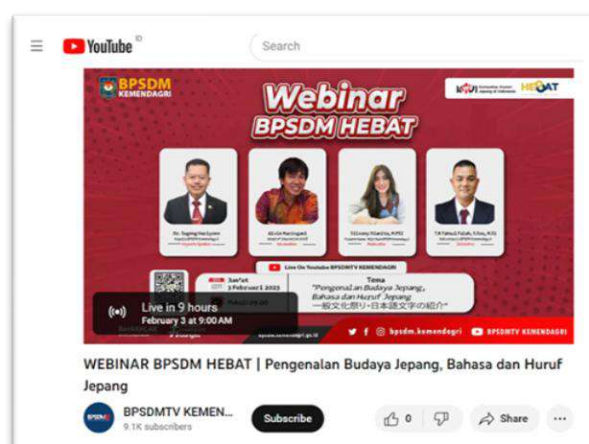
301. Foto bersama Hayashi Norihiro san (kiri), Chairman, Imperial Donation from the Emperor Taisho Jepang, 12 Desember 2022. 2022 年 12 月 12 日、大正天皇御下賜団体の理事長である林功浩様（左）と記念撮影をさせていただきました。



302. Seminar Budaya kerja dan Kehidupan di Jepang, di SMK Ananda Mitra Industri Deltamas, 20 Desember, 2022. 2022 年 12 月 20 日、SMK Ananda Mitra Industri Deltamas において、日本の労働文化および生活に関するセミナーを実施いたしました。



303. Webinar BPSDM Hebat, kerjasama Kementerian Dalam Negeri – KAJI, 3 Februari 2023. 2023 年 2 月 3 日、内務省と KAJI の協力による「BPSDM Hebat」ウェビナーに参加いたしました。



YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=twYEWmZ6gk>





Youtube: [https://youtu.be/tTNNbN2\\_NJ8](https://youtu.be/tTNNbN2_NJ8)

306. Ulang Tahun PT. Metland Tbk ke-29 di Grand Metropolitan, 16 Februari 2023.

2023年2月16日、Grand MetropolitanにてPT Metland Tbk 創立29周年記念式典が開催されました。



307. Team KAJI berkunjung ke kantor JETRO Jakarta, 23 Februari 2023. 2023年2月23日、KAJI チームがJETRO ジャカルタ事務所を訪問いたしました。



308. Ulang Tahun Kaisar Jepang, di Hotel Mulia, 23 Februari 2023. 2023年2月23日、Hotel Muliaにて天皇誕生日祝賀行事に出席いたしました。



309. Pembubaran Panitia Bekasi Matsuri 2023, di Restoran Matsuriya 25 Februari 2023. 2023年02月25日、Matsuriya レストランにて Bekasi Matsuri 2023 実行委員会の解散式を実施いたしました。



YouTube:

<https://youtube.com/shorts/fEv9xyMvSpo>

310. Miss Sakura 2022 (mba Tia) ke Jepang, 19 - 25 Maret 2022. 2022年3月19日から25日にかけて、Miss Sakura 2022 (ティア氏) が日本を訪問いたしました。





Youtube:

1. Part 1: [https://www.youtube.com/shorts/3qe\\_QS6cJvI](https://www.youtube.com/shorts/3qe_QS6cJvI)
2. Part 2: <https://www.youtube.com/shorts/oTBcCKogpp4>
3. Part 3: <https://www.youtube.com/shorts/OvJ57IKtsAA>

311. Aktivitas Baksos KAJI Care 2023 di Pondok Asuh Al-Farid, Cikarang, 15 April 2023. 2023 年 4 月 15 日、Cikarang の Pondok Asuh Al-Farid にて KAJI Care による社会貢献活動を実施いたしました。



312. Meeting persiapan Sakura Matsuri 2023 (3 bulan). Sakura Matsuri 2023 に向けた準備会合 (約 3 か月間) を実施いたしました。



YouTube:

1. <https://www.youtube.com/shorts/GTB7R5Yeiko>
2. <https://www.youtube.com/shorts/uqRBLXoV394>
3. <https://www.youtube.com/shorts/xfTHVi9om7k>

313. Diundang PPI-Dunia menghadiri “Alumni Connect” di Menara BNI, 25 - 27 Mei 2023. 2023 年 5 月 25 日から 27 日にかけて、Menara BNI にて PPI-Dunia 主催の「Alumni Connect」に参加いたしました。



314. KAJI memberikan beasiswa untuk 300 orang belajar Bahasa Jepang, 13 Juni, 2023. 2023 年 6 月 13 日、KAJI は 300 名を対象とした日本語学習のための奨学金を提供いたしました。



315. Alhamdulillah. Pada Senin malam, kang Fuad berbahagia dapat bertemu dan berbicara dengan Yang Mulia Kaisar dan Permaisuri Jepang di Hotel Kempinski - Jakarta, 19 Juni 2023.

神様に感謝します。2023 年 6 月 19 日（月）、ジャカルタの Hotel Kempinski において、フアド氏が天皇皇后両陛下と面会し、懇談の機会を賜りました。



(Foto: The Daily Jakarta Shimibun)

316. Meeting dengan Ibu Yukie Tsujiguchi, Kepala Sekolah Cikarang Japanese School, untuk turut berpartisipasi di acara Festival / Matsuri KAJI ke depan, 30 Juni 2023.



2023年6月30日、Cikarang Japanese Schoolの校長である辻口幸恵氏と、今後のKAJI主催イベントへの参加に向けた打ち合わせを実施いたしました。

317. Diundang Japan Foundation menghadiri “Mobilities among ASEAN and Japan”, di BRIN Thamrin, 25-26 Juli 2023. 2023年7月25日から26日にかけて、BRIN ThamrinにてJapan Foundation主催の「Mobilities among ASEAN and Japan」に参加いたしました。



318. Kepada Para Sponsor,  
Terima kasih banyak atas dukungan Anda sebagai sponsor Sakura Sakura ke-10 tahun 2023.

各スポンサーの皆様におかれましては、Sakura Matsuri 2023 へのご支援を賜り、誠にありがとうございました。



Media Promosi oleh Pihak JABABEKA  
JABABEKAによるプロモーションメディア

YouTube:  
<https://youtube.com/shorts/vQKODgPDZdo>

319. Aktivitas Sakura Matsuri Ke-10 (2023), 29 – 30 Juli 2023 di Hollywood Junction, Jababeka.  
 2023年7月29日および30日、JababekaのHollywood Junctionにて第10回Sakura Matsuriを開催いたしました。



YouTube: <https://youtu.be/DgUi6zPvZRQ>



Organized by:  
**UKI** Komunitas Alumni Jepang di Indonesia

Sponsored by:  
**JABABEKA RESIDENCE**  
 A City for Your World



*Spirit Harmoni Indonesia - Jepang!*  
 インドネシアと日本 魂の協調!

**29-30 Juli 2023,**  
 Hollywood Junction, Jababeka Residence

### VVIP Guest, Opening Ceremony Sakura Matsuri Ke-10 Tahun 2023

2023年第十回さくら祭

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. HE. Heri Akhmadi<br/><i>Ambassador of Indonesia to Japan</i></li> <li>2. Mr. Masami Tamura<br/><i>Chargé d'Affaires ad interim,<br/>Embassy of Japan</i></li> <li>3. Ms. Yuriko Kawakubo<br/><i>First Secretary, Embassy of Japan</i></li> <li>4. Mr. Yuichi Takahashi<br/><i>Director General, Japan Foundation</i></li> <li>5. Mr. Masakazu Takahashi<br/><i>President Director, JETRO</i></li> <li>6. Mr. Ippei Nakamura<br/><i>Senior Director, JETRO</i></li> <li>7. Ms. Tamaki Hatakenata<br/><i>Executive Director, JNTO</i></li> <li>8. Mrs. Kazuko Saito<br/><i>Chief Representative, AOTS</i></li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>9. Mrs. Itsuyo Kobayashi<br/><i>Chairman, Cikarang Japan Club</i></li> <li>10. Bapak Iyan Priyatna<br/><i>Kepala Dinas Pariwisata, Kabupaten Bekasi</i></li> <li>11. Bapak Heri Noviar, SE.<br/><i>Ketua KADIN, Kabupaten Bekasi</i></li> <li>12. Bapak Sabah Saparian<br/><i>Ketua Dewan Pakar, IABIE</i></li> <li>13. Bapak Suteja Darmono<br/><i>President Director, Jababeka Residence</i></li> <li>14. Mr. Marcus Lee<br/><i>Managing Director, Jababeka Residence</i></li> <li>15. Mr. Koji Kawano<br/><i>Kawana Golf Residence General Manager</i></li> <li>16. kang Fuad A. Kadir<br/><i>Chairman, KAJI</i></li> </ol> |
|--|---|

Alhamdulillah, dapat pesan dan sambutan dari Menteri Pariwisata dan Ekonomi Kreatif, Bapak Sandiaga Uno, untuk acara Sakura Matsuri Ke-10, tahun 2023 🌸🙏

良かった、2023年第10回さくら祭に向けて、サンディアガ・ウノ観光創造経済大臣から、歓迎のメッセージを受け取りました。



YouTube: <https://youtu.be/yx7nc47GnKw>

320. Menghadiri ulang tahun IJB-Net Ke-5, di Graha Kemenko, 8 Agustus 2023. 2023年8月8日、Graha KemenkoにてIJB-Net設立5周年記念行事に出席いたしました。



321. Pembubaran Panitia Sakura Matsuri 2023, 19 Agustus 2023. 2023年8月19日、Sakura Matsuri 2023 実行委員会の解散式を実施いたしました。



Youtube: <https://www.youtube.com/shorts/N0Fn3euMqwE>

322. Meeting persiapan Deltamas Matsuri 2023 (3 bulan).

Deltamas Matsuri 2023 に向けた準備会合（約 3 か月間）を実施いたしました。



YouTube:

Week 1: <https://www.youtube.com/shorts/WZT3478DzJo>

Week 2: <https://www.youtube.com/shorts/sDGzAMF3vCo>

Week 3: <https://www.youtube.com/shorts/xLu3eUM7vGw>

Week 4: <https://www.youtube.com/shorts/Hfi81CEGxOg>

Week 5: <https://www.youtube.com/shorts/fmO4I6W03vl>

Week 6: <https://www.youtube.com/shorts/TDplxJwif-4>

Week 7: <https://www.youtube.com/shorts/vAXuLYMWZzo>

Week 8: <https://www.youtube.com/shorts/EpAdQPyH-7k>

Week 9: <https://www.youtube.com/shorts/Js63U53igNQ>

Week 10: <https://www.youtube.com/shorts/Xr1f8JglZVA>

Week 11: [https://www.youtube.com/shorts/VzF9dt\\_DZ08](https://www.youtube.com/shorts/VzF9dt_DZ08)

323. Meeting makan siang bersama Bupati Kabupaten Bekasi (Bapak Dani Ramdan), Kepala Dinas Pariwisata (Bapak Iyan Priyatna), Chairman Cikarang Japan Club (Ibu Itsuyo Kobayashi), Direktur Matsuriya (Ibu Irma Fauziah) dan Chairman KAJI (Kang Fuad) di restoran Matsuriya, Lippo Cikarang pada tanggal 22 September 2023.

2023年9月22日、Lippo CikarangのMatsuriya レストランにて、ブカシ県知事ダニ・ラムダン氏、観光局長イヤン・プリヤトナ氏、Cikarang Japan Club 会長小林イツヨ氏、Matsuriya デイレクターのイルマ・ファウジア氏、ならびに KAJI 会長フアド氏と昼食会を実施いたしました。



324. Meeting dengan Bapak Dani Ramdan, Pj. Bupati Kabupaten Bekasi di Gedung Bupati, pada tanggal 31 Oktober 2023. 2023年10月31日、ブカシ県庁舎にて、ダニ・ラムダン知事との会議を実施いたしました。



325. Self Japanese Defence Day di Hotel Indonesia Kempinski, 1 November 2023. 2023年11月01日、Hotel Indonesia Kempinskiにて自衛隊記念日の行事に出席いたしました。



326. Bersama Bapak Dani Ramdan, Bupati Bekasi dan perkumpulan orang Jepang Cikarang Japan Club, pada tanggal 3 November 2023.

2023年11月3日、ブカシ県知事ダニ・ラムダン氏および Cikarang Japan Club の関係者と交流いたしました。



327. Deltamas Matsuri, 4 - 5 November 2023 di Kota Deltamas, Cikarang. 2023年11月4日から5日にかけて、CikarangのKota DeltamasにてDeltamas Matsuriを開催いたしました。





YouTube: <https://youtu.be/BcokuFj9xe0>

Kepada Para Sponsor,  
Terima kasih atas dukungan Anda sebagai sponsor Deltamas Sakura ke-10 tahun 2023.

また、スポンサーの皆様におかれましては、Deltamas Matsuri 2023 へのご支援を賜り、誠にありがとうございました。



Media Promosi oleh Pihak DELTAMAS  
DELTAMAS によるプロモーションメディア

Alhamdulillah, dapat pesan dan sambutan dari Menteri Pariwisata dan Ekonomi Kreatif, Bapak Sandiaga Uno, untuk acara Deltamas Matsuri Ke-10, tahun 2023 😊🙏

さらに、本イベントに際し、観光創造経済大臣サンディアガ・ウノ氏より祝辞およびメッセージを賜りました。



【KAJI-kai】 Greeting Menparekraf Bapak Sandiaga Uno サンディアガ・ウノ観光創造経済大臣からのご挨拶 @ Deltamas Matsuri 2023

YouTube: <https://youtu.be/G3wdBorXKVC>

328. Pembubaran Panitia Deltamas Matsuri 2023, 18 November 2023. 2023年11月18日、Deltamas Matsuri 2023 実行委員会の解散式を実施いたしました。



YouTube: <https://www.youtube.com/shorts/OvRJw4Lf5Ic>

329. Dalam rangka studi wisata industri di Jepang, delegasi dari Bekasi berangkat ke Jepang pada tanggal 25 November 2023. Team delegasi Kab. Bekasi (Pemerintah Kab. Bekasi, PT. Puradelta Lestari & KAJI).

2023年11月25日、日本における産業観光の視察を目的として、ブカシ県代表団（ブカシ県政府、PT Puradelta Lestari、KAJI）が訪日いたしました。



Kami berkunjung ke Head Office Sojitz Corporation dan BKPM Tokyo.  
 同訪問においては、Sojitz Corporation 本社および BKPM 東京事務所を訪問いたしました。

Kami berkunjung ke Mitsubishi Motors Corporation, Okazaki Plant dan Yamaha Music Manufacturing, Kakegawa Plant.

また、Mitsubishi Motors Corporation 岡崎工場および Yamaha Music Manufacturing Kakegawa 工場を視察いたしました。



Kami berkunjung ke Suzuki, Kosai Plant dan Suzuki Plaza.  
 Delegasi Kab. Bekasi, Jawa Barat, kunjungan kehormatan ke Walikoto Hamamatsu.

さらに、Suzuki 湖西工場および Suzuki Plaza を訪問するとともに、浜松市長への表敬訪問を実施いたしました。

Media News: <https://www.nikkei.com/article/DGXZQOCC305UB0Q3A131C200000/>



Welcome Party untuk Delegasi Kab. Bekasi. 加えて、浜松において歓迎会が開催されました。

Setelah kunjungan kehormatan ke Walikota Hamamatsu, diadakan pesta penyambutan yang diselenggarakan oleh Lembaga Persahabatan Indonesia Hamamatsu.

浜松市長表敬後、浜松インドネシア友好協会主催の歓迎会を開催しました。

330. KAJI bekerjasama dengan WAFCAI yang diwakili oleh Mr. Takahiro Kimura, Secretary General, WAFCA, Jepang dan Bapak Joko Sutoro, Chairman of WAFCAI Management, Indonesia pada tanggal 12 Desember, 2023.

2023年12月12日、KAJIはWAFCAI（Wheelchairs and Friendship Center of Asia Indonesia）と連携し、日本のWAFCA事務局長木村隆弘氏およびインドネシア側代表ジョコ・ストロ氏と協力関係を構築いたしました。



WAFCAI = Wheelchairs and Friendship Center of Asia (Indonesia)

<https://wafca.jp>

<https://wafcai.or.id/>

331. Rombongan dari Dinas Pariwisata Kab. Karawang datang menemui KAJI pada tanggal 11 Januari 2024 untuk menjalin kerjasama dalam mengadakan Festival Indonesia - Jepang (Matsuri) di Kab. Karawang kedepannya.

2024年01月11日、Karawang 県観光局の訪問団が KAJI を訪れ、今後のインドネシア・日本フェスティバル「Matsuri」開催に向けた協力について協議いたしました。



332. Meeting dengan Direktur Ekraf Kabupaten Karawang (Bapak Wiguna) di Grand Outlet Karawang, tanggal 18 Januari 2024.

2024年1月18日、Grand Outlet Karawangにて、Karawang 県クリエイティブエコノミー担当ディレクター（ウィグナ氏）との会議を実施いたしました。



333. Survey Lokasi untuk Karawang Matsuri 2024 pada tanggal 27 Januari 2024.

2024年1月27日、Karawang Matsuri 2024 開催に向けた会場調査を実施いたしました。



334. Miss Sakura 2023 (mba Nova) ke Jepang, 10 - 19 Februari 2023. 2023年2月10日から19日にかけて、Miss Sakura 2023（ノヴァ氏）が日本を訪問いたしました。



335. Baru bertemu dengan Member / Pengurus KAJI.  
KAJI の会員および運営メンバーとの面会を行いました。



336. Aktivitas Baksos KAJI Care 2024 di Pondok Asuh Al-Farid, Cikarang, 30 Maret 2024. 2024年3月30日、CikarangのPondok Asuh Al-Faridにて、KAJI Careによる社会貢献活動を実施いたしました。



Youtube Short @ KAJI Channel: <https://www.youtube.com/shorts/xuec9HqmLPY>

337. Meeting antara Dinas Pariwisata Kabupaten Bekasi dengan Kedutaan Besar Jepang di Indonesia. Dinas Pariwisata berencana menggelar karnaval ekspatriat di Cikarang pada 9 - 11 Agustus 2024.

ブカシ県観光局と在インドネシア日本国大使館との会議が行われました。観光局は、2024年8月9日から11日にかけてCikarangにて外国人カーニバルの開催を計画しております。



338. Ulang Tahun KAJI Ke-14, 8 Juni 2024. 2024年6月8日、KAJI設立14周年記念行事を開催いたしました。





Live Streaming @ KAJI Channel: <https://www.youtube.com/live/IVd-3fleXU>

339. Meeting persiapan Sakura Matsuri 2024 (3 bulan). また、Sakura Matsuri 2024 に向けた準備会合（約 3 か月間）を実施いたしました。



YouTube Short @KAJI Channel:

Meeting 1: <https://youtube.com/shorts/ClzkY1Tylzg>

Meeting 2: <https://youtube.com/shorts/Kof5Jb-fqt0>

Meeting 3: <https://youtube.com/shorts/AnlvvLg8RD4>

- Meeting 4: <https://youtube.com/shorts/YDle4xegINE>  
 Meeting 5: <https://youtube.com/shorts/AnlvvLg8RD4>  
 Meeting 6: <https://youtube.com/shorts/7RVNBdQM5hY>  
 Meeting 7: <https://youtube.com/shorts/TJQnInJfZJU>  
 Meeting 8: <https://youtube.com/shorts/Yug5MjLx6oM>

340. Promosi Sakura Matsuri 2024. 2024年さくら祭プロモーション :



341. Pada tanggal 1 Juli 2024, rombongan dari Dinas Pariwisata Kab. Karawang mengadakan pertemuan dengan KAJI-kai di Grand Outlet Karawang untuk menjalin kerjasamanya dalam mengadakan Festival Indonesia - Jepang (Matsuri) di Kabupaten Karawang ke depannya.

2024年7月1日、Grand Outlet Karawangにて、Karawang 県観光局と KAJI との間で、今後のインドネシア・日本フェスティバル（Matsuri）開催に向けた協力に関する会議を実施いたしました。



YouTube Short @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/ELtFw96FueU>

342. Aktivitas Sakura Matsuri Ke-11 (2024), 27 – 28 Juli 2023 di Hollywood Junction, Jababeka. 2024年7月27日から28日にかけて、Hollywood Junction Jababekaにて第11回 Sakura Matsuriを開催いたしました。





Promo video @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/5LAg56uQUY>  
<https://youtube.com/shorts/N4AzlidAj2Y>  
<https://youtube.com/shorts/bUNSswmTdms>  
<https://youtube.com/shorts/L0peVpQMmfl>

343. Untuk informasi, tanggal 11 Agustus 2024 kami meeting membahas Charity Music Concert 2024 yang akan membawa penyanyi disabilitas dari Jepang maupun dari Indonesia. Semua biaya di cover oleh Shibaura Culture Foundation.  
Rencana pada tanggal 3 Desember 2024 (Sekaligus Hari Disabilitas Internasional 2024). Shibaura Culture Foundation meminta bantuan dari teman2 KAJI untuk menjalankannya bersama-sama. Semoga niat baik kita semua ini bisa berjalan lancar...

2024年8月11日、Charity Music Concert 2024に関する会議を実施いたしました。本コンサートでは、日本およびインドネシアの障がいのある歌手を招聘する予定です。本事業の費用はすべて Shibaura Culture Foundation が負担し、開催日は2024年12月3日（国際障害者デー）を予定しております。  
また、本件については KAJI メンバーと協力しながら運営していく計画です。円滑な実施に向けて取り組んでまいります。



Ki-ka 左右: kang Qoyum (Shibaura / KAJI), Mr. Nobuyuki Ohkawa (President, Shibaura Holdings, Inc / PT. Shibaura Shearing Indonesia / Shibaura Culture Foundation), kang Fuad (KAJI), Mr. Hideto Watanabe (VP PT. Shibaura Shearing Indonesia), kang Syarwani (Shibaura / KAJI), mba Yanti (Shibaura / KAJI).

左より：コムム氏（Shibaura / KAJI）、大川信行氏（Shibaura Holdings 株式会社 代表取締役 / PT Shibaura Shearing Indonesia / Shibaura Culture Foundation）、フアド氏（KAJI 会長）、渡辺秀人氏（PT Shibaura Shearing Indonesia 副社長）、シャルワニ氏（Shibaura / KAJI）、ヤンティ氏（Shibaura / KAJI）。

YouTube Shorts @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/1r9tpolWv4k>

344. Jamuan Makan Malam dan Penjajakan Potensi Ekonomi Prefektur Aichi, Jepang - Republik Indonesia, 19 Agustus 2024 di Hotel Pulman Jakarta.

2024 年 8 月 19 日、ジャカルタの Hotel Pullman にて、愛知県（日本）とインドネシア共和国との経済交流およびビジネス機会に関する夕食会が開催されました。



Bersama Gubernur Prefektur Aichi Bapak Hideaki OHMURA. また、愛知県知事 大村秀章氏と交流いたしました。

YouTube Short: <https://youtube.com/shorts/0JhYbY3vzDM>

345. Ki - ka: Mr. WAKABAYASHI Takahiro, Principal Deputy Director, Kementerian Luar Negeri Jepang, Mr. Yoneda, Owner Sushidokoro Yoneyama, kang Fuad, Chairman KAJI. Bertemu makan siang di Tokyo, 3 September, 2024

2024 年 9 月 3 日、東京にて、日本国外務省の若林孝宏氏、Sushidokoro Yoneyama のオーナー米田氏、および KAJI 会長フアド氏により昼食会を行いました。



346. Silaturahmi antara Chairman KAJI, Fuad dengan Wakil Ketua PPI-Jepang, mas Gandhi di Tokyo, 3 September 2024.  
2024年9月3日、東京にて、KAJI 会長フアド氏と PPI 日本の副会長ガンディ氏との交流を行いました。



347. Bersama Ibu Yuki Takahashi, Executive Vice President, Bears Co., Ltd. 4 September 2024.  
2024年9月4日、Bears 株式会社の取締役副社長 高橋由紀氏と面会いたしました。



348. Alhamdulillah, bisa bertemu dengan para pengurus KAJI dan teman2 KAJI-kai di Tokyo pada tanggal 4 September 2024.  
2024年9月4日、東京にて KAJI の運営メンバーおよび関係者と面会する機会を得ました。



Short Video @ KAJI Channel:

<https://youtube.com/shorts/z2DSQcyfVT4>

349. Bertemu Bapak Duta Besar Indonesia di Jepang, HE. Heri Akhmadi acara di Indonesia-Japan Human Resources Forum 2024 (JICA - Kemnaker) di Tokyo, 5 September, 2024.

2024年9月5日、東京で開催された「Indonesia-Japan Human Resources Forum 2024」において、駐日インドネシア大使ヘリ・アフマディ氏と面会いたしました。



Short Video @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/hsbN7e1F0yA>

350. Saya berkunjung ke KJRI Osaka dan bertemu dengan Bapak Konjen John Tjahjanto Boestami dan tim. Kami bertukar pendapat mengenai kondisi terkini kedua negara, 12 Sept. 2024.

2024年9月12日、大阪のインドネシア共和国総領事館を訪問し、ジョン・チャヤント・ブスタミ総領事および関係者と面会いたしました。両国の最新状況について意見交換を行いました。



YouTube Short: [https://youtube.com/shorts/E9x4X0\\_kINQ](https://youtube.com/shorts/E9x4X0_kINQ)

Ki-ka: Bapak Dody Sembodo Kusumonegoro, Consul/Minister Counsellor, Bapak John Tjahjanto Boestami, Consul General, kang Fuad, Chairman, KAJI, Bapak A.A. Ngurah Andy Laksmana, Consul, KJRI Osaka.

左右: 在大阪インドネシア共和国総領事館領事・公使参事官ドディー・スンボド・クスマネゴロ氏、総領事ジョン・チャヤント・ブスタミ氏、KAJI 会会長フアド、領事 A.A. ングラ アンディー ラクスマナ氏。

351. Kami menghadiri Indonesia - Japan Fast Track Pitch 2024 Launch Event di ERIA Jakarta pada tanggal 16 September 2024.

2024年9月16日、ジャカルタのERIAにて開催された「Indonesia-Japan Fast Track Pitch 2024 Launch Event」に参加いたしました。



Short Video @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/3JYZri7Ij2M>

352. Meeting persiapan Forum Diskusi KAJI 2024 di SMK Mitra Industri MM2100 Cibitung pada tanggal 31 Oktober 2024.

2024年10月31日、SMK Mitra Industri MM2100 Cibitungにて、KAJI Forum Diskusi 2024に向けた準備会合を実施いたしました。





**Komunitas Alumni  
Jepang di Indonesia**



Sabtu, 16 November, 2024  
Pukul 10:00 – 13:00 WIB  
SMK Mitra Industri MM2100  
Cibitung, Bekasi

DISCUSSION FORUM 2024

## Pemahaman Budaya Jepang merupakan Kunci Utama Sukses di Jepang

日本文化を理解することが、日本での成功の鍵となります

Free Registration (Limited Seats) :  
<https://bit.ly/KAJIdiscussionforum2024>

Panelist



**Muchamad Yusuf**  
Chief of Labour Market Center  
Ministry of Manpower of  
Republic of Indonesia



**Tomoya SEKI**  
Assistant Director  
The Japan Foundation, Jakarta

Moderator



**Aswandi**  
- KAJI-Care Head  
- Graduated from  
Gifu University  
- More than 15 years  
living in Japan



**Motoyuki NISHIDA**  
JICA Expert, Advisor for Promotion of  
Accepting and sending Foreign Human  
Resource Ministry of Manpower  
(KEMNAKER)



**Teguh Sehanuddin**  
Success Story :  
- Ex-Trainee (Kenshusei / Mougang)  
- Research Student at Kyoto Seika University  
- Graduated from Kibi International University  
- Worked at Konan Sekkei Co. Ltd, Japan  
- President Director at PT. Konan Indonesia  
(2012 - Now)

Opening Speech



**Sachiko TAKEDA**  
Chief Representative  
JICA Indonesia Office



**Fuad A. Kadir**  
Chairman, KAJI 会長



**Mariko A. Yoshihara**  
Vice-Chairman, KAJI 副会長



**Shuichi NISHIZAWA**  
Chief Inspector  
International Crime Division  
Organized Crime Control Bureau  
Tokyo Metropolitan Police Department


[kaji.or.id](http://kaji.or.id)
[kaji\\_kai](https://www.instagram.com/kaji_kai)
[KAJiers](https://www.facebook.com/KAJiers)
[KAJIKai](https://www.tiktok.com/@KAJIKai)
[secretariat@kaji.or.id](mailto:secretariat@kaji.or.id)

YouTube  
LIVE KAJI CHANNEL

353. KAJI mengadakan Forum Diskusi 2024 di SMK Mitra Industri MM2100 pada tanggal 16 November 2024. 2024年11月16日、SMK Mitra Industri MM2100にてKAJI Forum Diskusi 2024を開催いたしました。



Short Video @ KAJI Channel: <https://youtu.be/5Wu7-IgnIHY>  
Recording Live Streaming: [https://youtube.com/live/h\\_6pjL-E1JY](https://youtube.com/live/h_6pjL-E1JY)

354. Charity Music Concert 2024 telah dilaksanakan pada tanggal 3 Desember 2024 di Yamaha Hall, Jakarta. 2024年12月3日、ジャカルタのYamaha HallにてCharity Music Concert 2024を開催いたしました。



Preparation @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/Ho7IDcLyLK4>  
 Video @ KAJI Channel: <https://youtu.be/UPnA3JXq0MM>

355. Kami berbagi Informasi tentang KAJI di Universitas Buana Perjuangan (UBP Karawang), pada tanggal 22 November, 2024. 2024年11月22日、Universitas Buana Perjuangan (UBP Karawang)にてKAJIの活動に関する情報共有を実施いたしました。



Short Video @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/ubCQTxDpxN0>

356. Webinar tentang Kuliah S2 Online di Jepang tanggal 12 Januari 2025. 2025年1月12日、日本におけるオンライン修士課程に関するウェビナーを開催いたしました。

Live Streaming @ KAJI Channel: <https://www.youtube.com/live/hYTMYLJRrWo>

357. Webinar Peluang Internship di Jepang bagi mahasiswa Indonesia yang tinggal di Jepang. 日本在住のインドネシア人学生を対象とした、日本でのインターンシップ機会に関するウェビナーを実施いたしました。

Kerjasama PPI-Jepang dengan KAJI. 本ウェビナーは PPI 日本と KAJI の協力により実施されました。

358. KAJI memberikan beasiswa kepada 300 orang untuk belajar Bahasa Jepang. KAJI は 300 名を対象に、日本語学習のための奨学金を提供いたしました。

359. Miss Sakura 2024 ke Jepang tanggal 3 Februari 2025. 2025 年 2 月 3 日、Miss Sakura 2024 が日本を訪問いたしました。



**Short Video @ KAJI Channel:**

1. Part 1: <https://youtube.com/shorts/K91yBZUQ78w>
2. Part 2: [https://youtube.com/shorts/d\\_Ey9LFTCao](https://youtube.com/shorts/d_Ey9LFTCao)
3. Part 3: <https://youtube.com/shorts/wYP7FVmKmWl>
4. Part 4: [https://youtube.com/shorts/\\_VMtRALTidc](https://youtube.com/shorts/_VMtRALTidc)
5. Part 5: <https://youtube.com/shorts/fVE-wRyHt90>

360. Ulang Tahun KAJI Ke-15 dirayakan di SMK Mitra Industri MM2100 Cibitung pada tanggal 15 Februari, 2025.

2025年2月15日、SMK Mitra Industri MM2100 CibitungにてKAJI設立15周年記念行事を開催いたしました。



- Video @ KAJI Channel: <https://youtu.be/-2IOqVOs1AM>
- Download (Bilingual): [Perjalanan 15 Tahun KAJI KAJI 会第十五周年記念日](#)

361. Membuat webinar Beasiswa Pemerintah Jepang MEXT (Monbukagakusho), 16 Februari 2025. 2025年2月16日、日本政府（文部科学省）奨学金（MEXT）に関するウェビナーを開催いたしました。



Streaming @ KAJI Channel: <https://www.youtube.com/live/mcGQUiANVE4>

362. Pertemuan dengan YUME PRO pada tanggal 11 Februari 2025. KAJI dan CREDO (YUME PRO) sedang menjajaki kerjasama.

2025年2月11日、YUME PROとの会合を実施し、KAJIおよびCREDO（YUME PRO）との連携可能性について協議いたしました。



Ki-ka 左右: kang Radit, mba Santi (KAJI-EO), Mr. Akito Sakaguchi (Business Dev. Mgr. CREDO), Mr. Shirai Koichi, (CEO, CREDO/YUME PRO), kang Fuad (Chairman, KAJI), Mariko san (Vice Chairman, KAJI), kang Djono (KAJI-EO Head).

363. Mengikuti Seminar Ekonomi CIMB Niaga 2025, 18 Februari 2025. 2025年2月18日、CIMB Niaga 経済セミナー2025に参加いたしました。

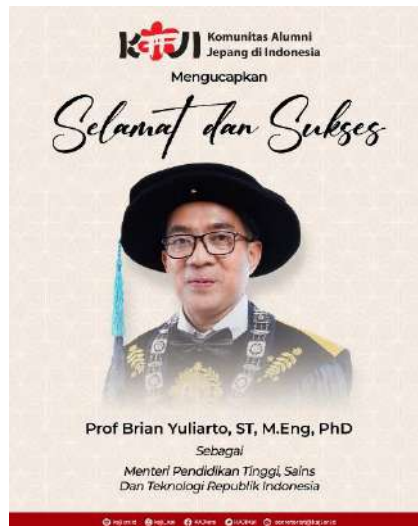


364. Pertemuan dengan JP-MIRAI, 16 Februari 2025. KAJI dan JP-MIRAI Jepang sedang menjajaki kerjasama. 2025年2月16日、JP-MIRAIとの会合を実施し、KAJIとの連携について協議いたしました。



Ki-ka 左右: Ms. Shirato Kanna (JP\_MIRAI), kang Aswandi (KAJI-Care Head), kang Fuad A. Kadir (Chairman, KAJI), Mr. SHISHIDO Kenichi, JP-MIRAI BOD / JICA Special Assistant to the President, Ms. Iibe Tsukasa (JP-MIRAI).

365. Ucapan Selamat untuk Prof. Brian Yulianto, 19 Februari 2025. 2025年2月19日、Brian Yulianto 教授のご就任をお祝い申し上げます。



Prof. Brian Yulianto, S.T., M.Eng., Ph.D, Alumni Universitas Tokyo (東京大学同窓会) Yang telah diangkat sebagai Menteri Pendidikan Tinggi, Sains, dan Teknologi RI. インドネシア共和国の高等教育・科学技術大臣に任命された人物。

366. Ulang Tahun Kaisar Jepang, di Hotel Regis, 20 Februari 2025. 2025年2月20日、Hotel St. Regis Jakartaにて天皇誕生日祝賀行事に出席いたしました。



Short video @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/jZ185XuKO2Q>

Ki-ka 左右:

1. Foto bersama Duta Besar Jepang untuk Indonesia H.E. MASAKI Yasushi dan Miss Sakura 2024 mba Safa pada Acara Perayaan Ulang Tahun Kaisar di Hotel St. Regis Jakarta.  
セントレジスホテルジャカルタでの天皇誕生日祝賀イベントにて、インドネシア駐在 日本大使の正木靖大使とミス桜 2024 のサファさんとの集合写真。
  2. Bersama Bapak H.E. KIYA Masahiko, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Mission of Japan to ASEAN.  
東南アジア諸国連合日本政府代表部特命全権大使紀谷昌彦氏と一緒にです。
  3. Bersama Bapak HOSHINO Daisuke, Minister, Kedutaan Besar Jepang di Indonesia.  
在インドネシア 日本国大使館の星野大輔公使と一緒にです。
  4. Bersama Bapak Kolonel HAMAKAWA Sho, Defense Attache, Kedutaan Besar Jepang di Indonesia.  
在インドネシア 日本国大使館防衛駐在官の濱川翔大佐と一緒にです。
367. Pertemuan dengan MEIKARTA Cikarang pada tanggal 25 Februari 2025. KAJI dan MEIKARTA sedang menjajaki kerjasama. 2025 年 2 月 25 日、MEIKARTA Cikarang と会合を行い、KAJI との協力可能性について協議いたしました。



Ki-ka 左右: kang Fuad (Chairman, KAJI), Bu Lilies (Chief Branding Officer, MEIKARTA), Pak Nanang (MEIKARTA).

368. Pertemuan dengan Ketua Alumni Berlin Indonesia di Bekasi, 26 Februari 2025.  
2025 年 2 月 26 日、Bekasi にて Berlin Indonesia Alumni 会長との会合を実施いたしました。



369. Aktivitas Baksos KAJI-Care 2025 di Pondok Asuh Al-Farid, Cikarang, 9 Maret 2025.  
2025年3月9日、CikarangのPondok Asuh Al-FaridにてKAJI Careによる社会貢献活動を実施いたしました。



Short Video @ KAJI Channel: [https://youtube.com/shorts/bcz6IS\\_O2Ow](https://youtube.com/shorts/bcz6IS_O2Ow)

370. Meeting Pertama Festival Sakura Matsuri ke-12 tahun 2025 di Jababeka, 28 Maret 2025.  
2025年3月28日、JababekaにてSakura Matsuri 2025（第12回）に向けた初回準備会合を実施いたしました。



371. WSP (World Student Pitch) YUME PRO x KAJI Pitching Event di Universitas Binus, 21 April 2025. 2025年4月21日、Binus UniversityにてWSP (World Student Pitch) YUME PRO x KAJI ピッチングイベントを開催いたしました。



Video @ KAJI Channel: <https://youtu.be/mLQbeA04ek0>

## FINALIST

- 1 Terangin - ITS Surabaya**  
Terangin is a solar-powered, microgrid solution designed to provide electricity for environmentally friendly light traps in abalabul farms.
- 2 OCULAB - Indonesia University**  
an innovative healthcare solution that leverages AI-powered diagnostics and a simple smartphone adapter to revolutionize tuberculosis treatment.
- 3 Kynetic Gym - Binus University**  
an innovative, eco-conscious fitness center that transforms the kinetic energy generated from the members workouts into usable electricity.
- 4 Watercoin - Gadjah Mada University**  
Watercoin focuses on solving the problem of drinking water availability, through water management and treatment, digitization and environmental considerations.
- 5 Takushidan - Trisakti University**  
a B2B SaaS application that mainly focus on providing real-time data for clients data entry, validation and minimizing data manipulation.

## FINALIST


- 6 Tierrafuse - Sampoerna University**  
a social enterprise that addresses Indonesia's mounting plastic pollution and deteriorating road infrastructure by transforming multi-material plastic (MMP) waste into a sustainable asphalt alternative called Green Asphalt.
- 7 Dulaa - Institut Pertanian Bogor**  
Dulaa is your bubbly bestie in a bottle - healthy soda made from real fruit and water that's naturally fermented, light and loaded with gut-loving probiotics.
- 8 Vorione - Institute Technology Bandung**  
Vorione is a compact, cost-efficient wire energy solution designed to accelerate renewable electrification in rural and remote areas.
- 9 MooApps Agriculture Technology - Pertamina University**  
CAPBONDICLS is an innovative, eco-friendly device designed to convert mechanical motion, solar energy, and exhaust heat from motorcycles into electrical energy.
- 10 Trio Sekawan - Universitas 11 Maret**  
This Clava Idea is a solution for those who have problems with communication limitations, namely hearing impaired, speech impaired, blind people to make it easier to communicate between disabilities and with those who do not have communication limitations.

## JUDGES



**Kurniawan Santoso**  
is a seasoned professional and Co-Founder of Merwin Foundation, which focuses on social empowerment and community development. With a strong background in social entrepreneurship, Kurniawan has developed various programs that support education and innovation in Indonesia. As a key driver at Merwin Foundation, he has successfully led various initiatives that have had a direct positive impact on the community.

## JUDGES



**Fuad A. Kadir**  
is currently Chairman of KAJI (Japan Alumni Community in Indonesia). His last education was at Nagasaki University of Technology, Japan with the Japanese government scholarship. In his work, he is President Director of PT. Nao Ayana Indonesia (NAO), President Director of PT. Yasa Kayana Indonesia (KAYANA) and also Advisor & Commissioner of PT. Nagasaki Revoius Industri (NAGALINDI).

## JUDGES



**Mariko A. Yoshihara**  
a Socio-Technopreneur, ANGEL Investor, Head Hunter, NGO / Community Activist & Change Maker! Through Angel Ventures, and 72 Angels Investors who are coming from Japan, Indonesia, Singapore, Malaysia, India and Taiwan who are care about what we can leave to next generation. Focus on women impact, SME, health, education and environment. Mariko can also invest @JAC Recruitment Indonesia @Okazono Hospitality Group @Kada-sa.com @ WRI Asia Tak @Burgreens etc. She also currently as Vice-Chairman of KAJI. The last education was from Kyoto University, Japan.

## JUDGES



**Djono Karjadi**  
currently Head of Japanese Relations, at SINARMAS LAKO GROUP. He also holds the position of KAJI-FO Head. More than 30 years of working experience in various business sectors (retail, tourism, property, IT) always related to Japanese companies.

372. Kunjungan Awal ke Rumah Sakit di Osaka, 24 April 2025. 2025 年 4 月 24 日、大阪の病院を訪問し、関係者との面会を実施いたしました。



Ki-ka 左右: Maeda san (RS di Osaka), kang Fuad (Chairman, KAJI), Bapak Makki (Consul, KJRI Osaka), mas Aditya, mbah Wagiyem (mbahnya Aditya), Bu Nana (Consul, KJRI Osaka).

Detail Story:

<https://kaji.or.id/donation/>

<p><b>Dear Teman-teman KAJIers,</b> Apa kabar? Semoga semua sehat2 selalu ya...</p> <p>Untuk informasi, adik kita sdr. Aditya Indra Kurniawan, umur 24 tahun. Pada tanggal 22 Februari lalu mengalami kecelakaan lalu lintas saat arubaito sebagai loper koran, sempat lama di ICU di rumah sakit Rinku General Medical Center, Osaka.</p> <p>Beliau telah lulus JLPT N1 dalam kemampuan bahasa Jepang dan dijadwalkan lulus dari sekolah bahasa Jepangnya pada bulan Maret tahun ini. Sebelum kecelakaan itu, beliau telah mendapatkan pekerjaan di sebuah perusahaan di Osaka, namun sayangnya masih dirawat di rumah sakit dan harus menunda bergabung dengan perusahaan tersebut.</p> <p>Bapak dan Ibu sdr. Aditya sudah tidak ada, sehingga dari kecil dirawat oleh neneknya. Saat ini, KAJI berniat untuk membuka donasi, untuk bisa membawa nenek tsb ke Osaka sekitar 1 minggu didampingi oleh pihak KAJI. Nenek sdr Aditya sudah berumur 72 tahun. Katanya masih sehat untuk berjalan.</p> <p>Harapannya, tetap dirawat di rumah sakit Osaka sampai sembuh, agar masih tetap di cover asuransi Jepang. Pasien tidak dibawa ke Indonesia, karena asuransinya bisa putus.</p>	<p><b>KAJIers の友人の皆さん、</b> お元気ですか？皆さんがいつも健康でいられることを願っています...</p> <p>私たちの弟、アディティア・インドラ・クルニアワンさん（24歳）です。2月22日、新聞配達員アルバイトの際に交通事故に遭い、今もまだ大阪の臨空総合医療センター病院の集中治療室に入院しています。</p> <p>彼は日本語 N1 取得、今年の3月に日本語学校の卒業式を向かう予定でした。事故前に就職先が大阪の会社で決まっていたが残念ながら退院も出来ずに入社は見送りことになりました。</p> <p>アディティアさんのご両親は彼が幼い頃に既に亡くられました、祖母に育てられました。今、KAJI 会は彼の祖母が彼にお見舞いのためにサポートしようと募金活動をしています。アディティアさんの祖母は72歳です。まだ歩けるくらい元気だそうですが。</p> <p>回復するまで大阪の病院で治療を受け続け、日本の保険が適用されることを願っています。また、今回必要な費用は2人分の往復航空券と大阪での1週</p>
--	--

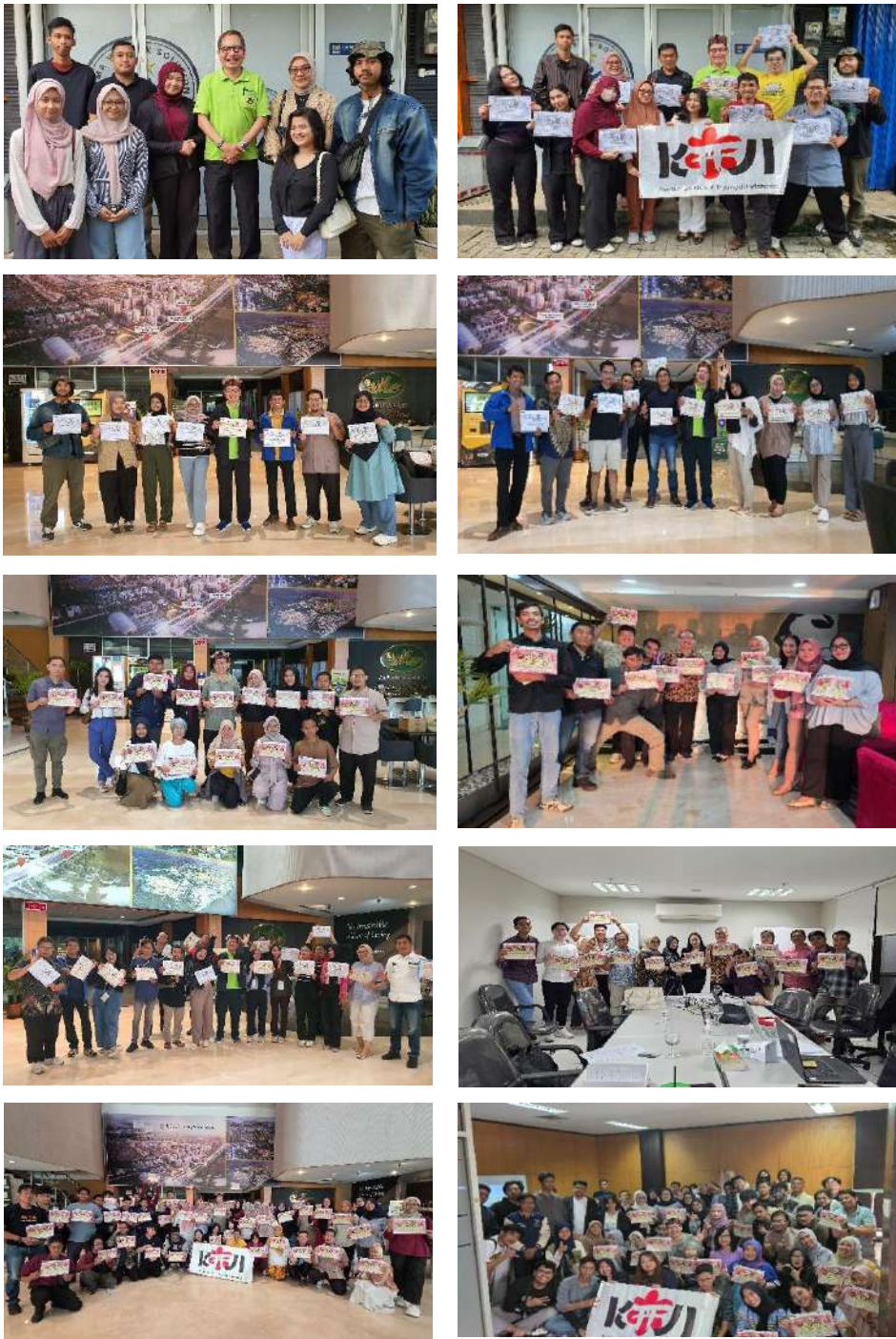
<p>Jadi rencana pihak keluarga yang akan menjenguk kesana sekitar akhir April 2025.</p> <p>Biaya yang dibutuhkan sekitar 25 – 30 juta rupiah untuk 2 orang tiket PP dan akomodasi selama 1 minggu di Osaka.</p> <p>KAJI coba buka open donasi. Bagi yang ingin membantu, bisa silahkan transfer ke rekening dibawah ini:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Bank Mandiri</li> <li>– Rek. 156-00-2451068-9</li> <li>– A/n. Komunitas Alumni Jepang Indonesia</li> </ul> <p>Semoga niat baik kita diberikan kemudahan, aamiin 3x...</p> <p>Bekasi, 7 April 2025.</p>	<p>間の宿泊費で約 2500 万ルピア～3000 万ルピアです。</p> <p>支援を出来る方はは、以下の口座にお振り込みください。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– マンディリ銀行</li> <li>– 口座番号 : 156-00-2451068-9</li> <li>– の名の下に : Komunitas Alumni Jepang Indonesia</li> </ul> <p>私たちの善意が素早くに実現されることを願っています。アーメン 3x...</p> <p>ブカシ、2025 年 4 月 7 日</p>
--	---

<https://kaji.or.id/2025/04/24/mengunjungi-rumah-sakit-di-osaka/>



Short Video @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/XXUB-IEPC-M>

373. Meeting persiapan Sakura Matsuri 2025 (3 bulan). Sakura Matsuri 2025 に向けた準備会合 (約3 か月間) を実施いたしました。



KAJI チャンネルにおけるショート動画 Short Video @ KAJI Channel:

Meeting 1: [https://youtube.com/shorts/j6TvOPHn\\_XU](https://youtube.com/shorts/j6TvOPHn_XU)

Meeting 2: <https://youtube.com/shorts/6NCZ7pUjJhU>

Meeting 3: <https://youtube.com/shorts/3FIsGYzSBx8>

Meeting 4: <https://youtube.com/shorts/BrKnN8kGvLg>

Meeting 5: <https://youtube.com/shorts/bhYh7Jw1WO8>

Meeting 6: <https://youtube.com/shorts/lBIB8f0v5Fk>

374. Promosi Sakura Matsuri 2025.

Sakura Matsuri 2025 のプロモーション活動を実施いたしました。



375. Aktivitas Sakura Matsuri Ke-12 (2025), 26 – 27 Juli 2025 di Hollywood Junction, Jababeka. 2025年7月26日から27日にかけて、JababekaのHollywood Junctionにて第12回Sakura Matsuriを開催いたしました。





Video @ KAJI Channel: <https://youtu.be/f9iZkJ1B EA>

376. Pembubaran Panitia Sakura Matsuri 2025, 3 Agustus 2025. 2025年8月3日、Sakura Matsuri 2025 実行委員会の解散式を実施いたしました



Short Video @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/9kLqfn8tyVE>

377. Farewell Party Bapak Iyan Supriatna (Kepala Dinas Pariwisata Kab. Bekasi) di Dinas Pariwisata, 28 Agustus 2025. 2025年8月28日、ベカシ県観光局にて、同局長イヤン・スプリアトナ氏の送別会が開催され、出席いたしました。



378. Menghadiri Acara AP2LN dan LPK SO di Jawa Barat di BBPVP Bandung, 20 September 2025. 2025年9月20日、BBPVP Bandungにて開催された西ジャワ州におけるAP2LNおよびLPK SOのイベントに出席いたしました。



Ki-ka 左右: kang Fuad (Chairman, KAJI), Bapak Prof. Yassierli, PhD (Minister of Manpower), Bapak Firman Budiyanto (Chairman, AP2LN), Bapak Agung Nur Rohmad (Director General of Binalavotas, Ministry of Manpower)

また、インドネシア共和国人材大臣ヤシエルリ教授と面会いたしました。

KAJI チャンネルにおけるショート動画

Short Video @ KAJI Channel: [https://youtube.com/shorts/4--rc\\_C2R7E](https://youtube.com/shorts/4--rc_C2R7E)

379. Peluncuran GLOBIS Indonesia Hub di hotel AYANA Midplaza, 15 Oktober 2025. 2025年10月15日、Hotel AYANA Midplaza Jakartaにて開催されたGLOBIS Indonesia Hubの発足式に招待され、出席いたしました。



Ki-ka 左右: kang Marowa (KAJI-IT Head), mba Cicilia (KAJI-EO), kang Fuad (Chairman, KAJI), Mr. Satoshi Hirose (Dean, English MBA Programs, GLOBIS University).

Kami diundang pada peluncuran GLOBIS Indonesia Hub di Hotel Ayana Midplaza Jakarta.

私たちは、ジャカルタのアヤナ ミッドプラザ ホテルで行われたグロービス インドネシア ハブの立ち上げに招待されました。

380. Kunjungan ke SMK Gema Nusantara, 17 Oktober 2025. 2025 年 10 月 17 日、Cikarang (Cibarusah) に所在する SMK Gema Nusantara を訪問いたしました。



Kami mengunjungi SMK Gema Nusantara di Cibarusah, Cikarang. Para siswa sangat bersemangat untuk bekerja atau belajar di Jepang dan sangat senang dengan kunjungan kami. Jumlah peserta didik SMK ini berjumlah 1.564 siswa.

同校の学生は日本での就労および留学に対する意欲が非常に高く、当方の訪問を大変歓迎しておりました。なお、同校の在籍学生数は 1,564 名です。

<https://www.instagram.com/p/DP9Cc03j3oE/>

381. Ucapan Selamat kepada Perdana Menteri Baru Jepang, 22 Oktober 2025. 2025 年 10 月 22 日、首相就任おめでとうございます。



Kami dengan tulus mengucapkan selamat atas pelantikan sebagai Perdana Menteri. 内閣総理大臣のご就任、心よりお祝い申し上げます。

382. Menghadiri pengukuhan Profesor Riset untuk Bapak Soni Sulistia Wirawan, alumni Nagaoka University of Technology di BRIN (Badan Riset dan Inovasi Nasional), 22 Oktober 2025.

2025年10月22日、国立研究イノベーション庁（BRIN）にて開催された、ソニ・スリスティア・ウィラワン氏（長岡技術科学大学卒業生）の研究教授就任式に出席いたしました。



383. Pertemuan dengan Pengurus Alumni Kyushu University (Kyudai), 24 Oktober 2025.  
2025年10月24日、九州大学同窓会役員との会合を実施いたしました。



Ki-ka 左右: Fuad (Chairman, KAJI), mba Yaya (Kyushu University Alumni, PT. Kiss Japan Indonesia), mba Zakia (Kyushu University Alumni, Ministry of Industry, RI).

384. Jalinan Waktu: Pewarnaan dan Tenunan di Indonesia dan Jepang, 24 Oktober 2025.  
2025年10月24日、「ジャリナン・ワクトウ」と題した、インドネシアと日本における染織文化に関する交流イベントに出席いたしました。



Atas 上: Mr. Fujiwara Makoto (Director of the Tokyo National Museum), Bapak Fadli Zon (Minister of Culture of Republic of Indonesia), Mr. Mitsuru Myochin (Deputy Chief of Mission, Embassy of Japan).

Bawah 下: Bapak Heri Akhmadi (Ambassador of Indonesia in Japan 2020-2025), Fuad (Chairman, KAJI), Mr. Daisuke Hoshino (Minister, Embassy of Japan), Mrs. Santi (KAJI-EO).

385. Japanese Film Festival 2025 oleh Japan Foundation tanggal 6 November 2025. 2025 年 11 月 6 日、国際交流基金主催による「Japanese Film Festival 2025」（2025 年 11 月 6 日開催）。



Bertemu dengan H.E. Mitsuru MYOCHIN, Charge d'Affaires ad interim, Embassy of Japan in Indonesia. @ Opening Ceremony, Japanese Film Festival 2025 by Japan Foundation (CGV Grand Indonesia).

在インドネシア日本国大使館臨時代理大使 明珍充閣下との面会（国際交流基金主催「Japanese Film Festival 2025」オープニングセレモニー〔CGV グランド・インドネシア〕にて）。

386. The Networking Event, Sapporo Night tanggal 13 November 2025. 2025 年 11 月 13 日 ネットワーキングイベント「札幌ナイト」



Short Video @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/Esfapzv6WEs>  
KAJI チャンネルにて公開されたショート動画

387. [Open Donation] Pray for Sumatra tanggal 28 November 2025. 【寄付受付】スマトラのための祈り（2025年11月28日）



Batch-1



Batch-2



Batch-3

388. Alhamdulillah, donasi dari KAJI-kai sudah diserahkan kepada masyarakat korban bencana banjir di Sumatra Barat. Walaupun seharian hujan di lokasi, semua donasi sudah selesai diserahkan oleh team volunteer KAJI-kai pada tanggal 7 Desember 2025.

2025年12月7日、おかげさまで、KAJI 会からの寄付は西スマトラの洪水被災者の皆様へ無事に届けられました。現地では終日雨天ではございましたが、2025年12月7日に KAJI 会ボランティアチームにより、すべての寄付の引き渡し完了いたしました。



BATCH-1 @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/tCijkWJ1fmk>

389. Alhamdulillah, donasi melalui KAJI & Orenoyume sudah diserahkan kepada masyarakat korban bencana banjir di provinsi Aceh oleh team volunteer kami (alumni Nagaoka University of Technology, Jepang), 16 Desember, 2025.

2025年2月16日、おかげさまで、KAJI および Orenoyume を通じた寄付は、2025年12月16日に当方ボランティアチーム（長岡技術科学大学同窓生）により、アチェ州の洪水被災者の皆様へ無事に届けられました。



BATCH-2 @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/7C1K9ACUK-4>

390. Tanggal 21 Desember 1015 (Sumatra Utara), jumlah relawan ada 8 orang yang membantu membagikan donasi. Medan area bencana cukup sulit dijangkau. Selain harus memakai truk, para relawan juga harus berjalan kaki menyeberangi sungai untuk mengantarkan donasi. Sangat terharu melihat video ini 😭 😭

2025年12月21日（北スマトラ州）において、8名のボランティアが寄付の配布に従事しました。被災地はアクセスが非常に困難であり、トラックの使用に加え、ボランティアは徒歩で川を渡りながら物資を届ける必要がありました。本映像には深い感銘を受けました。



BATCH-3 @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/3QQunsClbMg>

391. Ucapan Selamat kepada Duta Besar LBBP RI untuk Jepang & Federasi Mikronesia, 19 Desember 2025. 2025年12月19日、インドネシア共和国特命全権大使（対日・ミクロネシア連邦）への祝意表明。



KAJI mengucapkan selamat atas pelantikan Ibu Dr. Nurmala Kartini Sjahrir sebagai Duta Besar Luar Biasa dan Berkuasa Penuh Republik Indonesia untuk Jepang merangkap Federasi Mikronesia.

KAJI は、ヌルマラ・カルティニ・シャフリール博士がインドネシア共和国特命全権大使（対日・ミクロネシア連邦兼轄）にご就任されましたことを、心よりお慶び申し上げます。

Semoga amanah yang diemban dapat mempererat hubungan persahabatan Indonesia-Jepang serta Indonesia-Federasi Mikronesia di masa yang akan datang.

ご就任により担われるご使命が、今後、インドネシアと日本、ならびにインドネシアとミクロネシア連邦との友好関係の一層の発展につながることを心よりお祈り申し上げます。

392. Tanggal 20 Desember 2025, Tim KAJI-kai meeting bersama Pemerintah Provinsi Gunma dalam rangka online Job Fair tanggal 5 Februari 2026. 2025年12月20日、KAJI会チームは、2026年2月5日に開催予定のオンラインジョブフェアに向け、群馬県庁と打ち合わせを実施した。



# **Ringkasan Aktivitas KAJI**

## **KAJI 活動のまとめ**

**(2025 - 2026)**

**Part 4**

393. Menghadiri Indonesia-Japan Policy Research Forum for Asia di Hotel Borobudur, 27 Januari 2026. 2026年1月27日、ホテル・ボロブドゥールにて開催された「インドネシア・日本アジア政策研究フォーラム」に出席いたしました。



Ki-ka 左右: kang Fuad (Chairman, KAJI), Mrs. TAKEDA Sachiko (Chief Representative, JICA Indonesia Office), Prof. Bambang Brodjonegoro (Dean, ADBI), DR. Kiki Verico (Vice-Dean, FEB UI). 左から : Fuad 氏 (KAJI 会 会 長)、武田幸子氏 (JICA インドネシア事務所 所 長)、バンバン・ブロジョネゴロ教授 (アジア開発銀行研究所 学 長)、キキ・ヴェリコ博士 (インドネシア大学経済・ビジネス学部 副学部長)。

Ki-ka 左右: Mr. YAMAMOTO Joji (President Director, PT. NEC Indonesia), Mr. ISHIKAWA Takehiro (Representative, JICA Indonesia Office), kang Fuad (Chairman, KAJI), Mrs. TAKEDA Sachiko (Chief Representative, JICA Indonesia Office), Bapak Marko Kanadi (Dept Head, PT. NEC Indonesia). 左から : 山本譲二氏 (PT. NEC インドネシア プレジデントディレクター)、石川武弘氏 (JICA インドネシア事務所 代 表)、Fuad 氏 (KAJI 会 会 長)、武田幸子氏 (JICA インドネシア事務所 所 長)、マルコ・カナディ氏 (PT. NEC インドネシア 部 門 長)

KAJI チャンネルにおけるショート動画

Short Video @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/PDi0yPBhJ1k>

394. Ulang Tahun Kaisar Jepang, di Hotel Regis, 5 Februari 2026. 2026年2月5日、セントレジスホテルにて開催された天皇誕生日祝賀レセプション。





Pada Perayaan Ulang Tahun Kaisar, kami menyampaikan salam kepada Yang Mulia Bapak MYOCHIN Mitsuru, Kuasa Usaha ad interim Kedutaan Besar Jepang di Indonesia.

天皇誕生日祝賀レセプションの場にて、在インドネシア日本国大使館臨時代理大使 明珍充閣下にご挨拶を申し上げる機会を賜りました。

Pada Perayaan Ulang Tahun Kaisar, kami menyampaikan salam kepada Yang Mulia Bapak YONETANI Koji, Duta Besar Jepang untuk ASEAN.

天皇誕生日祝賀レセプションの場にて、駐 ASEAN 日本国大使 米谷浩司閣下にご挨拶を申し上げる機会を賜りました。

KAJI チャンネルにおけるショート動画

Short Video @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/bhJYWGE8CBo>

395. Menghadiri Indonesia-Japan Fast Track Pitch Event 2025 Finalist Pitch di Hotel Fairmont, 12 Februari 2026. 2026 年 2 月 12 日、フェアモントホテルにて開催された「インドネシア・日本ファストトラックピッチイベント 2025 ファイナリストピッチ」に出席いたしました。



Ki-ka 左右: Mr. HIRAMATSU Kosuke (Senior Director, JETRO Jakarta Office), kang Fuad (Chairman, KAJI), Mr. NOHARA Masashi (Chief Representative, SBI Holdings), Mariko san (Vice-Chairman, KAJI). 左から：平松宏祐氏（JETRO ジャカルタ事務所 シニアディレクター）、Fuad 氏（KAJI 会 会長）、野原正志氏（SBI ホールディングス 代表）、まりこ氏（KAJI 会 副会長）

Bersama Mr. UEHARA Atsushi, Vice President Director, Deltamas.

また、デルタマス取締役副社長 上原敦氏ともご一緒させていただきました。

KAJI チャンネルにおけるショート動画

Short Video @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/O7Qosqefhok>

396. Meeting Pertama Festival Sakura Matsuri ke-13 tahun 2026 di Jababeka, 18 Februari 2026  
2026年2月18日、ジャバベカにて開催された第13回さくら祭りに向けた第1回打ち合わせ。



Festival Sakura Matsuri ke-13 akan diselenggarakan mulai tanggal 25 hingga 26 Juli 2026 di Hollywood Junction, Jababeka, Cikarang.

第13回さくら祭りは、2026年7月25日から26日にかけて、チカラン・ジャバベカのハリウッドジャンクションにて開催される予定です。

KAJI チャンネルにおけるショート動画

Short Video @ KAJI Channel: [https://youtube.com/shorts/G\\_w-6YuM7E](https://youtube.com/shorts/G_w-6YuM7E)

KAJI チャンネル掲載のプロモーション動画

Promo Video @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/rxHKqvr9jk>

397. Buka Puasa Bersama Ikatan Alumni Program Habibie (IABIE) di Wisma Danantara, 2 Maret 2026  
2026年3月2日、ウスマ・ダナンタラにて開催されたハビビ・プログラム同窓会 (IABIE) との合同イフタール (断食明けの会食)。



KAJI チャンネルにおけるショート動画

Short Video @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/qbQVmk406M>

398. Miss Sakura 2025 ke Jepang tanggal 9 Maret 2026. 2026年3月9日、ミスさくら2025が日本へ渡航。



KAJI チャンネルにおけるショート動画

Short Video @ KAJI Channel: Part-1: <https://youtube.com/shorts/kFM0cbsFDIQ>

Part-2: <https://youtube.com/shorts/je6KhAe5J7A>

399. KAJI-Care 2026: Baksos untuk Anak Yatim Piatu di Pondok Al-Farid, 14 Maret 2026. 2026年3月14日、ポンドック・アル・ファリドにて実施された孤児支援のための社会貢献活動「KAJI-Care 2026」。





KAJI チャンネルにおけるショート動画

Video Short @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/F3oCxfLzeDk>

400. Japan-Indonesia Business Forum di Imperial Hotel Tokyo, 30 Maret 2026. 2026 年 3 月 30 日、帝国ホテル東京にて開催された日・インドネシアビジネスフォーラム。



L 左: Kang Fuad, Chairman, KAJI, Bapak Anindya N. Bakrie, Chairman, KADIN (Indonesian Chamber of Commerce and Industry), kang Firdaus, KAJI-Care Tokyo Head. Fuad 氏 (KAJI 会 会 長)、アニンディア・N・バクリ氏 (インドネシア商工会議所 [KADIN] 会 長)、フィルダウス氏 (KAJI-Care 東京代表)

R 右: Bapak Muhammad Lutfi, KADIN (Indonesian Chamber of Commerce and Industry), Chairman, Indonesia - Japan Bilateral Committee.

ムハンマド・ルットフィ氏 (インドネシア商工会議所 [KADIN] インドネシア・日本二国間委員会 委員長)

B 下: H.E. Bapak Prabowo Subianto, President of the Republic of Indonesia, Indonesian Ministries and High-ranking Japanese Leaders. インドネシア共和国大統領 プラボウォ・スビアント閣下をはじめ、インドネシア政府関係閣僚および日本側の政府高官の皆様



L 左: Kang Fuad, Chairman, KAJI, Mr. HIRAI Shinji, President Director, JETRO Jakarta Office, kang Firdaus, KAJI-Care Tokyo Head. Fuad 氏 (KAJI 会会長)、平井伸治氏 (JETRO ジャカルタ事務所 所長)、フィルダウス氏 (KAJI-Care 東京代表)

R 右: Mr. KASUGAHARA Daiki, Former President Director, JETRO Jakarta Office. 春日原大輝氏 (元 JETRO ジャカルタ事務所 所長)

B 下: Mrs. KAZUMI Seiko, Former Vice President Director, JETRO Jakarta Office. 和泉聖子氏 (元 JETRO ジャカルタ事務所 副所長)



A 上: Bapak Rachmat Gobel, DPR RI (House of Representatives, RI), Bapak Pandu Sjahrir, CIO, Danantara Indonesia. ラフマツト・ゴベル氏 (インドネシア共和国国民議会 [DPR RI] 議員)、パンドウ・シャフリール氏 (ダナンタラ・インドネシア 最高投資責任者 [CIO] )

B 下: Prof. Dr. Ir. Fadel Muhammad, Former Ministry of Indonesia. ファデル・ムハンマド教授 (元インドネシア政府閣僚)

KAJI チャンネルにおけるショート動画

Short Video @ KAJI Channel: <https://youtube.com/shorts/Xr8dNrJtL-8>



Bersama teman-temanku. 友人の皆様とご一緒に。

401. Ulang Tahun KAJI Ke-16 akan dirayakan di SMK Mitra Industri MM2100 Cibitung pada tanggal 18 April 2026. 2026年4月18日、チビトゥンのSMKミトラ・インダストリMM2100にてKAJI設立16周年記念式典が開催予定である。



The poster for the KAJI 16th Anniversary event features the KAJI logo (Komunitas Alumni Jepang Indonesia) and the text '十六歳 KAJI 16th Anniversary KAJI会 第十六周年記念日'. The event is scheduled for Saturday, 18 April 2026, from 10:00 to 13:00 WIB at SMK Mitra Industri MM2100, Cibitung. A 'SPECIAL SESSION' titled 'Discussion Forum 2026: Perubahan Sistem Magang ke Jepang dari Ginou Jisshuu ke Ikusei Shuro mulai tahun 2027' (Change of Internship System to Japan from Ginou Jisshuu to Ikusei Shuro starting in 2027) is highlighted. The poster lists speakers and moderators with their photos and titles.

**Opening Speech**

- HIRAI Shinji, President Director, JETRO Jakarta Office
- INAMI Kazumi, Director General, The Japan Foundation, Jakarta
- TAKEDA Sachiko, Chief Representative, JICA Indonesia Office
- KOBAYASHI Hisayo, Chairman, Ukarang Japan Club
- Aswandi, KAJI Care Head

**Speakers**

- Fuad A. Kadir, Chairman, KAJI 会
- Naoto A. Yoshihara, Vice-Chairman, KAJI 会
- Yuzuf Setiawan, Placement/Industrial Director, KAJI 会
- Firman Budhyanto, Director, AFJAN
- Muhammad Arfan, MBA, Special Director to Director of Manpower, Ministry of Manpower Republic of Indonesia

**Discussion Forum 2026:**  
**Perubahan Sistem Magang ke Jepang dari Ginou Jisshuu ke Ikusei Shuro mulai tahun 2027**  
 日本のインターンシップ制度は2027年から「技能実習」から「育成就労」に変更されます

kaaji.or.id | kaji\_kai | KAJIers | KAJIKai | sekretariat@kaaji.or.id

Sejarah Perjalanan KAJI ini dibuat oleh:

作成者:

Fuad A. Kadir

Febi Ibey

Yanto

Dicky Tirtawinata

Fachrurrozi

Rizki Widawati

Tae Akasaka

Hiro Umeda

Muhamad Nasrul Pradana

Putri Lestari

\*\*\*\*\*

# Publikasi KAJI, KAJI の PR:

LAPORAN UTAMA

## BERSAHABAT Karena Sejawat

Persahabatan Jepang dan Indonesia yang terjalin selama 50 tahun telah membentuk komunitas tersendiri. Acara festival pun juga diselenggarakan untuk memperingati persahabatan ini.



**B**ERKAWA bangsa bumi dan manusia yang terjalin beberapa waktu lalu di Jepang telah menyita perhatian dan empati masyarakat dunia. Tak terkecuali Indonesia. Salah satu yang cukup perhatian adalah Komunitas Kami Jepang Indonesia (KAJI). Komunitas ini berupaya mengajak dan bosel berpacuan menggalai konsep amal dan sosial dan konsep kemakmuran yang berpacuan ke arah keberlanjutan.

Manisist Firda A. Kadri, Chairwoman KAJI, komunitas ini sebagai besar di Indonesia berpacuan dengan kegiatan sosial. "Maka kami tak perlu pikir panjang untuk mengadakan

acara penggalangan dana untuk membantu korban bencana di Jepang," terangnya. KAJI sendiri merupakan wadah bagi warga Indonesia yang terdapat di Jepang untuk mendapatkan informasi dan kesempatan untuk mendapat pendidikan, pelatihan, dan mendapatkan pengetahuan dan Keasasaran Jepang. Komunitas yang terbentuk adalah tak lain berasal dari data nyata dan komadan menjadi satu organisasi kemasyarakatan. Sebagai negara beradanya, Jepang dan Indonesia kerad berkejasama dalam hal kebudayaan. Oleh karena itu, sering pula diadakan acara yang berkaitan dengan kebudayaan masing-masing negara. Bila kebudayaan Indonesia sering dipertankan di Jepang, kebudayaan Jepang pun sering

dipertunjukkan di sini. Beberapa waktu lalu, komunitas di Jepang berpacuan dan menggalakan sebuah festival kebudayaan Jepang di daerah Malawa, Blok M, Kebayoran Baru.

Banyak kegiatan-kegiatan yang ditampilkan, seperti salah satunya yang menarik yakni menggalakan Orkestra betonal bambu. Orkestra adalah kulikaci yang terdapat di Jepang dan Indonesia. Tujuan dari insdasi ini adalah untuk menggalang kerja sama antar manusia dan kinci bisa membawa bangsa. Selain itu, ada pula beberapa Enshu (kon bergaya Jepang), Cosplay, Keigo dan tak ketinggalan kuliner Kyo-Jepang.



# Berbagi Lewat Kopi Darat

**K**omunitas Alumni Jepang-Indonesia (KAJI), sebagian besar anggotanya adalah pemuda Indonesia yang pernah menuntut ilmu di Jepang. Komunitas yang berangkat dari jejaring *facebook* ini, kini telah beranggotakan 568 orang, baik warga Indonesia maupun Jepang. Pada 31 Juli 2010 lalu, mereka menggelar acara Kopi Darat KAJI di Jakarta. Pertemuan diisi dengan saling berbagi pengalaman dan pengetahuan serta saling membina jejaring untuk kemungkinan kerjasama.

Djono Karjadi mengawali dengan bedah buku karya Malcolm Gladwell; *"Outliers" The Story of Success*. Selain bakat, perlunya membina relasi atau jejaring juga berperan dalam mencapai kesuksesan. Lingkungan kondusif juga menjadi faktor pendukung yang penting.

Dr. Ing. Gunadi Sindhuwinata yang pernah memimpin beberapa perusahaan lokal maupun Jepang, berbagi pengalaman dengan topik *"Silang Budaya dalam Perusahaan (Membangun Karakter Bangsa)"*. Menurutnya, ketika seseorang mengikuti suatu tata nilai, pemikiran, atau perbuatan, mungkin saja ada unsur dipaksa dan terpaksa. Setelah dapat menjalani dan terbiasa dengan hal tersebut, mulailah terbentuk budaya atau karakter.

Pada sesi akhir, Cahyo Purnomo dari Badan Koordinasi Penanaman Modal (BKPM) Pusat menyakinkan bahwa BKPM telah melakukan banyak perubahan dan perbaikan dalam Prosedur Pelayanan Investasi. ■ *Ida Susanti*



# 宮古漁協組合に義援金

## 元留学生のK A J I 「気持ち」を手渡し



かばんを児童代表に手渡したトリイさん(左)。横にはユドヨノ大統領が気仙沼を訪れた際に届けた彩り豊かなインドネシアの雑貨が並んでいる。6月、気仙沼小

「日本の元留学生が義援金を宮古漁協組合に手渡す。背景には、東日本大震災からの復興支援活動。横には、ユドヨノ大統領が気仙沼を訪れた際に届けた彩り豊かなインドネシアの雑貨が並んでいる。6月、気仙沼小

要約に因りては再行した。W

宮古漁協組合に義援金を手渡した。背景には、東日本大震災からの復興支援活動。横には、ユドヨノ大統領が気仙沼を訪れた際に届けた彩り豊かなインドネシアの雑貨が並んでいる。6月、気仙沼小



宮古漁協組合に義援金を手渡したユドヨノ大統領(左)と元留学生のK A J I(右)。

### 政府「取り消しできず」

### インドネシア大が授与で

インドネシア大(UNSW)が、元留学生のK A J Iに授与する名誉博士号の授与を決定した。授与は、インドネシアの大統領が授与する。授与は、インドネシアの大統領が授与する。授与は、インドネシアの大統領が授与する。

要約に因りては再行した。W

授与は、インドネシアの大統領が授与する。授与は、インドネシアの大統領が授与する。授与は、インドネシアの大統領が授与する。

平成23年6月29日

Kaji Indonesia 様

気仙沼市立気仙沼小学校  
校長 齋藤 益男  
(公印省略)



支援に対する御礼

このたびの震災に対しまして、多大なるご支援をいただき、大変ありがとうございます。  
ございます。

本日は、気仙沼小学校全校児童に対しての、バックを受け取りました。校外  
学習、遠足、クラブ活動などで使用させていただきます。

今後とも、ご支援、ご協力のほどよろしくお願いいたします。



kaji Indonesia 様

初夏を迎え、お元気にお過ごしでしょうか。

震災から3か月の時がたち、私たちの町気仙沼も活気がみられるようになりました。震災の際はバックをありがとうございました。大七刀に

させていただいています。私たちは学校生活を

これまでのようにできるようになりました。私たち

を応援してください。みなさんのおかげだと感謝

しています。日本中のみなさんの温かい思い

を胸に、私たちも「ガンバろう！気仙沼」を合い

言葉に生活をしています。6月初め、地域の山あ

んは山に全校で登り、ふるさと気仙沼の今の様子を見

できました。リラス式の美しい気仙沼が元の姿を取り戻す

まで私たちも勉強したいと思います。その時は、気仙沼に

遊びにきてください。最後になりますが、これから

暑い季節を迎えます。どうぞお体を大七刀になさって

ください。ありがとうございました。平成23年6月気仙沼小学校

6年 梶 歩実

# 日本とのつながり生かし 新たなビジネス展開模索

## 若手元留学生「KAJ」 創立1周年セミナー開催

日本元留学生経験のある二十〜四十代を中心としたインドネシア人らで構成するインドネシア日本同好会(Kominika Alumni Jepang di Indonesia)「KAJ」は二十日、設立一周年を記念するセミナーを両シヤカルタの協同組合・中小企業振興局(振興事務所)で開催。約百二十人が出席した。

(関口 眞直)

元日本留学生協会(ブル)たちが情報交換を行うコミュニティの若手メンバーが中心となり「日本」という活動できるネットワークを作りたい」として結成したKAJは、新たなビジネスの模索や日本での経験を生かして起業へつなげる研修制度の設立を主要な活動として、活動が具体化しつつある。

当初は元留学生のみで参加したが、日本に派遣された研修生や日本の学生層などにも参加を呼び掛け、インドネシアの人々がかかわりを持ちたいという在留邦人も参加。日本とかわりのある人



「KAJ」はビジネス展開のヒントや日々の有益な社会情報、活動を行う「KAJ」が「Z」などの活動が生まれてきた。



Monon Theoria 305  
J. M. N. Theoria Kav. 3  
Jakarta 10340  
Phone: 02-51-230-3830  
事務所内 必ずしも  
PT. BINA KOMUNIKA ASIATAMA, BYSCH  
Lusena (02)50277274/0216324111265

信頼される安心を、社会へ。  
**SECOM**  
フリーダイヤル:0800-11-73266 田中・阪本

信託される安心を、社会へ。  
**SECOM**  
フリーダイヤル:0800-11-73266 田中・阪本

活動・情報  
休日のため取引なし。  
10,000円=1,044,200<sup>円</sup> 1ドル=8,750<sup>円</sup>  
(21日、三菱東京UFJ銀行T.T.B)  
10,000円=1,085,000<sup>円</sup> 1ドル=9,050<sup>円</sup> (両替商調べ)

インドネシア証券取引所株価指数  
休日のため取引なし。  
(21日終値=33,954)

みなみ十字・第41号  
☆「あきらめない」ということ  
小学部5年2組(執筆時)  
伊庭 寛哉  
二月のある日、ほくの所属しているJJCサッカー部が、コココーラカップという大会でホッコーラヤ校と対戦した。コココーラ

## 塩尻大使「帰国後の交流促進を」 元留学生を招き懇親会



留学の感想に耳を傾ける塩尻大使。閉会後の食事会では留学生らが生の「日本体験」を語り合った

元日本留学生の仲間を二十七日、昨年夏に以降に帰国した元日本留学生(約五十人)を招き、インドネシア日本同好会(KAJ)の幹部を招き、懇親会を開催した。塩尻大使は、帰国後の交流促進を呼びかけ、留学生の時代からの歴史を語り、今後の活動について話した。

二つめのサークルも「人間の仕業」をテーマに、塩尻大使が住民を聴取し、シャジャカル多摩州州長(インドネシア)との交流促進について話した。五日、メラン県に滞在する二つ目のサークル

元日本留学生の仲間を二十七日、昨年夏に以降に帰国した元日本留学生(約五十人)を招き、インドネシア日本同好会(KAJ)の幹部を招き、懇親会を開催した。塩尻大使は、帰国後の交流促進を呼びかけ、留学生の時代からの歴史を語り、今後の活動について話した。



東日本大震災の被災者へ向けた募金活動を行っている若手元留学生の団体・インドネシア日本同好会（KAJJI）は二十六日午後七時から、中央ジャカルタ・タムリン通りの科学技術応用評価庁（BPPT）の講堂で、「心の友チャリティ・コンサート—OUR HEART FOR JAPAN」を開催する。

「Aishiteru（アイシテル）」のヒットで知られるロックバンド、ジフィリアなどレコード会社「ナガスワラ」に所属するアーティストのほか、「ジャカルタ軽音部」

## 「心の友」コンサート開催

### 邦人サークルも集結

や「ギャラクシー」などジャカルタ在住邦人のサークル、沖縄伝統舞踊グループ「うーまく・エイサー・しんか・インドネシア」や沖縄の音楽を演奏する「ジャカルタ三線クラブ」などが出演する。KAJJIはこれまでに募金やチャリティTシャツの販売で約六千万ルピアを集めた。

入場料は五万ルピア。入場券は、Eメールで購入枚数と氏名、携帯番号、所属先を記載してcare@kaji.or.idに送る。問い合わせは、吉原毬子アスマラ副会長（携帯0816・728・653）まで。

KAJJIが26日

### 邦人バンドから応援も

## 日本支援に元留学生団結

# 「私たちは心の友」

## KAJIが慈善公演

日本へ留学した経験のある三十四代のインドネシア人を中心に構成するインドネシア日本同好会(KAJI)は二十六日、中央ジャカルタの科学技術応用評価庁(BPPT)の講堂で、東日本大震災の被災者を支援しようと、インドネシアでヒットした五輪真弓の「心の友」にちなみ、「心の友チャリティ・コンサート」(The Heart's Friend)を開催した。一年前に発足し、「日本で学んだ知識やネットワークを生かそう」とビジネスや社会活動に取り組みできたKAJIのメンバーは今回、「お世話になった日本に恩返しをしたい」と、地震発生直後から支援へ向けて奔走。当日は約六百人が駆け付け、これまでに約一億ルピア(約九十七万円)の募金が集まった。

関口潤 写真も

KAJIは震災発生から「ナガスワ」の所属アーティストで運営に携わった。二日後の十三日に募金活動テストと邦人サークル、KAJIのフアド・カデを開始。コンサート開催へ、日本文化を学ぶインドネシアの笑顔を「皆さんが本当に向け、地元メディア、市民、ア人の若者らによるジョイの笑顔を取り戻すことを心団休、日系企業などに協賛。ア人の若者らによるジョイの笑顔を取り戻すことを心から祈っています。私たちが呼び掛け、準備期間は一日はKAJIのメンバーはすすっと皆さんと一緒に、週間ほどしかなかったにもや大学で日本語を学ぶ学生です。私たちが皆さんの心のかわり、レコード会社など約三百五十人がボランティアです」とあいさつした。

■人のあたたかさを感じた  
大石助六流太鼓クラブの太鼓演奏で幕を開け、「うまく・エイサー・しんか・インドネシア」は沖縄の伝統芸能エイサー、縄の伝統芸能エイサー、の音と舌の手の伝統音楽を披露した。

■早くも「心の友」がジャズで会場を沸かす。  
ジャカルタ軽音部は、エイサーのメンバーや部員をアドリフでステージに呼び、「心の友」とインドネシアのヒット曲「カムスラアン」を組み合わせ、軽音部オリジナルの曲と「上を向いて歩こう」を合唱。インドネシアでも広く知られた曲目は喝采を浴びた。

最後は公演の実行委員やエイサー、軽音部のメンバー、観客が、林延行さんの歌に合わせて「ジャカルタ音頭」を踊った。募金活動も手伝った林さんは「人の温かさをインドネシアの人たちを通じて改めて感じた」と語った。

■「早くも」  
コンサートには塩尻孝二郎・駐インドネシア大使、インドネシア日本友好協会(PPIJ)のラフマツト・ゴーベル理事長らも出席した。塩尻大使は「インドネシア中で『日本、頑張れ』という励ましの声援を頂き、本当に心にしみています。だからこそ私たちが頑張らなければならない、テリマカシ・インドネシア(ありがとう、インドネシア)」とあいさつ。

一九六一年から九州などで学んだ日本食スーパー「コスモ」のスジャールウのような機会ではあるが、日本に留学した人たちが団結したのがうれしい。これまでインドネシアは日本からたいぶ助けられてきた。こういうときにこそ、私たちがお返しをしないと語った。

■「早くも」  
コンサートには塩尻孝二郎・駐インドネシア大使、インドネシア日本友好協会(PPIJ)のラフマツト・ゴーベル理事長らも出席した。塩尻大使は「インドネシア中で『日本、頑張れ』という励ましの声援を頂き、本当に心にしみています。だからこそ私たちが頑張らなければならない、テリマカシ・インドネシア(ありがとう、インドネシア)」とあいさつ。

最後は公演の実行委員やエイサー、軽音部のメンバー、観客が、林延行さんの歌に合わせて「ジャカルタ音頭」を踊った。募金活動も手伝った林さんは「人の温かさをインドネシアの人たちを通じて改めて感じた」と語った。

■「早くも」  
コンサートには塩尻孝二郎・駐インドネシア大使、インドネシア日本友好協会(PPIJ)のラフマツト・ゴーベル理事長らも出席した。塩尻大使は「インドネシア中で『日本、頑張れ』という励ましの声援を頂き、本当に心にしみています。だからこそ私たちが頑張らなければならない、テリマカシ・インドネシア(ありがとう、インドネシア)」とあいさつ。

一九六一年から九州などで学んだ日本食スーパー「コスモ」のスジャールウのような機会ではあるが、日本に留学した人たちが団結したのがうれしい。これまでインドネシアは日本からたいぶ助けられてきた。こういうときにこそ、私たちがお返しをしないと語った。

■「早くも」  
コンサートには塩尻孝二郎・駐インドネシア大使、インドネシア日本友好協会(PPIJ)のラフマツト・ゴーベル理事長らも出席した。塩尻大使は「インドネシア中で『日本、頑張れ』という励ましの声援を頂き、本当に心にしみています。だからこそ私たちが頑張らなければならない、テリマカシ・インドネシア(ありがとう、インドネシア)」とあいさつ。



軽音部の演奏で「心の友」を合唱した

クジャでもボタンでも、われわれは日本から助けてもらった。日本で学んだこと、頂いた気持ちなど、もろっと語った。

若手元留学生  
のK A J I

## 義援金1億ルピア集める

# 「日本と思い、分かち合う」



K A J Iのメンバーらと懇談する塩尻大使（左奥）

東日本大震災発生直後から街頭での募金活動やTシャツ販売、チャリティコンサートなどを通じて募金活動を続けてきたインドネシア日本同好会（K A J I）は五日、中央ジャカルタの日本大使館で、義援金を塩尻孝一郎・駐インドネシア日本大使に引き渡した。

（関口潤 写真も）

これまでに集めた義援金は一億ルピア。五千万ルピアを大使館、二千五百万ルピアずつをインドネシア赤十字（PMI）と、日本の支部が被災地での支援活動

を行っているインドネシアの非政府組織（NGO）「ドゥンベツ・ドゥアファ」を通じて日本へ届ける。塩尻大使は「日本中が打ちひしがれている中、イン

ドネシアの方々々が気持ちを分かち合い、支援してもらっているのを知りたいし、皆さんの思いをぜひ日本の方々に伝えたい。被災した子どもたちをインドネシアに招待し、『みんながいる。一人じゃないんだぞ』ということを伝えられたら」と語った。

K A J Iは離任を控えた塩尻大使に似顔絵と写真集も手渡した。塩尻大使は、留学や実習を日本で行ったメンバーを中心に構成しているK A J Iについて、「日本での経験を生かし、ネットワークを駆使しながらチャレンジ精神を持って活動し、インドネシアを支える土台になっている。ますます活躍してほしい」と語った。

K A J Iは今後も、Tシャツ販売やチャリティコンサートなどを通じて募金活動を続けていく。

義援金の贈呈式には、ジャカルタを拠点に活躍する俳優・鈴木伸幸さんが映画撮影などについて講義している西ジャワ州プカシの国立第五高校の生徒も出席。日本語の学習やコスプレなどを楽しむ「ジャパニーズ・クラブ」が中心になって募金活動を行い、七千円に換金し、寄せ書きとともに

サリ女性問題・児童保護担

# 日本支援で13時間ライブ

# 「がんばれ!! 心の友よ」

## KAJI主催 音楽家350人集まる

インドネシア日本同好会(KAJI)は、十七日午後一時から翌日午前一時まで、中央ジャカルタのプラザ・インドネシア「eX」内にあるハードロックカフェで、東日本大震災の被災者支援コンサート「ユナイテッド・フォー・ジャパン」を開催した。KAJIとアーティスト所属会社のポトラットマネジメント社、ハードロックカフェが共催。十三時間にわたり、計三千二グループの計約三百五十人のミュージシャンが、執演を繰り広げ、計九百人の観客を沸かせた。



②スクリーンの前で、一般客とデュエットした「ギギ」のボーカル、アルマンド(右) ①「コージー・リパブリック」は一体感を演出した



ステージの大型スクリーンには、赤文字で「日本のために団結を」と映し出され、被災者らの様子が映像で流された。

KAJIのフアド・カデイル会長は、被災者に向けて「皆さんは一人ではありませんが、私たちは心の友です」と語り、「がんばれ日本!」と拳を振りながらあいさつした。

午後一時、テーブルの上には置かれたグラスの中の水がゆれ始める。ステージから、心臓をたたき上げる太鼓の音が鳴り響いた。コン

## KAJI HI前で震災支援活動

### 「がんばれ日本」写真撮影

インドネシア日本同好会(KAJI)は二十四日午前、カーフリーデーが実施された中央ジャカルタ・タムリン通りのホテル・インドネシア(HI)前ロビーで、東日本大震災の被災者へ向けた支援イベントを行った。

KAJIは震災発生直後から街頭での募金活動やチャリティーTシャツの販売、チャリティーコンサートの開催などで義援金を集めてきた。この日はチャリ

ティーTシャツを販売し、購入者がKAJIのメンバーらとともに「がんばれ日本」と書いた紙を持って写真撮影をした。これまでにメンバーが勤める日系企業などで「がんばれ日本」の写真を約百枚撮りためており、この日の写真と合わせて日本へ送る予定だという。

二十三日から出張でジャカルタを訪れている吉沢生雄さん(五九)は初めてインドネシアを訪問した。通り掛かりでイベントを行っ

を悩ませているという憶測も地元メディアで流れた。

プチエノンガンで火災カラオケから出火

レッドトップホテル

二十三日午後十一時十七分ごろ、中央ジャカルタのプチエノンガン通りにあるレッドトップ・ホテル一階のカラオケルームで火災が発生した。

多くのホテル滞在者が屋外へ避難。消火活動の末、約一時間半後の二十四日午前一時五十五分ごろ、鎮火された。けが人はなかった。出火原因は漏電とみられる。



HI前で記念撮影するTシャツ購入者ら

## ビジネス生むネットワーク 新コミュニティ「KAJI」結成 メールの呼びかけに420人

かつて日本に留学し、現在は民間企業や政府機関、非政府組織（NGO）などで活躍する三十一四十代を中心とした元日本留学生らが、情報交換の場を作ってビジネスや社会貢献活動を柔軟に行うネットワークを作ろうと、新しいコミュニティ「KAJI」（Komunitas Alumni Jepang di Indonesia）を結成し二十日、南ジャカルタ、グラハ・ニアガビルのフィナンシャル・クラブで二回目の会合を開いた。民間企業の経営者や国会の職員など多彩なメンバーが活発に意見を交換した。

KAJIは「日本というつながりを生かして活動できるネットワークを作りたい」と元日本留学生協会（プルサダ）の若手メンバーが中心に結成した。

昨年十一月、一九九九年から二〇〇一年まで長岡技術科学大学に留学したフアドさんが、日系企業で働いた経験から「チカンペックからブカシまで、いろいろなところに知り合いがいた」というネットワークを生かしてメーリングリストを作成。

当初は五人ほどで始まったが、現在はジャカルタだけでなくメダンやバリ、カリマンタンなどから四百二十人が参加。

当初は元留学生のみの参加だったが、日本に派遣された研修生や日本語の学習者などにも参加を呼び掛けることとなり、「日本」とかかわりのある人たちが情報交換を行うコミュニティとなった。

一月二十三日に初めての「オフ会」を開催。バリなどから約三十人のメンバーが駆け付け、翻訳やリサーチ・プロジェクトの契約、ウナギの養殖など新しいビジネスが五つ生まれたという。

二十日の会合では、メンバーが「インドネシアの中小企業」などの講演を行い、その後、「KAJIの可能性」などについて話し合われた。

JACインドネシア代表取締役の吉原毬子アスマラさんは「『仲間を大切にする』など日本の良いところを学んだ私たちが、ビジネスの機会を広げるコミュニティにしたい」と語った。

次回の会合は五月に予定。六月ごろには、KAJIのメンバーがグデ山やメダン、バリ、カリマンタン、トバ湖などで一斉に清掃を行うボランティア活動も計画しているという。

KAJIの活動の詳細はウェブサイト (<https://kaji.or.id/>) で。



(Jakarta Shimbun, 23 March 2010)

## 「日本の良さ広げる」 若手留学生がごみ拾い グデ・パン格蘭ゴで KAJI

日本に留学経験のあるインドネシア人らで構成するインドネシア日本同好会（KAJI）は六日、西ジャワ州チアンジュール県グヌン・グデ・パン格蘭ゴ国立公園で、環境美化活動「KAJIケア・デー」を開催した。活動には福助工業インドネシア社の社員や「インドネシアを楽しむ会」のメンバーも参加。「日本の良い所をインドネシアに広めたい」と活動するKAJIのメンバーが、家族や同僚とともに日伊の垣根を越えて美化活動に取り組んだ。

KAJIは、元日本留学生協会（プルサダ）の若手メンバーが、「日本というつながりを生かして活動できるネットワークを作りたい」と昨年末に結成。研修生や日系企業の社員、日伊の交流を促進したいと考えている日本人など参加者の幅が広がっている。

福助工業のシギットさんが中心となり、この日のイベントを企画。福助工業はこれまで、「ダンドリ（段取り）」をモットーに、リーダーシップの取り方を実践的に学ぶ場として環境美化活動に取り組んでおり、福助工業での実践を、多彩なメンバーが集うKAJIの活動に応用した。

同公園で環境保護に協力する飲料水「プリスティン」のスーパー・ワハナ・テフノ（SWT）社も活動に賛同し、参加者全員にプリスティンを配布。午前九時に総勢約百十人がチボダス登山口を出発した。

チブルウムの滝まで、約三キロ、二時間の道のりは、熱帯の生命力を誇示するようにうっそうと生い茂る草木が、山道にトンネルを作っているよう。ぬれた道に足元を気を付けながら「トンネル」を抜けると、二十五メートルの岩壁から豪快に地面に水をたたきつける滝が現れる。三本の滝が並び立っており、若い観光客を中心に二百人ほどが、水しぶきの中、記念撮影を行ったり、滝に打たれたりとはしゃぎ回っていた。

KAJIのフアド会長は「『パークレー・マフィア』など米国留学組が経済界で力を持っているのに対し、日本に留学した人は、日本で勉強してきたにもかかわらず、それを生かす場がないことも多い」と語り、今後、経済セミナーなどを行い、KAJIが「日本」を学んだ人たちの活躍の場を創出していきたいとしている。



(Source: Jakarta Shimbun, 7 June 2010)

## 元日本留学生在が寄金 ごみ処理場の学校へ

日本に留学経験のあるインドネシア人らで構成するインドネシア日本同好会（K A J I）は二十九日、西ジャワ州ブカシ市のバンタルグバンごみ処理場にあるボランティア学校「アル・ファラー・スクール」を訪れ、寄付金約千ワルピアやパソコン二台、スンバコ（米など生活必需品）百人分、文房具や古本、古着、お菓子などを贈った。

社会貢献活動を行う「K A J I ケア」の一環。K A J I は六月にも、西ジャワ州チアンジュール県グヌン・グデ・パングラング国立公園で美化活動を行っている。

廃品回収を行って生計を立てている家族の子どもが通う学校で、K A J I のメンバーは映画「千と千尋の神隠し」の上映会やじゃんけんなどのゲームを行い、日本の文化を紹介した。子どもたちは「さる」「うさぎ」などの日本語の単語も興味を持って覚えていたという。

K A J I のフアド会長は今後、同会のメンバーがボランティアで先生を務めたり、傷みの目立つ校舎の改築に協力していきたいとしている。

吉原毬子アスマラ副会長は「何か社会貢献をしたいと思っても一人では難しいが、人が集まればいろいろなことができる。インドネシアへの恩返しの意味を込めて、日本で学んだことを生かしながら、これからもインドネシア人と日本人と一緒に活動をしていきたい」と語った。

K A J I は十月三日の第二回ジャカルタ日本祭り（J J M）のフィナーレでブースを出し、日本に関心を持っている大学生などを対象に、日本への留学や研修について紹介する。



(Source: Jakarta Shimbun, 1 September 2010)

## 学生向けセミナー開く 留学生活や企業文化を紹介

日本に留学経験のあるインドネシア人らで構成するインドネシア日本同好会（K A J I）は中央ジャカルタのスカイライン・ビルで二十五日、第二回ジャカルタ日本祭りの開催に合わせ、日本への留学や日系企業での就労を考えている人を対象にしたセミナーを開催、学生ら約五十人が出席した。

長岡技術科学大学に留学していたバグス・マハワンさんは「着物—カジュアルな服」「侍の国—実際はいない」「インドネシアについて詳しい—バリしか知らない」など、インドネシアで想像していたことと実際との違いを列挙。

学費は入学費と合わせて年間で百万円ほどかかることやアルバイトは時給八百一千二百円で、最大週二十八時間働けること、奨学金の種類などについて出席者はメモを積極的に取った。

アストラ・ダイハツ・モーターで働くディッキー・ブルハンさんは、コストを徹底的に切り詰める「トヨタ生産方式」について講演。七つの「ムダ」削減、ジャストインタイム、自動化の三つを柱とする手法を、生産現場での無駄排除の現状を写真を交えて解説した。

「仕事とキャリアは別物」と題して講演したJ A Cインドネシア社長の吉原毬子アスマラさんは、日系企業で働くことは規律などを身に付けることにつながると強調した。

インドネシアで日本語教育や留学支援をするジャパン・スタディ学院長の西尾敏和さんは、ビザ制度の変更など、これまで外国人留学生に閉鎖的だった日本が門戸を開き始めていると説明し、「これから日本はアジアを中心に外国の人々とともに歩む時代になる。日本へ留学する人は、まだまだ外国人に対してフレンドリーに接することの少ない日本人に、ぜひ積極的にインドネシアのことを紹介してもらいたい」と激励した。

セミナー後、K A J Iは西ジャワ州ブカシの奨学生三十人をジャカルタに招待。日本文化を紹介しようと、グランド・インドネシア内のブリッツ・メガプレックスで開催中の「日本アニメ映画祭」で「ドラえもん・のび太の恐竜2006」の観賞を楽しんだ。



(Source: Jakarta Shimbun, 27 September 2010)

## 2012年1月30日（月）のトップ記事全文

### 支援通じ輪広がる

日本好きが自発的に」

#### 若手元留学生のK A J I

#### 2周年集会開く

日本に留学経験のある三十一～四十代を中心としたインドネシア人らで構成するインドネシア日本同好会（Komunitas Alumni Jepang di Indonesia＝K A J I）は二十八日、南ジャカルタの日本食レストラン「鳥元」で、二〇一〇年一月の発足から二周年を記念する集会を開催した。元日本留学生協会（プルサダ）の若手メンバーらが結成したK A J Iは、メンバーがメーリングリストやフェイスブックを通じて活発に意見交換をし、日本とのつながりを生かす形で東日本大震災の支援や環境美化活動、ビジネス機会の模索などさまざまな活動を行ってきた。今後は日本大使館などとも協力し、ジャカルタ日本祭り（J J M）の準備段階からの参加など、年間を通じた活動で日伊の協力促進や日本の情報発信を強化していく方針だ。

集会では各種イベントやジャカルタ軽音部、「ジャカルタ音頭」の林延行さんの演奏が行われる中、K A J Iメンバーのほか大使館の職員や日本人駐在員ら出席者計約百五十人が情報交換を行った。

「日本というつながりを生かして機動的に活動できるネットワークを作りたい」として結成したK A J Iには現在、フェイスブックに千五百人が名を連ね、メーリングリストでは多いときには一日に数十通のやり取りが行われる。今月中旬から頻発した工業団地のデモではリアルタイムの情報が行き交った。

昨年三月に東日本大震災が発生した際には、二日後から募金活動を開始し、大規模な支援コンサートも開催。フアド・カディル会長も「自分たち自身がびっくりした」というほど、支援活動を通じて日本人コミュニティーなどにネットワークが広がった。

集会に出席した下川眞樹田公使は「日本を慕う人々が自発的にこのような活動を行うのは世界的にも珍しいと思う。日本のファンが社会に息づいている証拠だ」と語った。

K A J Iの吉原穂子アスマラ副会長は「日本での経験を生かして日本とインドネシアのためにやり遂げたいことがあるという人々が集まって、上からではなくボトムアップで活動が行われている」と振り返った。

## ■ホームステイを開始

二周年集会でK A J Iは新たな試みとして「K A J I ホームステイ」と「K A J I ヤング」を始めると発表した。

K A J I ホームステイは「私たちは留学中に日本人の暮らし方や考え方に触れてさまざまなことを勉強した。今度は私たちが日本の人々にインドネシアの日常を体験してもらいたい」（コーディネーターのセルニ・ナルリタさん）との思いから考案された。

当面は日本語を話すことができるK A J Iのメンバーらが土、日曜の二日間、日本からの旅行者や日本人駐在員を自宅に受け入れる。一日十五万ルピア。詳細の問い合わせはセルニさん（メール [seruni@kaji.or.id](mailto:seruni@kaji.or.id)）まで。

K A J I ヤングは企業で幹部を務めていることも多いK A J Iの中心世代よりも若い二十五歳以下のメンバーが集う機会を作ろうと発足。

コーディネーターのシティ・バドゥリヤさんは「日本語を学んだりアニメに親しんだりして、日本に親近感がある若い人はいっぱいいる」と語り、日本文化を中心に情報の共有やイベントの開催などを行っていく方針だ。現在、フェイスブックに約四十人が参加しており、シティさんは「今後は千人の参加者を目指したい」と語った。



2周年を記念して集まったK A J Iのメンバーら



# 工業団地で祭り開催

若手元留學生の  
K A J I  
従業員ら家族で参加

## 交流の輪 拡大へ 「進出加速の今こそ」

若手元日本留學生を中心に構成するインドネシア日本同好会(KAJI)は、二十八、二十九の両日、西ジャワ州プカシ県チカランのショッピングモール「シテイ・ウオーク・リッポ・チカラン」で日本文化の紹介などを行う「桜祭り」を開催した。首都ジャカルタの中心部ではなく、日系企業が集積するジャカルタ東部の高速道路沿いでも「祭り」を開催しようと企画された。周辺の日系企業の従業員や在住の日本人らが家族連れで参加。好調な経済成長を背景に、日系企業の進出が加速する工業団地で草の根交流が図られた。

(関口潤 写真も)

桜祭りは今回が初めての開催。工業団地など地域開発を行う不動産開発大手「リッポ・チカラン」がKAJIに協力を依頼して実現した。在インドネシア日本大使館が後援したほか、周辺に工場を持つ日系企業を中心に多くの企業が協賛。チカラン在住日本人有志として、小林イツ代さん、奥信行さん、木暮七絵さん、佐々木哲也さんも企画段階から携わった。

二十九日未明には、豪雨の影響で屋台などが設置されていたテントが崩壊する

トラブルもあったが、二日間とも多くの訪問客が訪れにぎわいを見せた。発起から約二カ月と準備の時間が短い中、元留學生や日系企業従業員、在住邦人が力を合わせて祭り開催にこぎ着けた。

会場にはたこ焼きやたい焼きなど日本食や日本の雑貨を販売するブースが並び、モールの入り口前ホールに設置されたステージでは、周辺の学校に通う子どもたちが日本のダンスや歌を披露。二十八日にはアイドルグループJKT48がコンサート



「ミス桜」に出場した同僚に声援を送る日系企業の従業員ら

けん玉など日本文化を紹介するスペースも設置。子どもたちが富士山を背景にした桜を描く教室教室に参加した娘の秋子ちゃん(四)

ともにも会場を訪れていた久富浩二さん(五九)はチカランのジャバベカ工業団地内の企業に勤務し、プカシ県タンブンに住んでいる。久富さんは「周辺地域に家族で住んでいる人も多く、子どもも楽しめるプログラムが多くあつていい。子どもも知ってもらいたいと思つて二日連続で来たが、子どもはすっかり夢中になっている」と語った。

元留學生から広がる輪

KAJIのフアド・カディル会長は以前、多くの日系企業が操業する工業団地が連なるチカランベック高速道路沿いのホテルで働いていた際、日本で留学や研修をした従業員が隣り合う企業

で働いているにもかかわらず、お互い顔も知らない現状を知り、「日本にかかりのある人がネットワークを持てば、いろいろなことができるんじゃないか」と思っている。KAJIの設立に動いた。

フアド会長は「大きな工場では数千人が働いているが、日本文化に触れることはあまりない。周辺に住む従業員が参加できる工業団地の祭りは可能性がある」と述べ、日系企業の従業員の交流促進にも意欲を示した。

二十九日に会場を訪れた中小企業(SMEJ)連合会の白石康信会長は「昨年ごろから日本からの投資がものすごく増えており、まさに今が交流を広げるべきタイミング。工業団地のある地域で祭りができて初めて、日伊の友好の輪に広がりが出てくる」と述べ、来年以降、周辺のほかの工業団地とも協力して、祭りが拡大することに期待を示した。

### グアン国立公園に2000本植樹 △サシ・インドネシア社とLCJ

継続して植樹活動を合同で開催していく。  
△サシ・インドネシア社の朝倉英明社長は「植樹は

## Sakura Matsuri 2013



KOMPAS ANTHONYUS WARTO

Sejumlah gadis sedang bermain igo, permainan buah tradisional Jepang, saat Sakura Matsuri 2013 atau festival sakura di Citywalk Lippo Cikarang, Kabupaten Bekasi, Sabtu (6/4). Sakura Matsuri kedua kalinya itu dilaksanakan untuk mempercepat hubungan Indonesia-Jepang.

Kompas, 8 April 2013

## ► FESTIVAL SAKURA MATSURI



Direktur Penerangan dan Kebudayaan Jepang Tekeyama Keichi (dari kiri), Properti Manager Lippo Cikarang Wiryanti Kristadani dan Koordinator Alumni Jepang Indonesia (KAJI) Fuad A. Kadir memberikan penjelasan tentang Festival Matsuri 2013 di Lippo Cikarang, Jawa Barat, Sabtu (6/4).

Bisnis Indonesia, 8 Apr 2013

©Foto: WARTO

## Semangat Merangkul Kaum Muda

Sesuai dibentuk pada 2010, Komunitas Alumni Jepang di Indonesia (KAJI) berharap dapat lebih mempererat hubungan Jepang-Indonesia dengan mengajak generasi muda untuk turut memupuk persahabatan antara kedua negara.

Harapan ini merupakan salah satu hal yang diungkapkan Ketua KAJI, Fuad A. Kadris saat memperingati ulang tahun KAJI ke-5, 26 Januari lalu.

Tahun lalu, KAJI secara khusus memberikan platform yang disebut KAJI Young, agar kaum muda dapat ikut ambil bagian dalam lebih banyak aktivitas KAJI.

KAJI Young sendiri merupakan Komunitas Muda Alumni dari Pecinta Jepang di Indonesia, yang anggotanya terdiri dari pelajar, mahasiswa yang pernah atau sedang belajar di Jepang ataupun yang tengah belajar Bahasa Jepang. Anggota komunitas termasuk mereka yang berminat muda dan ingin aktif terlibat dalam berbagai kegiatan Jepang-Indonesia.

"Kami berharap KAJI Young

dapat lebih banyak merangkul generasi penerus. Di sana ada banyak informasi maupun kegiatan, bahkan kesempatan untuk mengambil bagian dalam kerjasama Jepang-Indonesia," ungkapnya.

Sebelumnya, KAJI juga menggagas program bantuan bagi warga Jepang yang diara bencana gempa bumi dan tsunami Tohoku pada 2011. KAJI, menurut Fuad, terus meningkatkan kontribusi generasi muda dalam upaya memelihara ikatan bilateral sehingga tak terputus begitu saja.

Di tahun ketiganya, KAJI telah mencatat sekitar 1.600 anggota yang aktif terhubung di milis untuk berbagi informasi maupun peluang bisnis. Setiap dua bulan sekali para anggota ini juga menyempatkan diri untuk ber-kumpul.

KAJI tak lupa untuk memperhatikan lingkungan sekitar, antara lain dengan menyalurkan donasi ke sekolah-sekolah sebagai kegiatan rutin tahunannya.

Dalam merayakan hari jadinya yang ke-5 di Restoran Torigen, belum lama ini, KAJI



▲ Para anggota KAJI Young merayakan ulang tahun komunitas mereka.

terakhir mengedepankan keratan relasi Jepang-Indonesia dengan menampilkan para pengusung budaya populer Jepang dari Indonesia yakni Jakarta Jakbari, Kaza All Stars, Jubling Kristanto.

Komunitas ini juga mendapat dukungan dari Kedutaan

Besar Jepang di Indonesia dengan hadirnya Minister Shima-da Jurji dalam perayaan hari jadinya di mana ia menyatakan apresiasi serta komitmen untuk mendukung aktivitas KAJI kini maupun di masa mendatang. KAJI, sementara itu, terus bertekad untuk beraktivitas

termasuk dalam menggelar perhelatan besar Sakura Marturi II April nanti. ●

Mailing List: KAJI-subscribe@yahoo.com  
Facebook: KAJIYoung  
Twitter: @KAJIKai

## ステージで満開 チカランで「さくら祭り」 元日本留学生らのKAJI

J I (2013年04月08日)

ブースやステージの催しを通して日本文化を紹介する「さくら祭り」が6、7日の両日、西ジャワ州ブカシ県チカランのショッピングモール「シティウォーク・リッポー・チカラン」で開かれた。若手の元日本留学生らで構成するインドネシア日本同好会（KAJI）が主催し日本大使館などが後援。地元住民の家族連れや日本人でにぎわった。

今回のテーマは「日伊永遠の友好」。実行委員長を務めたアスワンディさん（36）によると、初開催の昨年は両国とも周辺国との軋轢が表面化した中で「日伊の友好関係を再確認したい」と設定した。

会場にはたこ焼き、フランクフルト、ラーメン、日本の雑貨などを販売する約70のブース、KAJIが日本文化を紹介するブース、「美人コンテスト」や太鼓の演奏、子どもによるファッションショーなどを披露するステージが並んだ。

目玉イベントで昨年から続く「美人コンテスト」には周辺の企業からそれぞれ1人ずつ30人が出場。同僚らによる応援団から黄色い声援も飛び交う中、着物姿の出場者たちがステージを舞った。餅つきには子どもも参加し、自らついた餅を頬張っていた。

最終日の7日夕には、ダイナミックな上下運動と大きな掛け声で練り歩いたジャカルタ祭りの会の神輿で盛り上がり、来場者の目を釘付けにした。

周辺の日系企業に勤務し、日本を何度も訪れたことがあるというアルミーさん（36）は家族4人で来場。「日本食などを通して子どもたちに少しでも日本の良いところを知ってもらえればうれしい」と話していた。

アスワンディさんは「日本文化を知ってもらうため来年以降も継続していきたい」と語った。（堀之内健史、写真も）



(8 April, 2013)

<http://www.jakartashimbun.com/free/detail/10400.html>

# KAJI FB会員7000人

## 結成6周年 日本とのつながり生かす



KAJIはこのほど西ジャワ州プカシのホテルで結成6周年を祝う会合を開いた。会合には、大使館から

インドネシア日本同好会(KAJI)のフェイスブック(FB)のフォロワー数が7千人を超えた。日本と関わりのある人たちが情報交換を行うコミュニティとして2010年に発足、1月に6周年を迎えた。今後はさらにメンバーの専門性を生かし、農業、投資・フランチャイズ、貿易、留学・研修などとカテゴリーを分け、分野ごとの活動を広めていく考えだ。(佐藤拓也、写真も)

### 専門分野の活動も 投資・貿易・留学・研修

本清耕造公使、日本貿易振興機構(ジェトロ)から春日原大樹所長やKAJIのメンバーなど約100人が参加した。KAJIは「日本とつながりを生かして活動できるネットワークを作りたい」と元日本留学生協会(ブルサダ)の若手メンバーを中心に10年に結成。長

2月27日、西ジャワ州プカシのホテルで結成6周年を祝ったKAJIのメンバー

岡技術科学大学に留学していたフアドさんが、日本に派遣された研修生や日本語の学習者、在留邦人らにも参加を呼びかけ、メンバーリストを作成。「日本」と関わりのある人たちが情報交換を行うコミュニティになった。今ではそのメンバーリストの登録者は19000人を超える。

KAJIは東日本大震災の際、発生2日後から募金活動を始めたほか、12年からは日系企業が集積する西ジャワ州プカシ県チカラランで「さくら祭り」を開催し、来場者数は8万人(主催者発表)を記録。昨年には、ジャババカ工業団地内で初めて「もみじ祭り」を成功させ、プカシで二つのお祭りを開催するまでになった



**The Daily Jakarta Shimbun**  
Menara Thamrin Suite 501  
Jl. MH Thamrin Kcc. 3 Jakarta 10340  
© PT. BINA KOMUNIKASI UTAMA  
License No. 508/SK/MENPEN/SL/PT/1996

情報提供  
Tel (021) 230-3630  
news@kshimbun.com  
購読案内も読者  
Tel (021) 230-2252 Fax: (021) 230-3631  
sales@kshimbun.com

電子版  
http://www.jakartashimbun.com  
The Daily Jakarta Shimbun

**Rp.13,500**

ニュースと話題

辺野古の工事中止、和解成立	2面
中国国防費7~8%増に	3面
消費者庁に告発受付窓口を	4面
世界卓球、男子もメダル	5面
今が旬・黒木瞳	6面
福島県、根強い風評被害	7面
野村総領事が退官	8面
じゃらんじゃらん	8面

みなみ十字・第46号 (2014年度)

ロンボクとうに行って  
小学部2年5組  
ながいま ゆいた

## KAJI Dukung Pengusaha Jepang yang Baru Berinvestasi

Memasuki usia 4 tahun, Kelompok Alumni Jepang di Indonesia (KAJI) ingin lebih mempererat hubungan Indonesia-Jepang dengan memberikan dukungan bagi para pengusaha asal Negeri Sakura yang baru mulai berinvestasi.

Menurut Fuad Kadir Ketua KAJI, kelompoknya tetap menjadi organisasi netral dan ingin berkontribusi dalam mempererat hubungan kedua negara, contohnya dengan memfasilitasi informasi mengenai kebutuhan penterjemah yang kini sangat diperlukan perusahaan di sekitar kawasan Jabodetabek, seiring dengan dijadikannya Indonesia sebagai negara target investasi nomor 1 bagi perusahaan Jepang.

"Para anggota KAJI, yang sebagian besar bekerja di perusahaan Jepang banyak yang menginformasikan tentang kebutuhan tenaga penterjemah baik penuh waktu dan paruh waktu di kantornya melalui mailing list, yang merupakan salah satu bentuk

kontribusi kelompok kami dalam meningkatkan hubungan kedua negara," ujar Fuad akhir Januari silam.

Namun tidak sekadar memfokuskan pada kegiatan bisnis, sejumlah aktivitas budaya dan sosial yang telah dilaksanakan pun akan terus dilanjutkan, seperti Sakura Matsuri atau Festival Sakura yang diselenggarakan di Lippo Cikarang dan juga KAJI Care, program pemberian bantuan bagi anak terlantar, atau sumbangan bagi anggota yang ditimpa musibah.

Fuad mengungkapkan saat ini anggota KAJI lebih aktif di mailing list, yang tercatat sebanyak 1.700 orang. "Karena kesibukan masing-masing anggota yang sebagian besar kisaran usianya antara 20 sampai 40 tahun, dan juga lokasi yang cukup berjauhan maka komunikasi lebih terfokus di dunia maya. Namun, walau ada kendala, kegiatan tatap muka selalu diupayakan," paparnya. ●

HaloJepang / Arty Raymonos



Acara perayaan 4 tahun KAJI di salah satu restoran Jepang di bilangan Wijaya, Jakarta Selatan.



# 認知度高まり8万人超

## さくら祭り4回目

日本に「桜祭り」が定着し、認知度も高まり、今年で4回目となる。主催者によると、今年も約8万人が参加した。主催者は「認知度は年々高まり、今年も約8万人が参加した。主催者は「認知度は年々高まり、今年も約8万人が参加した。主催者は「認知度は年々高まり、今年も約8万人が参加した。」

「今年は、桜祭りの認知度が年々高まり、今年も約8万人が参加した。主催者は「認知度は年々高まり、今年も約8万人が参加した。」

「今年は、桜祭りの認知度が年々高まり、今年も約8万人が参加した。主催者は「認知度は年々高まり、今年も約8万人が参加した。」

「今年は、桜祭りの認知度が年々高まり、今年も約8万人が参加した。主催者は「認知度は年々高まり、今年も約8万人が参加した。」



(Jakarta Shimbun, 1 April, 2016)



スマランは中部ジャワ州の、ネスミなどに慣れてしまえ  
州都で、人口約177万4千、多少カルチャーショック

(上から)多くの若者や家族連れでにぎわった会場▽盛り上がった少女コンプレックスの舞台▽平  
野麗子▽子どもたちに人気だったインドネシア射的部のブース▽みこしが通ると会場全体から  
「そいやー」の掛け声が上がった▽ミスセキに選ばれたフマティニ・ヘルファンさん(20)と  
ミスターニャ・スリヤニさん(20)▽インドネシア祭り実行委員会提供



# 「飽きない祭りに」

## チカラン さくら祭りにぎわう

日イ友好をテーマとするさくら祭りが8、9両  
日、西ジャワ州パシランチカランの「マックススポ  
クス」で開催された。主催団体のインドネシア日本  
同好会(KAJI)のフアド・カデル会長はこと  
しの目標について、来場者12万人と目標を、「こと  
して6回目だけ飽きない祭り」を掲げ、出演者ら  
は工夫を凝らした。  
(坂田優菜、写真も)

初めて行われたアイドル  
グループ「少女コンプレ  
クス」の公演や、まつりの  
会のみこしの行列に入たか  
りができた。邦人の団体で  
は音楽グループの演奏や、  
チカラン日本人会が屋内に  
設置したブースが注目を集  
めた。  
チカラン軽音部はインド



ネシアのロック「ピアラ  
グ」など約10曲を演奏し、  
初日の夜を盛り上げた。同  
部は2015年に結成さ  
れ、メンバー25人ほどで活  
動している。5月に南ジャ  
カルタで開かれる経日祭に  
も初出演する。同部の砂子  
博康さんは「最近インド  
ネシアの曲も多く演奏する  
ようになった。所感話を  
広げたい」と話した。  
チカラン日本人会は書  
道、生け花、茶道といった  
日本文化を紹介した。  
同会の松村美子さんが華  
道家元祐坊の「生花(しよ  
うか)」「新風体」の生け花を  
披露。「お花の主と従の関  
係を考え、バランスを意図  
してやってみてください」  
「自分の家のお花で、生け  
てみてください。きつとす  
てきな作品になるでしょ  
う」と来場者に語りかけな  
がら、表演を進めた。  
茶道では、門谷悦子さん  
が作法や道具の使い方を紹  
介した。

「真剣に話してくれてい  
れしかった」と感想を話し  
た。  
屋外には、たこ焼きやか  
き氷などの飲食や、射的など  
の催しのブースが多く並ん  
だ。  
ヨーヨーとスーパード  
ルすくいブースを出展し  
た。大阪の会の加藤真穂さ  
んは「インドネシアにいる  
となかなか楽しめないこ  
と、日本人、インドネシア  
人問わず、子どもに舞台の  
楽しさを感じてもらいた  
い」と意義を語った。  
第1回から祭りの運営に  
関わる、チカラン日本人会  
の小林イヅヨ会長は「1周  
辺を開発する」リッポウ、  
チカランが協力し、KAJ  
Iや邦人たちが力を合わせ  
て「ことしも続けることがで  
きた。日本文化を伝え、交  
流する活動を今後も続けて  
いきたい」と話した。

月)、会報発行(年3回)を  
行っております。  
ひな祭り、端午の節句、お月  
ます。でもめげずに根気よく  
いろいろなアドバイスを受  
け付けてください。ご質問は  
お気軽にメールでお寄せくだ  
さい。

(Jakarta Shimbun, 10 April, 2017)

# チカランをふるさとに 第7回さくら祭り (2018年04月09日)



日伊友好の祭典、さくら祭りが7、8両日、西ジャワ州ブカシ県リッポーチカランの商業施設「シティーウオーク」で開かれた。チカラン日本人会（C J C）やジャカルタ・ジャパクラブ（J J C）などが後援。開会式でC J Cの牛尾浩副会長はチカラン地域に住む邦人が増加していることを踏まえて、「力を合わせてチカランを日本人のふるさとにしていきたい」と話した。

さくら祭りは2018年で7回目。日本への元留学生たちが中心のインドネシア日本同好会（K A J I）が主催。ことしは歌手の加藤ひろあきさんが初出演した。インドネシア人たちによる音楽グループや両日の夕方以降に実施された邦人中心のジャカルタ軽音部、チカラン軽音部、ビッグバンド「ギャラクシー」の演奏時にも人だかりができた。

各ブースでは初出展したボランティア団体「J2ネット」がヨーヨー釣りのコーナーを運営。楽しむ家族連れの姿が見られた。

チカラン地域で草履を編む活動などを行っている女性たちが中心となって出店した着物の着付け体験のブース周辺では、初めての着物に挑戦した来場者たちが練り歩き、思い出の一枚を収めようと写真撮影する姿が目立った。

おなじみとなったまつりの会のみこしの行列や習字体験では3年以上連続で参加している人も。ブカシ県デルタマスに住むハルトノさん（55）は「内容も安定して、1年に1回の行事として祭りが根付いてきている。もっと盛り上げるためにもインフラが発展していったほしい」と語る。

ことしも実施されたミス、ミスターさくらコンテスト。ミスさくらに選ばれたのはトヨタ車体現地法人勤務のアニタ・アユ・リスティアニさん（23）で、ミスターさくらには人材派遣会社ミノリのギンダ・ジュリアン・ヘルウィエンさん（23）が選ばれた。

来場者見込みは約10万人（主催者発表）。当初は新興開発エリア「メイカルタ」で開催される予定だったが、邦人の住むアパートメントが近くにあるシティーウオークに変更された。実行委員長のコム・アスハリさんは「初めての方も含めて、多くの人に来場してもらえた。今後も新しい見せ場を作っていきたい」と話した。（平野慧、写真も）



ミスさくらに選ばれたアニタ・アユ・リスティアニさんと、ミスターさくらのギンダ・ジュリアン・ヘルウィエンさん=8日



J 2 ネットのブースではヨーヨー釣りに挑戦＝ 8 日



習字体験の催しでは皆真剣な表情＝ 7 日



両日とも午後以降は大混雑した



ステージ前に人だかりができたバンド演奏＝ 8 日

<https://www.jakartashimbun.com/free/detail/44594.html?fbclid=IwAR1DLIm0VuoNEIXg7Jb d4kavhgiuzsQxQQS-UsSg-ieCsh3ufwYpEvx2RTM>

じゃかるた新聞

## K A J I に外務大臣表彰 日本文化発信 に尽力

2018/10/27



外務大臣表彰授与を祝う K A J I のメンバーたち

日本外務省はセミナーや日本祭り開催などを通じ、日本文化発信に尽力してきたとして、インドネシア日本同好会 (KAJI) に外務大臣表彰を授与し、在インドネシア日本大使館は 26 日、南ジャカルタの大使公邸で授与式を開いた。

KAJIは元日本留学生協会(プルサダ)のメンバーが中心となり、「日本というつながりを生かして活動するネットワークを作る」という理念の下、2010年に結成された団体で、門戸を日本ファンにも広げて拡大。フェイスブックなどのSNSでつながるメンバーは4万人以上に上る。

企業経営者や公務員、研究者など多彩なメンバーがネットワークを構築。多方面にわたるセミナーや独自の日本祭りを実施するなど、日本文化発信に貢献したことが評価された。

12年には日系企業が集まる西ジャワ州ブカシ県チカランで、リッポーチカランと協力して「さくら祭り」を初開催し、現在まで7年間継続している。16年には単独で「ブカシ・ドラゴンボート祭り」も開き、文化交流を一貫して推進してきた。

今後もメンバーの経験や各界とのパイプを生かし、日伊で協力してできる事業を模索していく考えだ。

日本に行く技能実習生や留学生が増えていく中でのサポートにも力を入れる。KAJIのフアド・カディル会長は「若い世代が日伊の関係を強固にし、前に進めていけるように努力していきたい」と話した。(平野慧、写真も)

\*\*\*\*\*

1 September 2019



<https://www.metrotvnews.com/play/N6GC4oBJ-kemeriah-an-japan-matsuri-2019>



て開催されておりましたが、アンテナを伸ばし、徐々に車両を増やして、最先の社長からの教唆として



出演者有志らがアレンジした「サクラ踊り」＝小山写す写真館コーナーには笑顔が溢れた＝本間写す



クラコンテストや、合気道とインドネシアの伝統武術「ブレンチャック・シラット」の演習などが会場を盛り上げた。

■無内会場では、チカラシ日本人会（CJC）有志も参加して開かれたブースで、ぬり絵や折り紙など日本の遊びや習字体験、手相占いなどが行われ、参加者が集まった。

■備忘パフォーマンスマンズやソララン類が披露された際には、写真や動画を撮る人だかりができた。

■ことしでも同目的の発表となった、プカシ典チカラシ在住のエバン・ワエリオさん（24）は、人材派遣会社ミノリの講師として、熱りに同行した生徒に日本のマナーを教えている。「来年から福岡で働くため、熱りに参加するのはことしが最後になる。熱りを通じて日本の良さを生徒に伝えた」と語った。

■プカシ典出身のデタ・アメリアさん（23）も同目的の発表。「きょうはたこ焼きとお好み焼き、うどんを食べた。日本食ブースを回るのが楽しい」と笑顔を見せた。

（本間太郎、小山倫）

# 問われ 脱



国際海洋保護協会の調査によると、4位を占めるのはプラボトルとその...

## 交流支えて10年

### 日本インドネシア同好会

元日本留学生などが集まる「日本インドネシア同好会（KAJI）」が、結成10周年を迎えた。ヤブーのメーリングリストから始まった同会は、10年でソートナルメディアを通して4万人がつながり、日本とインドネシアの交流を支える一

大コミュニティになった。メーリングリストは2009年11月、フアド・カデイル会長（53）が立ち上げた。フアド会長は日系大手自動車メーカーの現地法人に在籍し、1990年代に日本の工場で研修を受けたほか、長岡技術科学大学に

留学した経験を持つ。フアドさんは知人の元留学生たちをメーリングリストに集めた。2010年1月に中央ジャカルタで初めての「オフ会」を開催、約30人が集まった。この時に会の名前を「コムニタス・アルムニ・ジュバン・デイ・インドネシア」、略称をKAJIと決めた。

12年には日系企業が集まる西ジャワ州プカシ県チカラで、リッポーチカラと協力して文化交流イベント「さくら祭り」を初開催した。以降、毎年の恒例行事となり、今年4月には第9回を行う予定だ。18年には日本文化発信への貢献が評価され、外務大臣表彰を受けている。

フアドさんは「元留学生がゴトン・ロヨン（相互扶助）を実践できる場所をつくりたかった」と話す。フアドさん自身にはアジア通貨危機で自動車メーカーを

退職し、職を転々とした過去もあるという。「今の若いメンバーは、困ったらすぐに日本経験者の先輩に相談できるようになった。これはすばらしいことだ」と話した。

設立時から会を支える日系2世の吉原穂子アスマラさん（51）はKAJIには「同好会」としての魅力がある」と話す。「できる人ができることをやる。それぞれがリーダーシップをとれ

シアなどに流わ込むことになった。統計によると、オーストラリアは昨年、東ジャワを含むインドネシア全行動を取らなければ、ブラ新企画「インドネシア記者の目」はじめるた新聞のインドネシア記者チームが担当。国内目線で見ると、ニューズの深層、また身の回りの出来事などを掘り下げていきます。随時掲載とし、読者のみなさまが抱える疑問点なども募集します。メール（[news@jshinbun.com](mailto:news@jshinbun.com)）まで。

インドネシア大学経済社会研究所は12日、中央ジャカルタ・タムリン通りのブルマンホテルで「プロジェクト2045フォーアットセミナー」を開催。東アジア・アセアン経済研究センター（ERIA）と国連開発計画（UNDP）が2018年に実施した政策提言事業「プロジェクト20

あき（13日）

(14 Feb 2020)

# さくら祭り延期 K A J I

2020/05/15



2019年さくら祭りのステージ= K A J I 提供

新型コロナウイルスの感染拡大により、西ジャワ州ブカシ県で開催されてきた日伊交流イベント「さくら祭り」の中止が、14日に決定した。さくら祭りは4月4、5日の両日開催の予定だったが、コロナ問題で6月に延期されていた。

さくら祭りは日系製造業が多く集まるブカシ県で、2012年から毎年開催されている。主催は元日本留学生らの集まり「日本インドネシア同好会（K A J I）」で、在インドネシア日本大使館や国際交流基金などが後援している。K A J Iのフアド・カディル会長によると、19年は約8万人が来場したという。

会場では例年、たこ焼きやフランクフルトなどの屋台や、アニメグッズなどを売る店が軒を連ねるほか、日本文化を紹介するブースも出展される。また、「ミスさくら」を決める美人コンテストは、第1回目から続く祭りの目玉となっている。

今年は130のブースが出展し、約300人のボランティアスタッフが運営を担う予定だった。フアド会長は「仕方がないと分かっているが、スタッフは皆、さびしがっている。来年は皆で元気に、祭りを開けるようにしたい」と話した。

KAJIは長岡技術科学大学に留学した経験を持つフアドさんが、09年に結成した。18年には、さくら祭りの開催などを通じて日本文化発信に貢献してきたとして、外務大臣表彰を受賞している。

(Jakarta Shimbun, 15 Mei, 2020)



(Jakarta Shimbun, 5 October, 2020)

# ブカシで日本祭り

KAJI 4月にさくら祭り再開

西ジャワ州ブカシ市のグランド・メトロポリタン・モールで5日、日伊友好をテーマとするイベントブカシミニ祭が始まった。8日のオープニングセレモニーには、金杉憲治駐インドネシア日本大使らも出席した。

イベントは日本インドネシア同好会（KAJI）と同モールが主催。KAJIは4月、コロナ禍で開催を見送ってきたチカランのさくら祭りも再開させる方向という。

会場では日本料理のほか、和太鼓による合奏など日本文化が紹介され、金杉大使は「日本の文化と料理を紹介する活動を歓迎する」などと述べた。

イベントに来ていたヘステイさん（27）は、「楽しかった。4月のチカランのさくら祭りに続き、今年こそジャカルタ日本祭りも再開してほしい」と話していた。

会場内には特設ステージが用意され、最終日の16日には歌手の加地元つ子などで大唄のブカシミニ祭り



(Jakarta Shimbun, 10 Januari, 2022)

## 久しぶりの日系祭り

2022/10/28



日系の祭り「デルタマス祭り」が西ジャワ州ブカシ県チカランで今月1～2日に開かれた＝写真。会場は自宅から近く、家族4人で遊びに行くことにした。祭りでは定番のコスプレ大会や音楽コンサートなどが行われた。

たこ焼きやお好み焼きなどの屋台も並び、久々に食べる日本食に舌鼓を打った。妻は「カキリマ（移動式屋台）やモールで売っているインドネシア風たこ焼きより美味しい」と反応がよかった。

日本留学の経験がある記者は、大阪天満宮の天神祭など多くの祭りに行った。浴衣を着て屋台を巡る人々、きれいな花火、迫力のある神輿（みこし）など日本の祭りにはたくさんの魅力がある。デルタマス祭りには日本人も参加しており、懐かしい留学時代の思い出が蘇った。

インドネシアではジャボデタベック（首都圏）や日本語学科のある大学を中心に日本の祭りを模したイベントが各地で開かれる。これは紛れもなく日本の文化が好きなインドネシア人が多い証拠だろう。

自分の息子や娘が物心がつく頃、子どもたちは日本の祭りという文化にどのような印象を持つだろうか。将来一緒に日本の祭りを楽しむことができればと思う。（じゃかるた新聞＝センディ・ラマ）

× ×

## 祭りを通じて日伊交流 3年ぶりの開催 チカラン・さくら祭り

2022/11/07



6日、さくら祭りで開催されたミス・さくらコンテスト

日本とインドネシアの交流をテーマとする「さくら祭り」が5～6日、西ジャワ州プカシ県チカランのジャバベカにある商業施設「ハリウッド・ジャンクション」で開催された。主催は元日本留学生などが集まるインドネシア日本同好会（KAJI）。新型コロナウイルスの影響で2019年以来、約3年ぶりの開催となった。

今年のさくら祭りのテーマは「インドネシアと日本、ともに進もう!」。主催したKAJIによると、開催初日となる5日の来場者数は約1万5千人となり、想定していた約1万人を大きく上回ったという。

また、コロナ禍前に当たる19年の出店ブースは約115店だったが、今年は25店増えて140店となった。たこ焼きやお好み焼きを販売する日本食屋のほか、ガドガド（野菜のピーナッツソースあえ）などのインドネシア料理を販売する屋台も並んだ。

飲食系以外のブースでは折り紙などの日本の伝統的な遊びを紹介するブースもあった。アニメグッズを取り扱うブースや日本語を学ぶことができるブースも出店。会場のステージでは定番のコスプレ大会やバンドによる音楽コンサートのほか、ミス・さくらコンテストも開かれ、会場を盛り上げた。

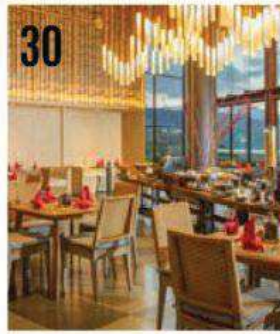
6日に来場したチカランで日系自動車メーカーに勤めるヌルハディさん（24）は、「思っていたよりブースの数が多く、祭りを楽しむことができた。今後もチカランで日系の祭りを積極的に開催してほしい」と笑顔で話した。（センディ・ラマ、写真も）

# indeks

08



30



14



**06 SALAM FOKAL**  
Nia Yuniati Rana  
Figur yang Menginspirasi

## FIGUR

**08-12 Islahudin Idris**  
Berani Keluar dari Zona Nyaman

**14-17 Selfie Dewiyanti**  
Sukses Berkat Giving dan Adaptive

**18-21 Kamal Muhamad Kamaluddin**  
Membangun Bisnis Baru Jadi Passion Saya

**26-29 Fuad Kadir**  
Menginisiasi KAJI serta Rekatkan Hubungan Indonesia dan Jepang

**34-37 Jarot S. Suroso**  
Bawa Ide Segar Binus Inside untuk Binusian

**22-25 DESTINASI**  
Tetesan Surga di Pantai Pasir Perawan

**30-33 KULINER**  
Menyantap Nasi Goreng Buntut Balado dari Ketinggian di Swiss-Kitchen Restaurant

26



18



22



34



[www.fokal.id](http://www.fokal.id)

FOKAL Edisi 03- Thn I - 2023 7

Source: Majalah Fokal Edisi 03-Thn I – 2023 [www.fokal.id](http://www.fokal.id)



Source: Majalah Fokal Edisi 03-Thn I – 2023 [www.fokal.id](http://www.fokal.id)

■ Fuad A. Kadir

# Menginisiasi KAJI serta Rekatkan Hubungan Indonesia dan Jepang

Penulis: Abhyudaya Wisesa  
Fotografer: Dok. Pribadi

**H**ubungan diplomatik Indonesia dengan Jepang dimulai pada 20 Januari 1958 dengan penandatanganan Perjanjian Perdamaian Indonesia-Jepang, yang kemudian diratifikasi pada April 1958. Jepang merupakan mitra penting dan strategis bagi Indonesia, terutama dalam bidang perdagangan, investasi dan pembangunan infrastruktur.

Tahun 2023, Indonesia dan Jepang akan merayakan 65 tahun hubungan diplomatik. Perayaan ini diharapkan dapat menjadi momentum tepat untuk semakin menguatkan hubungan bilateral Indonesia dan Jepang.

Total perdagangan bilateral Indonesia Jepang pada Januari hingga Oktober 2022 telah mencapai US\$34,79 miliar, meningkat 33,35 persen dari periode yang sama tahun 2021 dan Jepang merupakan mitra dagang ketiga terbesar di Indonesia. Total investasi Jepang ke Indonesia tahun 2022 sebesar



US\$3,65 miliar dengan jumlah proyek sebanyak 3.659 proyek. Jepang adalah sumber investor asing terbesar keempat bagi Indonesia.

Cerahnya hubungan bilateral kedua negara ini juga terlihat jelas apabila kita melihat generasi muda. Pembelajar bahasa Jepang di Indonesia tercatat lebih dari 700.000 orang dan menduduki peringkat kedua di dunia. Indonesia merupakan negara terbesar kelima dalam hal jumlah pelajar asing di Jepang, dan secara khusus merupakan negara dengan jumlah

penerima beasiswa Pemerintah Jepang cukup banyak di dunia.

Adalah Fuad A. Kadir, lulusan S2 dari Nagaoka University of Technology di Niigata, yang membidani lahirnya Komunitas Alumni Jepang di Indonesia (KAJI). Fuad adalah seorang profesional dan pengusaha dengan latar belakang pendidikan teknik komputer, perancangan manufaktur, manajemen bisnis dan rekayasa sistem lingkungan.

Fuad memiliki pengalaman bekerja di berbagai jenis industri

[www.fokal.id](http://www.fokal.id)

FOKAL Edisi 03- Thn I - 2023 27

Source: Majalah Fokal Edisi 03-Thn I – 2023 [www.fokal.id](http://www.fokal.id)



dengan berbagai jenis peran manajemen sejak tahun 1989. Dia memiliki jaringan yang luas dengan masyarakat Jepang yang telah dikembangkan sejak tahun 1993 ketika bergabung dengan salah satu industri mobil Jepang, PT. Krama Yudha Tiga Berlian Motors (KTBM) dan berkesempatan mengikuti pelatihan di Mitsubishi Motors Corporation di Jepang melalui Program the Association for Overseas Technical Cooperation and Sustainable Partnerships (AOTS).

"Keputusan untuk melanjutkan ke jenjang yang lebih tinggi di Jepang pada tahun 1999 oleh Program Beasiswa Pemerintah Jepang, AOTS dan Monbukagakusho, telah memberikan kesempatan untuk memperluas jaringan saya di luar negeri."

"Sekembalinya ke tanah air, saya mengembangkan karier di bidang penjualan dan pemasaran. Saya juga mulai menjalin hubungan dengan Perusahaan Jepang di Indonesia. Tahun 2002, saya bekerja di Wesley Publishing Co. Pte Ltd Singapore untuk membuat Japan-Indonesia Trade Directory."

"Kemudian pada tahun 2005 saya bergabung dengan Hotel Horison Bekasi dan telah mencatat pencapaian kinerja yang diakui di bidang ini selama masa jabatan saya. Terakhir di hotel tersebut

sebagai Director of Sales and Marketing (DOSM). Sedangkan saat ini saya menjadi Presiden Direktur di PT. Nao Ayana Indonesia (NAO), Presiden Direktur di PT. Yasa Kayana Indonesia (KAYANA), dan Komisaris PT. Ragdalion Revolusi Industri (RAGDALION)," tutur Fuad kepada Majalah FOKAL belum lama ini.

**Mengumpulkan Data Alumni**

Sambil bekerja dia aktif menginventaris dan membuat bank data para alumni Jepang yang ada di tanah air. Dia menginisiasi dan menjadi admin milis (mailing-list) alumni Jepang. "Berdirinya KAJI (Komunitas Alumni Jepang di Indonesia) dilatarbelakangi dinamika yang terjadi di antara para alumni Jepang dimulai dari kumpulan di "dunia maya" melalui wadah milis: <http://groups.yahoo.com/group/mhs-alumni-ppij/> yang didirikan pada tanggal 17 November 2009. Sejak 21 Maret 2010 milis telah berganti nama menjadi: <http://groups.yahoo.com/group/KAJI-kai>, papar ayah dari dua orang anak ini.

"Nama KAJI muncul dan tercipta kala kegiatan Kopi Darat (Kopdar) awal komunitas pada 23 Januari 2010 di Skyline Building Lantai 19 (Kantor JAC Indonesia) yang telah dihadiri lebih dari 30 orang partisipan dari bermacam alumni universitas di Jepang. Tuan rumah Ibu Mariko A. Yoshihara berkenan menyediakan tempat, alhasil komunitas yang amat energik ini bisa tercipta."

"Dari hasil dialog itu, diputuskan ruang lingkup anggota KAJI diperluas, ialah bukan hanya para alumni dari bermacam universitas serta perguruan tinggi di Jepang, namun melingkupi pula siapa juga yang mempunyai ketergantungan (inter-connect) antara Jepang

dengan Indonesia, misal mahasiswa yang sedang belajar di Jepang, para kenshusei, training atau magang atau berkegiatan di Jepang. Begitupula para mahasiswa serta alumni fakultas kesusastraan Jepang di Indonesia, yang umumnya mereka juga akan melanjutkan belajar di Jepang" papar Fuad yang dipercaya sebagai Chairman KAJI dan Ibu Mariko A. Yoshihara sebagai Vice-Chairman sejak saat itu.

Dalam 13 tahun perjalanan, KAJI yang awalnya adalah mailing-list dengan 1.688 anggota, kemudian berkembang ke media sosial group KAJI dengan jumlah pengikut saat ini mencapai lebih dari 53 ribu orang. Tidak hanya kegiatan rutin sharing knowledge tahunan, KAJI pula teratur mengadakan Corporate Social Responsibility (CSR) ke berbagai yayasan anak yatim piatu di wilayah Bekasi, Karawang dan sekitarnya.

KAJI jugatelah menyelenggarakan berbagai macam festival dua budaya Indonesia - Jepang (Festival = Matsuri), mulai dari Festival Sakura Matsuri, Momiji Matsuri, Bekasi Dragon Boat Matsuri, Bekasi Matsuri dan Deltamas Matsuri sejak tahun 2012. Karena pandemi



[www.fokal.id](http://www.fokal.id)

Source: Majalah Fokal Edisi 03-Thn I – 2023 [www.fokal.id](http://www.fokal.id)

Covid-19 di tahun 2020, KAJI juga tetap menyelenggarakan Matsuri secara virtual.

Pada tahun 2018, KAJI menerima penghargaan dari Menteri Luar Negeri Jepang atas jasa kontribusinya yang luar biasa dalam peningkatan pengertian terhadap Jepang dan hubungan persahabatan antara Jepang dan Indonesia melalui berbagai kegiatan kebudayaan.

Akhir tahun 2022, KAJI kembali menggelar Sakura Matsuri ke-9, yang sudah dalam list penanggalan event rutin di Kabupaten Bekasi. Festival Kebudayaan Jepang – Indonesia dengan tema "Indonesia-Jepang Maju Bersama!" Sakura Matsuri telah menjadi kegiatan yang dinanti-nanti setiap tahunnya, Sakura Matsuri diadakan selama dua hari pada 5 hingga 6 November 2022 bertempat di Hollywood Junction, Kota Jababeka, Kabupaten Bekasi.

Menteri Pariwisata dan Ekonomi Kreatif Sandiaga Uno dalam sambutannya memuji, kegiatan ini akan memperluas peluang promosi budaya pariwisata dan ekonomi Kreatif Indonesia kepada Jepang. Kerja sama bilateral Indonesia dan Jepang juga telah berjalan harmonis dan terus meningkat dalam kerangka Indonesia Japan Economic Partnership Agreement (IJEPA).

"Pada tahun 2023, Indonesia juga akan menjalankan hubungan kemitraan Jepang - ASEAN yang telah terjalin selama 50 tahun. Bersama Jababeka, semoga keluarga besar KAJI dapat terus berkarya serta mengharumkan nama Indonesia," harap Sandiaga Uno.

Kegiatan tersebut dibantu Pemerintah Kabupaten Bekasi, Bekasi Tourism Board (BPPD) Kabupaten Bekasi, Kedutaan

Besar Jepang di Indonesia, Japan Foundation (JF), Japan External Trade Organization (JETRO), Japan National Tourism Organization (JNTO), The Association for Overseas Technical Cooperation and Sustainable Partnerships (AOTS), Cikarang Japan Club (CJC), Ikatan Alumni Program Habibie (IABIE) serta Jababeka Residence.

Dalam gelaran Sakura Matsuri 2022, kehadiran ratusan stan mulai dari makanan dan minuman, merchandise fashion anime Jepang hingga Japan Indonesia Cultural Corner (JICC) berhasil menarik perhatian ribuan masyarakat untuk mengunjungi acara festival budaya tahunan ini.

Sakura Matsuri 2022 di Jababeka turut diwarnai dengan kompetisi menarik seperti lomba cosplay, lomba pidato Bahasa Jepang, lomba coswalk, lomba menyanyi anak, lomba Shuji, dan lomba mewarnai dan menggambar, dan lomba Miss Sakura dari antar perusahaan, yang pemenangnya setiap tahun selalu dikirim untuk homestay di Jepang selama seminggu. Sehingga ini tidak hanya komunitas Jepang saja yang hadir, namun juga menarik perhatian komunitas lokal yang ingin memperluas dan mengadu wawasannya mengenai budaya Jepang dan Indonesia (Mixed cultures).

Untuk tahun 2023 ini, Bekasi Matsuri ke-2 sudah dilaksanakan pada tanggal 9 sampai 19 Februari lalu. Sedangkan Sakura Matsuri Ke-10, rencana akan dilaksanakan pada tanggal 1 hingga 2 Juli 2023. Selanjutnya baru kemudian Deltamas Matsuri ke-2.

Menurut Fuad, dalam menyelenggarakan kegiatannya, segenap panitia yang merupakan anggota KAJI melakukannya



secara sukarela tanpa dibayar dan bergotong royong. KAJI berusaha melakukan suatu kebaikan buat dirinya serta area sekelilingnya. Dalam kegiatannya, KAJI tetap berkolaborasi dengan bermacam institusi, lembaga serta komunitas lain dengan menjunjung besar azas kesetaraan serta saling menolong.

"Saya selalu tekankan pada teman-teman di KAJI, ada masanya kita berbisnis, dan ada masanya kita melakukan kerja sosial. Saya berharap ke depan, KAJI dapat terus berkembang sebagai sarana yang mampu merekatkan budaya dan masyarakat Indonesia dengan Jepang serta turut membantu memelihara hubungan antara kedua negara," pungkas Fuad. ☑



# 祭りで相互の文化交流を

## 第10回さくら祭り KAJI



手カランで開催された「さくら祭り」で30日、焦眉前で記念撮影をする浴衣姿の来場者

西ジャワ州プカシ県手カランのジャババカにある資産建設「ハリワット・ジャクンション」で29、30日の両日、日イ交換イベント「さくら祭り」が開催された。今年は第10回目となり、元日本留学生などが組織するインドネシア日本同好会（KAJI）が主催（後援：在インドネシア日本大使館、国際交流基金、手カラン日本人会など）した。

KAJIのフアド・カデイル（左）と、初日は会場を巡る。初日は、会場は昨年より約2倍多くなった。10日店が出席した。会場は昨年より約2倍多くなった。10日店が出席した。



「さくら祭り」は、伝統的な祭りと文化交流の場を提供する。また、KAJIのフアド・カデイル（左）と、初日は会場を巡る。初日は、会場は昨年より約2倍多くなった。10日店が出席した。

また、浴衣姿で祭りを楽しんだシブアさん（22）は「日本の習慣やアムが好き」と笑い、「さくら祭りの日には、毎年訪れている。コロナ後に復活した昨年と比べて、来場者もブリスも増えて今年の方が賑わっていた」と満足そうだった。

では、アングレン（左）の（伝統業者）の調子を日本人が、ソランをインドネシア人が語る。相互交流になっっている」と喜んだ。

「ミス桜」を運営する、コンテストも実施して出入り航空券が贈呈された。日本滞在中はホームステイとなり、現代若者は東京や京都、大阪などに訪問。ホストファミリーからの交流などを通じ、同祭り終了後も引き続き言語を結ぶ文化交流が期待される。

一方、会場には、箱を準備し、拾い物をセンターも提供。イベント中のみ動員は、技能実習生らの送り出し機関（ミノリ）に任せる生徒たちも担当した。

フアド・カデイルは「祭りが終われば、会場をうまく掃除する。これも日本式」と誇りを語った。

Source: Jakarta Shimbun, 31 Juli 2023



### 交流発展促進へ 浜松市長を訪問 インドネシア視察団 企業視察などで浜松市を 訪れたインドネシア・西シ

ヤワ州プカシ県の幹部職員がこのほど、浜松市役所に中野祐介市長を訪ね、同県と浜松市の交流促進の意欲を伝えた。

同県は首都ジャカルタの東方にあり、工業団地が点在する。スズキやヤマハをはじめとする県内企業が事業展開している。イアン・プリヤトナ県観光部長は「日系企業が当地で事業を広げる余地は大きい」と期待感を示し、中野市長は「経済、観光促進のきっかけにしたい」と語った。

中野市長（左から7人目）を訪問したプカシ県一行（浜松市役所）

Source: Nikkei.com <https://www.nikkei.com/article/DGXZQOCC305UB0Q3A131C200000/>

# バタン工業団地が開業



27日夜、コンサートが行われたステージ前に多くの来場者が集まった。KAIJの模様

会場には、大学

西ジャワ州パシ県チカランのジャババカ工業団地で27、28日の両日、日イ友

# 「魂の協調」テーマに 第11回さくら祭 2日間で11万人が来場

好イベント「第11回さくら祭」が開催された。今年

のテーマは「インドネシアと日本 魂の協調」。2日間で11万人が来場した。

イベントは元日本留学生などで組織するインドネシア日本同好会（KAIJ）が主催。在インドネシア日本大使館、国際交流基金ジャカルタ日本文化センター、チカラン日本人会（CJIC）などが後援した。

や企業などが出展した154のブースが並んだ。チカラン在住の日本とインドネシアの女性でつくるチカラン婦人会のブースでは、支援する孤児院の子どもたちが作ったカバンや部屋飾りを販売。またインドネシア人の名前を漢字で筆書きして記念にしてもらった。カード販売などを行った。CJICの小林イツヨ会長によると、収益は孤児院に寄付される

名前の筆書きをした栢原圭吾氏は、「漢字の意味を一字ずつ説明してあげると喜ばれる」という。書く様子を観察していたカラワン在住の高校生、アルベルト氏は「日本の文化の中でも書道が好き。筆で書かれた字はかっこいい」と自分の名前を見ながら嬉しそうに表情を見せた。

射的のブースでは、日本から来伊した歌手のSHUNさん、札幌観光大使のアイドルの信野樹奈さんが来場客と歓談。SHUNさんは「インドネシアの人たちに自分を覚えてもらい、実績をつくりたい」と話した。（坂田恵愛）

# 大統領、IKNで執務

## 大統領府 きょうから

大統領府は28日、ジョコウイ大統領が29日から新首都又サンタラ（群島IKN）で執務を開始することを確認したと発表した。滞

在は31日までの3日間の予定という。地元メディアが伝えた。

ジョコウイ大統領は開業式典で「インドネシアが世

大統領府のヘル・プティ・ハルトノ長官は24日、大統領の執務室に家具などの搬入作業が完了したと発表した。大統領は帯任を

県人会や同窓会、同好会など邦人グループの活動報告を掲載しています。原稿は240～360字程度になるよう編集し、掲載時は写真1枚を添付します。団体名、開催日時、場所、内容、原稿の執筆者名を記載のうえ、じゃらんじゃらん（メールjalanjalan@jkshimbun.com）まで。

29 July, 2024

Media, The Daily Jakarta Shimbun:  
<https://www.jakartashimbun.com/free/detail/67166.html>

\*\*\*\*\*



**Komunitas Alumni  
Jepang Indonesia**



[secretariat@kaji.or.id](mailto:secretariat@kaji.or.id)



[KAJlers](https://www.facebook.com/KAJlers)



[kaji.or.id](http://kaji.or.id)



[KAJI\\_kai](https://www.instagram.com/KAJI_kai)



[KAJlkai](https://twitter.com/KAJlkai)

